



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 24 JUIN 2016**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 24 JUNI 2016**

(Séance du matin)

(Ochtendvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE		INHOUD	
EXCUSÉS	6	VERONTSCHULDIGD	6
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	6	MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	6
COUR CONSTITUTIONNELLE	6	GRONDWETTELIJK HOF	6
COUR DES COMPTES	7	REKENHOF	7
Certification des comptes généraux 2011 à 2013 du Fonds bruxellois de garantie		Certificering van de algemene rekeningen 2011 tot 2013 van het Brussels Waarborgfonds	
CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES (UNIA)	7	INTERFEDERAAL GELIJKEKANSSEN-CENTRUM (UNIA)	7
Rapport annuel 2015		Jaarverslag 2015	
AUTORITÉ DES SERVICES ET MARCHÉS FINANCIERS (FSMA)	7	AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN EN MARKTEN (FSMA)	7
Rapport annuel 2015		Jaarverslag 2015	
PROJET D'ORDONNANCE	8	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	8
Dépôt		Indiening	
QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU	8	SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD	8
PROPOSITIONS DE RÉOLUTION	8	VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE	8
Renvoi en commission		Verzending naar een commissie	
PROPOSITIONS D'ORDONNANCE ET PROPOSITION DE RÉOLUTION	9	VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE EN VOORSTEL VAN RESOLUTIE	9
Prises en considération		Inoverwegingnemen	

MOTION	10	MOTIE	10
PROPOSITIONS DE RÉOLUTION ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE	10	VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE	10
Proposition de résolution de MM. Vincent De Wolf et Jacques Brotchi visant à minimiser l'impact environnemental du chauffage et à assurer la sécurité des installations intérieures de gaz (n ^{os} A-71/1 et 2 – 2014/2015).	10	Voorstel van resolutie van de heren Vincent De Wolf en Jacques Brotchi ertoe strekkende de gevolgen van de verwarming voor het milieu zoveel mogelijk te beperken en de veiligheid van de binneninstallaties voor gas te verzekeren (nrs. A-71/1 en 2 – 2014/2015).	10
Discussion générale – Orateurs :	10	Algemene bespreking – Sprekers:	10
M. Eric Bott, rapporteur M. Vincent De Wolf (MR) Mme Liesbet Dhaene (N-VA) M. Pierre Kompany (cdH)		De heer Eric Bott, rapporteur De heer Vincent De Wolf (MR) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA) De heer Pierre Kompany (cdH)	
Proposition d'ordonnance de MM. Vincent De Wolf et Jacques Brotchi visant à instaurer une charge environnementale sur l'émission de champs électromagnétiques et portant création du Fonds de prévention des risques sanitaires liés à l'exposition aux ondes électromagnétiques (n ^{os} A-96/1 et 2 – 2014/2015).	16	Voorstel van ordonnantie van de heren Vincent De Wolf en Jacques Brotchi tot invoering van een milieubelasting op de emissie van elektromagnetische velden en houdende oprichting van het Fonds ter preventie van de gezondheidsrisico's die voortvloeien uit de blootstelling aan elektromagnetische golven (nrs. A-96/1 en 2 – 2014/2015).	16
Discussion générale – Orateurs :	17	Algemene bespreking – Sprekers:	17
Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteuse M. Arnaud Pinxteren, rapporteur M. Vincent De Wolf (MR) Mme Liesbet Dhaene (N-VA) M. Pierre Kompany (cdH) M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mme Els Ampe (Open Vld)		Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteur De heer Arnaud Pinxteren, rapporteur De heer Vincent De Wolf (MR) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA) De heer Pierre Kompany (cdH) De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mevrouw Els Ampe (Open Vld)	
Proposition d'ordonnance de MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva modifiant l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales (n ^{os} A-340/1 et 2 – 2015/2016).	29	Voorstel van ordonnantie van de heer Charles Picqué, de heer Fouad Ahidar, de heer Julien Uyttendaele, de heer Willem Draps, de heer Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heer Stefan Cornelis, de heer Bruno De Lille en de heer Paul Delva houdende wijziging van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische	29

		stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen (nrs. A-340/1 en 2 – 2015/2016).	
Proposition d'ordonnance de Mmes Zoé Genot et Barbara Trachte visant à supprimer la possibilité de recourir au vote automatisé lors des élections communales (n ^{os} A-84/1 et 2 – 2014/2015).	29	Voorstel van ordonnantie van mevrouw Zoé Genot en mevrouw Barbara Trachte tot afschaffing van de mogelijkheid om elektronisch te stemmen bij de gemeenteraadsverkiezingen (nrs. A-84/1 en 2 – 2014/2015).	29
Proposition de résolution de MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva relative au choix du système de vote (n ^{os} A-341/1 et 2 – 2015/2016).	30	Voorstel van resolutie van de heer Charles Picqué, de heer Fouad Ahidar, de heer Julien Uyttendaele, de heer Willem Draps, de heer Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heer Stefan Cornelis, de heer Bruno De Lille en de heer Paul Delva voor de keuze van een stelsysteem (nrs. A-341/1 en 2 – 2015/2016).	30
Proposition de résolution de Mmes Zoé Genot et Barbara Trachte demandant l'abandon du vote électronique (n ^{os} A-85/1 et 2 – 2014/2015).	30	Voorstel van resolutie van mevrouw Zoé Genot en mevrouw Barbara Trachte waarbij gevraagd wordt niet langer gebruik te maken van elektronische stemming (nrs. A-85/1 en 2 – 2014/2015).	30
Discussion générale conjointe – Orateurs :	30	Samengevoegde algemene bespreking – Sprekers:	30
M. Fabian Maingain, rapporteur M. Julien Uyttendaele (PS) M. Marc Loewenstein (DéFI) Mme Barbara Trachte (Ecolo) M. Bruno De Lille (Groen) M. Stefan Cornelis (Open Vld) M. Johan Van den Driessche (N-VA) M. Paul Delva (CD&V) Mme Zoé Genot (Ecolo) M. Jef Van Damme (sp.a) M. Alain Maron (Ecolo) Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) Mme Julie de Groote (cdH)		De heer Fabian Maingain, rapporteur De heer Julien Uyttendaele (PS) De heer Marc Loewenstein (DéFI) Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) De heer Bruno De Lille (Groen) De heer Stefan Cornelis (Open Vld) De heer Johan Van den Driessche (N-VA) De heer Paul Delva (CD&V) Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) De heer Jef Van Damme (sp.a) De heer Alain Maron (Ecolo) Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) Mevrouw Julie de Groote (cdH)	
Discussion des articles	65	Bespreking van de artikelen	65
Discussion des considérants et des tirets du dispositif	69	Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte	69

PRÉSIDENCE : **M. CHARLES PICQUÉ**, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: **DE HEER CHARLES PICQUÉ**, VOORZITTER.

- *La séance est ouverte à 10h06.*

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 24 juin 2016.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Joëlle Milquet ;
- M. Abdallah Kanfaoui, à l'étranger ;
- M. Alain Destexhe, assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe ;
- M. Willem Draps, réunion à l'Assemblée interparlementaire Benelux ;
- Mme Fatoumata Sidibé ;
- Mme Evelyne Huytebroeck, à l'étranger ;
- Mme Véronique Jamoulle.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

- *De vergadering wordt geopend om 10.06 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 24 juni 2016 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Joëlle Milquet;
- de heer Abdallah Kanfaoui, in het buitenland;
- de heer Alain Destexhe, Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa;
- de heer Willem Draps, Benelux Interparlementaire Assemblee;
- mevrouw Fatoumata Sidibé;
- mevrouw Evelyne Huytebroeck, in het buitenland;
- mevrouw Véronique Jamoulle.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

COUR DES COMPTES

Certification des comptes généraux 2011 à 2013 du Fonds bruxellois de garantie

M. le président.- Par lettre du 25 mai 2016, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en application des dispositions de l'article 90, § 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les rapports sur la certification des comptes généraux 2011 à 2013 du Fonds bruxellois de Garantie, accompagnés desdits comptes.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES (UNIA)

Rapport annuel 2015

M. le président.- Par courrier électronique du 15 juin 2016, la directrice et le directeur du Centre interfédéral pour l'égalité des chances (Unia) transmettent le rapport annuel 2015 du Centre interfédéral pour l'égalité des chances (Unia), intitulé : "Le vivre ensemble mis à l'épreuve".

- Pour information.

AUTORITÉ DES SERVICES ET MARCHÉS FINANCIERS (FSMA)

Rapport annuel 2015

M. le président.- Par lettre du 17 juin 2016, le président de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) transmet le rapport annuel 2015.

- Pour information.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

REKENHOF

Certificering van de algemene rekeningen 2011 tot 2013 van het Brussels Waarborgfonds

De voorzitter.- Bij brief van 25 mei 2016 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 90, § 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de verslagen over de certificering van de algemene rekeningen 2011 tot 2013 van het Brussels Waarborgfonds, alsook de eigenlijke rekeningen.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INTERFEDERAAL GELIJKEKANSENCESTRUM (UNIA)

Jaarverslag 2015

De voorzitter.- Per e-mail van 15 juni 2016 zenden de directrice en de directeur van het Interfederaal Gelijkekansencentrum (Unia) het jaarverslag 2015 van het Interfederaal Gelijkekansencentrum (Unia), getiteld: "Samenleven op scherp".

- Ter informatie.

AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN EN MARKTEN (FSMA)

Jaarverslag 2015

De voorzitter.- Bij brief van 17 juni 2016 bezorgt de voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) het jaarverslag 2015.

- Ter informatie.

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 17 juin 2016, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires (n° A-365/1 - 2015/2016).

- Renvoi à la Commission de l'infrastructure.

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU

M. le président.- Je rappelle aux membres du gouvernement que l'article 106.2 de notre règlement stipule que les réponses aux questions écrites doivent parvenir au parlement dans un délai de 20 jours ouvrables, à dater de leur réception par le ministre ou le secrétaire d'État concerné.

Je vous communique ci-après le nombre de questions écrites auxquelles chaque ministre ou secrétaire d'État n'a pas répondu dans le délai réglementaire :

- M. Rudi Vervoort : 47 ;
- M. Guy Vanhengel : 1 ;
- M. Didier Gosuin : 50 ;
- M. Pascal Smet : 1 ;
- Mme Céline Fremault : 6 ;
- Mme Fadila Laanan : 4 ;
- Mme Bianca Debaets : 1 ;
- Mme Cécile Jodogne : 17.

PROPOSITIONS DE RÉOLUTION

Renvoi en commission

M. le président.- Les propositions de résolution :

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 17 juni 2016 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen (nr. A-365/1 - 2015/2016) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur.

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD

De voorzitter.- Ik herinner de leden van de regering eraan dat artikel 106.2 van ons reglement bepaalt dat de antwoorden op de schriftelijke vragen binnen twintig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de vraag door de betrokken minister of staatssecretaris, bij het parlement moeten toekomen.

Ik deel u hierna het aantal schriftelijke vragen per minister of staatssecretaris mee die nog geen antwoord verkregen binnen de door het reglement bepaalde termijn:

- de heer Rudi Vervoort: 47;
- de heer Guy Vanhengel: 1;
- de heer Didier Gosuin: 50;
- de heer Pascal Smet: 1;
- mevrouw Céline Fremault: 6;
- mevrouw Fadila Laanan: 4;
- mevrouw Bianca Debaets: 1;
- mevrouw Cécile Jodogne: 17.

VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE

Verzending naar een commissie

De voorzitter.- De voorstellen van resolutie:

- de Mme Mathilde El Bakri, MM. Michaël Verbauwhede, Youssef Handichi et Mme Claire Geraets relative au projet de traité de libre-échange entre l'Union européenne et le Canada, l'Accord économique et commercial global (AECG/CETA) (n° A-150/1 – 2014/2015) ;

- de Mme Zoé Genot et M. Bruno De Lille relative à l'Accord économique et commercial global entre l'Union européenne et le Canada (CETA) (n° A-151/1 – 2014/2015),

initialement renvoyées en Commission des finances et des affaires générales lors des séances plénières des 16 octobre et 17 juillet 2015, sont renvoyées à la Commission chargée des questions européennes.

PROPOSITIONS D'ORDONNANCE ET PROPOSITION DE RÉOLUTION

Prises en considération

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Emmanuel De Bock, Jamal Ikazban, Ahmed El Khannouss, René Coppens, Fouad Ahidar et Paul Delva modifiant la Nouvelle loi communale afin d'appliquer aux conseillers communaux le même régime que celui des bourgmestres et échevins en matière de somme de traitements (n° A-301/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

– Renvoi à la Commission des affaires intérieures.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Charles Picqué, Mmes Julie de Groote, Carla Dejonghe, MM. Vincent De Wolf, Fabian Maingain, Mme Zoé Genot, M. Jef Van Damme, Mme Annemie Maes et M. Paul Delva relative au droit d'être entendu dans le cadre d'une pétition adressée au parlement (n° A-302/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- van mevrouw Mathilde El Bakri, de heren Michaël Verbauwhede, Youssef Handichi en mevrouw Claire Geraets betreffende het ontwerp van vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie en Canada, het alomvattend economisch en commercieel akkoord (CETA) (nr. A-150/1 – 2014/2015),

- van mevrouw Zoé Genot en de heer Bruno De Lille betreffende het alomvattend economisch en commercieel akkoord tussen de Europese Unie en Canada (CETA) (nr. A-151/1 – 2014/2015),

die oorspronkelijk verzonden werden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken, tijdens de plenaire vergaderingen van 16 oktober en 17 juli 2015, worden verzonden naar de commissie belast met de Europese Aangelegenheden.

VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE EN VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Inoverwegingen

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van ordonnantie van de heren Emmanuel De Bock, Jamal Ikazban, Ahmed El Khannouss, René Coppens, Fouad Ahidar en Paul Delva tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet teneinde de regeling die van toepassing is op de burgemeesters en de schepenen ook toe te passen op de gemeenteraadsleden wat het bedrag van de bezoldigingen betreft (nr. A-301/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van ordonnantie van de heer Charles Picqué, mevrouw Julie de Groote, mevrouw Carla Dejonghe, de heren Vincent De Wolf, Fabian Maingain, mevrouw Zoé Genot, de heer Jef Van Damme, mevrouw Annemie Maes en de heer Paul Delva betreffende het recht gehoord te worden in het kader van een aan het parlement gerichte petitie (nr. A-302/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Philippe Close, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe et Jef Van Damme relative à l'Accord économique et commercial global (CETA) entre l'Union européenne et le Canada et ses conséquences pour la Région de Bruxelles-Capitale (n° A-362/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des questions européennes.

MOTION

M. le président.- Par lettre du 22 mai 2016, la commune d'Etterbeek transmet une motion relative au champ électromagnétique généré par les câbles haute tension.

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

PROPOSITIONS DE RÉSOLUTION ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM. VINCENT DE WOLF ET JACQUES BROTCI VISANT À MINIMISER L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DU CHAUFFAGE ET À ASSURER LA SÉCURITÉ DES INSTALLATIONS INTÉRIEURES DE GAZ (N^{OS} A-71/1 ET 2 – 2014/2015).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van de heren Philippe Close, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe en Jef Van Damme betreffende het alomvattend economisch en commercieel akkoord (CETA) tussen de Europese Unie en Canada en de gevolgen ervan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-362/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Europese Aangelegenheden.

MOTIE

De voorzitter.- Bij brief van 22 mei 2016 zendt de gemeente Etterbeek een motie betreffende het elektromagnetisch veld veroorzaakt door hoogspanningskabels.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN VINCENT DE WOLF EN JACQUES BROTCI ERTOE STREKKENDE DE GEVOLGEN VAN DE VERWARMING VOOR HET MILIEU ZOVEEL MOGELIJK TE BEPERKEN EN DE VEILIGHEID VAN DE BINNEN-INSTALLATIES VOOR GAS TE VERZEKEREN (NRS. A-71/1 EN 2 – 2014/2015).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

La parole est à M. Bott, rapporteur.

M. Eric Bott, rapporteur.- La Commission de l'environnement en date du 7 juin 2016 a débattu de la proposition de résolution de MM. De Wolf et Brotchi visant à réduire l'impact environnemental du chauffage et à assurer la sécurité des installations intérieures de gaz.

M. De Wolf a veillé à resituer la proposition de résolution dans son contexte : il existe 417.000 compteurs de gaz à Bruxelles, dont un tiers présente des déficiences. En effet, par an, Sibelga place 600 scellés et refuse 1.500 ouvertures de compteur. M. De Wolf a, par ailleurs, fait le point sur les compétences en la matière.

L'autorité fédérale est compétente pour les normes de sécurité des installations de gaz. Un arrêté du 28 juin 1971 détermine les mesures à prendre à l'ouverture d'un compteur. Une attestation de conformité est exigée selon les normes. En dehors de cette hypothèse, il n'y a pas de contrôle de conformité des installations.

Quant à la Région de Bruxelles-Capitale, elle est compétente pour déterminer les exigences visant une efficacité énergétique minimale et la réduction sur l'impact environnemental, d'où l'obligation de faire contrôler sa chaudière tous les ans pour celles au mazout, et tous les trois ans pour celles au gaz.

L'objectif de la proposition de résolution est de réduire l'impact du chauffage, de faire baisser la pollution et les dépenses d'énergie ainsi que de garantir le bon fonctionnement des installations intérieures de gaz, et ce, par une vérification des tuyauteries situées entre le compteur et le générateur de chaleur. Cette partie oubliée, souvent dans de vieux bâtiments, peut se corroder. Il existe également, dans de nombreuses maisons, des anciennes canalisations de gaz pour l'éclairage, pourvues de simples robinets d'arrêt.

M. Pierre Kompany indique que Sibelga a déjà mis en place une surveillance périodique des branchements par les releveurs de compteurs qui disposent d'un nouveau terminal sur leur programme informatique. Ils y indiquent si le branchement est soumis à un poids ou à une tension, son niveau de corrosion et les traces éventuelles de réparation.

De heer Bott, rapporteur, heeft het woord.

De heer Eric Bott, rapporteur (in het Frans).- *De commissie voor het Leefmilieu besprak op 7 juni 2016 het voorstel van resolutie van de heren De Wolf en Brotchi om de gevolgen van verwarming op het milieu te beperken en de veiligheid van binneninstallaties die met gas werken, te verzekeren.*

De heer De Wolf schetste eerst de context van het voorstel. Brussel telt 417.000 gasmeters, waarvan een derde gebreken vertoont. Sibelga verzegelt er jaarlijks 600 en weigert er 1.500 te openen.

De federale regering is bevoegd voor de veiligheidsnormen voor gasinstallaties. In een besluit van 28 juni 1971 staat dat bij de opening van een meter een eenvormigheidsattest vereist is. Daarbuiten worden gasinstallaties niet op hun eenvormigheid gecontroleerd.

Het Brussels Gewest is bevoegd voor het bepalen van de vereisten voor een minimale energie-efficiëntie en voor de beperking van de gevolgen voor het leefmilieu. Het heeft een jaarlijkse controle voor stookolie-installaties en een driejaarlijkse controle voor gasinstallaties verplicht gemaakt.

De indieners willen met het voorstel van resolutie de gevolgen van verwarming verminderen, de vervuiling en de energiekosten doen dalen en garanties bieden voor de goede werking van gasverwarmingsinstallaties. Een controle van de leidingen tussen de meter en de warmtegenerator is noodzakelijk, want die worden vaak over het hoofd gezien en kunnen corroderen. Bovendien liggen er in oude woningen vaak nog gasleidingen voor de verlichting, die met een eenvoudig kraantje afgesloten zijn.

De heer Kompany zei dat Sibelga de aansluitingen al periodiek laat controleren door de personen die de meters opnemen en die via een computerprogramma kunnen aangeven of een aansluiting onder druk of spanning staat, of ze gecorrodeerd is en of er sporen van reparaties zijn.

Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz wees erop dat het voorstel van resolutie de veiligheid van gasinstallaties betreft, ofschoon in het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz signale que la proposition de résolution porte sur la sécurité des installations de gaz alors que le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) ne porte pas sur cette matière. La sécurité des installations de gaz est déjà prévue par plusieurs textes et concerne plusieurs acteurs :

- le SPF Économie, avec l'arrêté royal du 28 juin 1971 ;

- Sibelga, avec le règlement technique de 2006 ;

- Bruxelles Développement urbain, avec le Règlement régional d'urbanisme (RRU) ;

- le bourgmestre avec la Nouvelle loi communale.

En outre, Sibelga ne dispose pas de mandat pour intervenir à la demande des tiers. Mme Véronique Jamoulle constate que ce texte avait déjà été examiné lors de la législature précédente. Les raisons de le rejeter sont les mêmes qu'à l'époque.

Par ailleurs, la sécurité des installations de gaz dépend d'une compétence fédérale. M. Arnaud Pinxteren explique qu'il partage l'intention des auteurs de la proposition, à savoir diminuer l'impact environnemental et assurer la sécurité des installations de gaz. Quant à la remarque selon laquelle cette vérification est déjà effectuée, il ne dispose pas des éléments techniques pour le vérifier.

Et M. Vincent De Wolf de conclure : l'argument selon lequel des vérifications sont effectuées ne correspond pas aux informations dont il dispose. Les contrôles ont lieu lors d'une modification d'installation ou lors d'une ouverture de compteur, et Sibelga se limite à vérifier les conduites situées entre le compteur et le générateur de chaleur, mais pas l'ensemble de l'installation existante ancienne du bâtiment.

La résolution ne vise pas à ce que les contrôles soient effectués à la suite d'une demande d'un tiers. De surcroît, elle aborde la question sous l'angle de la performance environnementale, compétence régionale. La vérification de l'absence de fuite de gaz permet le suivi, en même temps, de la sécurité de l'installation.

L'intention de ce texte est louable. Le

(BWLKE) niet aan bod komt. Die materie wordt immers geregeld door andere teksten en andere instanties zijn ervoor bevoegd:

- de FOD Economie via het koninklijk besluit van 28 juni 1971;

- Sibelga via het technisch reglement uit 2006;

- Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO) via de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV);

- de burgemeesters via de Nieuwe Gemeentewet.

Bovendien mag Sibelga niet op vraag van derden optreden. Mevrouw Jamoulle zei dat de tekst reeds tijdens de vorige regeerperiode besproken werd. De redenen om hem te verwerpen, blijven dezelfde. Bovendien valt de veiligheid van gasinstallaties onder de bevoegdheid van de federale regering.

De heer Pinxteren verklaarde dat hij net als de indieners van het voorstel de gevolgen voor het milieu wil beperken en gasinstallaties veiliger wil maken. Hij zei echter niet over de nodige technische elementen te beschikken om na te gaan of de veiligheid van de gasinstallaties afdoend gecontroleerd wordt.

De heer De Wolf besloot dat de informatie waarover hij beschikte, er niet op wees dat er controles uitgevoerd worden. Controles gebeuren enkel bij aanpassingen aan een installatie of bij de opening van een meter. Bovendien beperkt Sibelga zich tot de controle van de leidingen tussen de meter en de warmtegenerator en wordt de rest van de installatie niet nagekeken.

De resolutie is niet bedoeld om controles op vraag van een derde mogelijk te maken. Bovendien is het doel vooral om de gevolgen voor het leefmilieu te beperken, wat een gewestbevoegdheid is. Bij een controle op gaslekken kan meteen ook de veiligheid van de installatie nagegaan worden.

De opzet van de tekst is lovenswaardig. De regering zou contact kunnen opnemen met Sibelga en de verzekeringsmaatschappijen om het dossier uit te klaren. Het voorstel van resolutie werd in zijn geheel verworpen met 9 stemmen tegen 5.

(Applaus bij de meerderheid)

gouvernement pourrait contacter Sibelga et les compagnies d'assurances pour clarifier ce dossier dans l'intérêt des Bruxellois. L'ensemble de la proposition de résolution a été rejeté par 9 voix contre 5.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Pour rappel, la Région bruxelloise compte 417.000 compteurs de gaz actifs. Nous avons de quoi être inquiets, puisque Sibelga appose 600 scellés et refuse 1.500 ouvertures de compteurs par an. Il résulte des informations dont nous disposons, mais qui ne sont pas scientifiques, qu'environ un tiers des installations au gaz seraient déficientes.

Cette matière se trouve à cheval sur deux compétences. Le pouvoir fédéral, par son arrêté du 28 juin 1971, art. 48, dispose que, lors d'une ouverture de compteur, le distributeur de gaz s'assure que les installations intérieures sont étanches à la pression de distribution. Ledit arrêté vise l'ouverture des compteurs d'installations neuves ou en partie neuves. En dehors de cela, il n'y a pas d'obligation de contrôle de la conformité de l'installation intérieure de gaz.

La Région, par contre, est compétente en matière d'entretien périodique des installations de chauffage. Pour garantir le respect de ces exigences, depuis le 1^{er} janvier 2011, tout propriétaire d'une chaudière de plus de 20kW qui loue son bien ou qui l'occupe doit respecter de nouvelles exigences et faire contrôler son installation tous les ans pour le mazout, et tous les trois ans pour le gaz.

Ces exigences sont reprises dans l'arrêté du gouvernement du 3 juin 2010. L'objectif est de minimiser l'impact environnemental du chauffage. Le contrôle périodique porte sur divers éléments, comme le nettoyage de la chaudière ou l'évacuation des gaz de combustion.

Notre proposition a pour but de contrôler les installations de chauffage via un renforcement de la sécurité des installations. Une partie de la tuyauterie qui échappe à tout contrôle et entretien, est la tuyauterie comprise entre le compteur de gaz

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Het Brussels Gewest telt 417.000 gasmeters die in werking zijn. Er is reden tot ongerustheid, want we beschikken over informatie waaruit blijkt dat een derde van de gasinstallaties niet in orde is.*

Er zijn twee beleidsniveaus bij de zaak betrokken. Een besluit van de federale overheid bepaalt dat de gasverdelers moeten nagaan of de binnenleidingen de distributiedruk aankunnen. Dat besluit gaat over de aansluiting van nieuwe of gedeeltelijk vernieuwde installaties. Er is verder geen verplichting om de conformiteit van de gasverwarmingsinstallatie te controleren.

Het gewest is bevoegd voor het periodieke onderhoud van verwarmingsinstallaties. Om met de voorschriften in orde te zijn, moeten eigenaars van een verwarmingsinstallatie van meer dan 20 kW sinds 1 januari 2011 hun installatie jaarlijks laten controleren als ze met stookolie werkt en om de drie jaar als ze met gas werkt.

De normen staan in het regeringsbesluit van 3 juni 2010 en beogen de beperking van de milieu-impact van verwarming. De periodieke controle heeft betrekking op de schoonmaak van de verwarmingsinstallatie en de afvoer van verbrandingsgassen.

Ons voorstel beoogt de verwarmingsinstallaties te controleren en veiliger te maken. De leidingen tussen de gasmeter en de warmtegenerator ontsnappen nu immers aan elke vorm van controle.

In sommige oude Brusselse huizen lopen er nog gasleidingen door plafonds. Die leidingen zijn veelal afgesloten, maar blijven gevaarlijk omdat ze na verloop van tijd verslijten en er dan gas kan ontsnappen.

et le générateur de chaleur, c'est-à-dire la chaudière.

Or, j'en avais parlé en commission, on se rappelle que dans les maisons bruxelloises anciennes existent encore des canalisations de gaz dans les plafonds, qui servaient à éclairer les pièces par des manchons de gaz. Ces canalisations, en général, font l'objet de placement de robinets d'arrêt ou de fermetures, mais c'est évidemment très dangereux, puisqu'elles se corrodent, vieillissent et peuvent finalement laisser échapper du gaz.

Nous avons donc proposé que l'ordonnance sur la performance énergétique des bâtiments (PEB) soit étendue à la partie de tuyauterie comprise entre le compteur de gaz et le générateur de chaleur. Un simple test suffit alors. Lors de l'entretien, le chauffagiste agréé coupe toute l'installation et vérifie si le compteur continue à tourner. S'il tourne un tant soit peu, cela montre qu'il y a une fuite.

Cet acte ne génère aucun coût supplémentaire pour les ménages et permet de réaliser des économies d'énergie, évite la pollution et, surtout, assure la sécurité des installations. On a déjà connu à plusieurs reprises à Bruxelles des drames liés à des explosions ou à d'autres désordres. Il convient donc d'imposer un contrôle périodique de la conformité des installations domestiques de gaz aux normes de sécurité.

Cette proposition de résolution n'est donc en rien polémique, elle est tout à fait positive et a pour but d'utiliser notre compétence pour favoriser la sécurité des Bruxellois.

Le dispositif de la résolution propose de modifier l'arrêté du 3 juin 2010 en insérant, en concertation avec le secteur, un article qui étend le contrôle périodique des chaudières aux conduites comprises entre le compteur et le générateur de chaleur.

Nous proposons :

- d'entamer une concertation avec les compagnies d'assurances afin de déterminer leur disposition à contribuer au financement du renouvellement de ces installations vétustes ;

- d'étudier la faisabilité d'un financement partiel des travaux de renouvellement par un système de primes qui serait financé par les compagnies d'assurances ;

Ons voorstel is dus om de ordonnantie over de energieprestatie van een gebouw (EPB) uit te breiden tot de leidingen tussen de gasmeter en de verwarmingsinstallatie. Een erkende verwarmingsinstallateur kan dan nagaan of de teller blijft lopen als hij de verwarmingsinstallatie volledig uitschakelt.

Zo'n controle kost gezinnen geen cent meer, bespaart energie, gaat vervuiling tegen en verzekert de veiligheid van de installaties. Het voorstel van resolutie is dus alleen maar positief en heeft tot doel de veiligheid van de Brusselaars te verhogen.

Met de resolutie stellen we ook voor om het besluit van 3 juni 2010 te wijzigen door er een artikel aan toe te voegen dat de periodieke controle van verwarmingsinstallaties uitbreidt naar leidingen tussen de gasmeter en de warmtegenerator.

We stellen voor om:

- met verzekeringsmaatschappijen te overleggen over hun bereidheid om financieel bij te dragen aan de vervanging van verouderde installaties;

- na te gaan of het haalbaar is om de renovatiewerken deels te financieren met een premiesysteem, uitgewerkt door de verzekeringsmaatschappijen;

- in samenwerking met de gewestelijke en gemeentelijke betrokkenen opleidingsmodules uit te werken over de veiligheid van gasinstallaties;

- de federale regering te vragen om het koninklijk besluit aan te vullen met een verplicht conformiteitsattest voor binnengasinstallaties.

(Applaus bij de MR)

- de prévoir, en concertation avec le secteur et sur la base des compétences de la Région, des modules de formation et des examens complémentaires portant sur la sécurité liée au gaz, en partenariat avec les acteurs régionaux et locaux de formation professionnelle ;

- et enfin, de solliciter le gouvernement fédéral afin qu'il complète l'arrêté royal en la matière, et prévoit une obligation de disposer d'une attestation de conformité de l'installation intérieure de distribution de gaz.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais)*.- *A priori, nous soutenons toute proposition visant à accroître la sécurité des habitations bruxelloises. Mais le problème de la présente résolution est qu'elle ne traite que partiellement une problématique beaucoup plus large. Ainsi, ce texte n'empêchera pas des drames comme ceux causés par des explosions dues par exemple à des contrôles bâclés, ou par des intoxications au monoxyde de carbone.*

Si le champ d'application est si peu étendu, c'est certainement parce que la Région bruxelloise n'est que partiellement compétente en la matière. En réalité, c'est l'État fédéral qui est compétent. Bruxelles n'est que partiellement compétente, en lien avec la réglementation sur la PEB. Mais je m'interroge sur la base juridique, car cette réglementation découle de la transposition d'une directive européenne.

La N-VA salue cette bonne initiative. Cette problématique mérite certainement un débat, mais nous ne pouvons soutenir la solution préconisée.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Elk voorstel dat de veiligheid in de Brusselse woningen wil verhogen, wil de N-VA in principe steunen. Het probleem met dit voorstel van resolutie is dat het zich focust op een deelaspect van een veel omvangrijker probleem. De staat van de leidingen tussen de gasmeter en de verwarmingsgenerator is maar een klein onderdeel van alles wat fout kan gaan bij de binnenhuisinstallatie voor gas.

Zo hadden de gasontploffingen die in de toelichting van het voorstel van de resolutie werden aangehaald, volgens het onderzoek naar de feiten weinig te maken met de problematische leidingen tussen de gasmeter en de verwarmingsgenerator. Een openstaande gaskraan en gebrekkige controle door nochtans gecertificeerde controleurs zou eraan ten grondslag gelegen hebben. Dit voorstel van resolutie zal zulke drama's in de toekomst dus niet kunnen verhinderen. Het biedt ook geen soelaas voor de koolmonoxidelekken.

De reden voor het beperkte toepassingsgebied van het voorstel van resolutie is waarschijnlijk te zoeken in het feit dat Brussel slechts een beperkte bevoegdheid heeft. Eigenlijk is de federale overheid bevoegd. Om Brussel toch bevoegd te maken, beperkt men de controle tot een deelaspect van het globale probleem, zodat er kan worden gewerkt via de EPB-reglementering. Ik twijfel echter aan de wettelijke basis ervan, want die regelgeving is een uitvoering van een Europese richtlijn.

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Nous sommes toujours preneurs de tout ce qui sécurise et améliore la qualité de vie de nos concitoyens. Pour résumer mon propos développé en commission, je me limiterai cependant à invoquer le fait qu'un contrôle des installations existe déjà dans la pratique et se fera, en outre, de manière exhaustive dans les années à venir.

En effet, pour 2020, le gaz pauvre qui alimente actuellement les réseaux sera converti en gaz riche. Dans ce cadre, toutes les installations de gaz dont la tuyauterie est en question seront inspectées dans tous les bâtiments raccordés au gaz.

De plus, selon nous, cette résolution ne résoudra pas les problèmes de monoxyde de carbone (CO), responsables de plus de victimes que les fuites de gaz. Si la problématique de la sécurité des installations intérieures au gaz entre dans le champ d'application de la réglementation sur le chauffage et la performance énergétique des bâtiments (PEB), elle doit être appréhendée dans son ensemble, et donc, intégrer le CO et les autres combustibles.

(Applaudissements sur les bancs du cdH et de DéFI)

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MM. VINCENT DE WOLF ET JACQUES BROTCHE VISANT À INSTAURER UNE CHARGE ENVIRONNEMENTALE SUR L'ÉMISSION DE CHAMPS

De N-VA vindt het voorstel van resolutie een goed initiatief. Het probleem verdient zeker een debat, maar de oplossing die hier wordt voorgesteld, kan de N-VA niet steunen.

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Het cdH is voorstander van alles wat de levenskwaliteit van de Brusselaars kan verbeteren. In de praktijk worden de gasinstallaties echter al gecontroleerd en in de toekomst zal dat zelfs nog grondiger gebeuren.*

In 2020 wordt het arme gas dat we nu gebruiken, immers omgezet in rijk gas. In het kader daarvan zullen alle gasinstallaties met oudere leidingen geïnspecteerd worden.

Het cdH is bovendien van mening dat met deze resolutie de CO-problemen niet zullen verdwijnen. Als de veiligheid van binnengasinstallaties onder de regelgeving inzake verwarming en de energieprestatie van een gebouw (EPB) valt, moeten daarbij alle elementen in aanmerking genomen worden, dus ook CO en andere brandstoffen.

(Applaus bij het cdH en DéFI)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van het reglement zullen wij later tot de naamstemming over de conclusies van de commissie overgaan.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEREN VINCENT DE WOLF EN JACQUES BROTCHE TOT INVOERING VAN EEN MILIEUBELASTING OP DE EMISSIE VAN ELEKTROMAGNETISCHE

**ÉLECTROMAGNÉTIQUES ET PORTANT
CRÉATION DU FONDS DE PRÉVENTION
DES RISQUES SANITAIRES LIÉS À
L'EXPOSITION AUX ONDES
ÉLECTROMAGNÉTIQUES (N^{OS} A-96/1 ET
2 – 2014/2015).**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteuse.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteuse.- M. Vincent De Wolf, auteur de la proposition, a d'abord précisé la nécessité, au nom du principe de précaution, de protéger le public des effets potentiellement néfastes que représentent les ondes électromagnétiques pour la santé et l'environnement.

Il a rappelé que la Région bruxelloise a assoupli les normes d'émission sans prendre les mesures permettant aux Bruxellois de connaître leur niveau d'exposition aux ondes électromagnétiques, ainsi que les effets de celles-ci sur la santé.

Pour cela, il demande de renforcer le droit des Bruxellois en leur garantissant un contrôle effectif du respect des normes actuelles par des mesurages financés par les opérateurs, en leur rendant compte du niveau réel d'exposition aux champs électromagnétiques. Il demande aussi de sensibiliser les citoyens et de les informer des risques réels de l'exposition aux champs électromagnétiques pour la santé.

Pour financer ces mesures, il propose l'instauration d'une charge environnementale pour les nuisances générées par les émissions de champs électromagnétiques, cette recette devant servir à alimenter un fonds permettant de financer les contrôles et l'information des consommateurs. Cette charge serait relativement faible.

M. Brotchi, co-auteur de la proposition, a, pour sa part, insisté sur l'importance du principe de précaution en rappelant que s'il n'existe pas de

**VELDEN EN HOUDENDE OPRICHTING
VAN HET FONDS TER PREVENTIE VAN
DE GEZONDHEIDSRISICO'S DIE
VOORTVLOEIEN UIT DE BLOOTSTEL-
LING AAN ELEKTROMAGNETISCHE
GOLVEN (NRS. A-96/1 EN 2 – 2014/2015).**

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, rapporteur (*in het Frans*).- *De heer De Wolf, de auteur van het voorstel, lichtte in eerste instantie de noodzaak toe om het publiek te beschermen tegen de mogelijk schadelijke gevolgen van elektromagnetische golven.*

Hij herinnerde eraan dat het Brussels Gewest de normen onlangs versoepelde zonder ervoor te zorgen dat Brusselaars zicht krijgen op de mate waarin ze blootgesteld worden aan elektromagnetische golven en de gevolgen van zulke golven voor de gezondheid.

Daarom vraagt hij effectieve controles van de huidige normen door middel van metingen die door de providers moeten worden betaald. Hij vraagt ook om de burgers te informeren over de reële gezondheidsrisico's die de blootstelling aan elektromagnetische straling met zich brengt. Verder stelt hij voor een milieuheffing op elektromagnetische straling in te voeren voor de financiering van die maatregelen.

De heer Brotchi, de medeauteur van het voorstel, beklemtoonde het belang van het voorzorgs-principe. Er is weliswaar geen overtuigend bewijs dat elektromagnetische straling hersenschade veroorzaakt bij volwassenen, maar voorzichtigheid is geboden als het over onvolgroeide kinderen gaat.

(Applaus bij DéFI)

preuve scientifique probante des problèmes générés par les ondes pour le cerveau d'un adulte, il importe de se montrer particulièrement prudents vis-à-vis des enfants, dont le cerveau n'est pas encore arrivé à maturité.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren, rapporteur.

M. Arnaud Pinxteren, rapporteur.- Je vais me permettre d'être un peu moins synthétique que ma collègue pour essayer de refléter au mieux la discussion générale.

Dans le cadre de la discussion générale relative à cette proposition d'ordonnance, M. Kompany a d'abord estimé, au nom de son groupe, que la plupart des dispositions reprises dans ce texte étaient inopportunes. Selon lui, l'approche curative prônée va à l'encontre de l'approche préventive appliquée jusqu'ici grâce à un simulateur qui prédit le champ électromagnétique avant le placement d'une antenne.

Bruxelles est pionnière en matière de méthodes de contrôle, le simulateur fonctionne et il n'y a donc pas de dépassement des mesures constatées dans près de 100% des cas. En outre, Bruxelles Environnement peut accéder aux données de chaque opérateur en temps réel pour contrôler le respect strict des normes d'émission.

Il estime donc que les deux approches, curative et préventive, sont en place. De surcroît, n'importe qui peut demander gratuitement une mesure sur le lieu de son choix, Bruxelles Environnement satisfaisant toutes les demandes en la matière.

La mise en place d'une charge environnementale est inadaptée, dans la mesure où les auteurs du texte admettent que les normes actuelles tiennent compte du principe de précaution. Les normes environnementales sont assez strictes à Bruxelles et pour M. Kompany, il n'est pas nécessaire d'ajouter une charge environnementale pour les opérateurs, alors que le gouvernement travaille à la régionalisation des taxes sur les pylônes.

Dans le cadre de cette discussion, j'ai moi-même rappelé que les écologistes ont toujours été à la

De voorzitter.- De heer Pinxteren, rapporteur, heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren, rapporteur *(in het Frans).*- *Bij de algemene bespreking van het voorstel van ordonnantie stelde de heer Kompany in naam van het cdH dat het merendeel van de in de tekst opgenomen bepalingen inopportuun is. De voorgestelde curatieve aanpak gaat volgens hem in tegen de tot nu toe toegepaste preventieve aanpak met een simulatie van het elektromagnetische veld voor de plaatsing van een antenne.*

Die methode werkt goed, waardoor bijna nergens in Brussel de elektromagnetische straling te hoog is. Bovendien heeft Leefmilieu Brussel toegang tot de realtimegegevens van alle operatoren, zodat het de naleving van de normen kan controleren.

Iedereen kan trouwens Leefmilieu Brussel vragen om de elektromagnetische straling te komen meten.

Een milieubelasting voor elektromagnetische straling is volgens hem geen goed idee. De indieners van de tekst geven immers zelf al aan dat de huidige, strenge Brusselse normen op het voorzorgsprincipe zijn gestoeld. Bovendien werkt de regering aan de regionalisering van de belasting op gsm-antennes.

Zelf wees ik erop dat Ecolo en Groen het voorzorgsprincipe altijd hoog in het vaandel hebben gedragen, met name wat elektromagnetische straling betreft.

De vaststelling van de MR over de controle betref de beperkte beschikbaarheid van twee ambtenaren die ter plaatse de elektromagnetische straling van gsm-antennes meten. De redenering van de MR was volgens mij dan ook demagogisch en bevooroordeeld.

pointe en matière de principe de précaution, notamment au niveau des émissions d'ondes électromagnétiques.

S'agissant du contrôle, j'ai précisé que le constat du MR reposait sur la disponibilité limitée à deux agents chargés du contrôle in situ des ondes électromagnétiques émises par les antennes gsm. J'ai indiqué qu'un tel raisonnement était démagogique et biaisé.

M. De Wolf constate que les mesurages sont longs et onéreux et qu'il faut pouvoir les réaliser aux endroits et aux moments de la journée où les émissions sont les plus nombreuses. Pour cette raison, la méthode choisie a été celle de la simulation : un logiciel est utilisé sur un rayon de 200m autour de l'antenne émettrice. Il simule les champs électromagnétiques et donne la puissance à tout endroit, malgré la marge d'erreur. Une telle méthode, ai-je indiqué, est bien plus complexe qu'un mesurage in situ.

Contrairement à ce que le texte laisse entendre, j'ai rappelé que des contrôles étaient effectués en Région bruxelloise. En outre, les citoyens ont le droit de demander de tels contrôles par le biais d'un formulaire disponible en ligne.

Quant à la contribution des opérateurs à un fonds environnemental, j'ai précisé que la démarche était pertinente à nos yeux. En effet, à l'exception des droits d'introduction des demandes de permis d'environnement, les opérateurs ne paient rien à la Région bruxelloise. La taxe communale rencontre des difficultés de perception. Elle est en cours de régionalisation, et ce qui est prévu est marginal en comparaison avec les gains liés à la couverture du territoire bruxellois pour un réseau gsm.

Le montant proposé pour la contribution présente deux défauts : il est symbolique et complexe à calculer. La méthode proposée devrait être simple et raisonnable. J'ai pris comme contre-exemple la Région wallonne qui, ayant fixé une taxe de plusieurs milliers d'euros par antenne, est aujourd'hui confrontée à des recours.

En conclusion, j'ai jugé que l'idée était intéressante, mais que sa mise en œuvre n'était pas mûre. En conséquence, les écologistes s'abstiendront.

M. Bott explique que les mandataires publics sont

De heer De Wolf stelde dat metingen tijdrovend en duur zijn en dat het mogelijk moet zijn om ze uit te voeren op die plaatsen en ogenblikken dat het netwerk intensiever wordt gebruikt. Daarom werd ervoor gekozen om met behulp van software de straling in een straal van 200 meter rond een antenne te simuleren. Ik antwoordde daarop dat die werkwijze ingewikkelder is dan ter plaatse meten.

Ik wees erop dat er wel degelijk controles worden uitgevoerd in het Brussels Gewest, ook al wordt in de tekst het tegendeel gesuggereerd. Bovendien kunnen inwoners zulke controles aanvragen.

Ik stelde dat volgens Ecolo een bijdrage van de operatoren aan een milieufonds wel te overwegen valt. Nu betalen ze afgezien van de rechten bij het indienen van een milieuvergunningsaanvraag helemaal niets in het Brussels Gewest. De gemeentebelasting op gsm-antennes wordt momenteel nog geregionaliseerd en is moeilijk te innen. Bovendien is de geplande belasting bijzonder laag in vergelijking met de winst die een gsm-netwerk in Brussel oplevert.

Er zijn twee problemen met de voorgestelde bijdrage: ze is symbolisch en bovendien moeilijk te berekenen. Het moet om een eenvoudige en redelijke oplossing gaan. Het Waals Gewest doet met een taks van enkele duizenden euro per antenne precies het omgekeerde en wordt met beroepsprocedures geconfronteerd.

Ik besloot dat het om een interessant idee gaat, dat echter nog niet uitvoerbaar is. Daarom zal Ecolo zich onthouden.

De heer Bott verklaarde dat de volksvertegenwoordigers vaak vragen over elektromagnetische golven krijgen van burgers. De Hoge Gezondheidsraad roept op tot voorzichtigheid in verband met de mogelijke risico's van niet-ioniserende straling.

De heer Bott vond het niet opportuun om een milieubelasting in te voeren die het risico inhoudt dat operatoren voor hun technologische ontwikkeling worden bestraft. Hij was van mening dat de fiscale en technische aspecten van de tekst grondiger zouden moeten worden voorbereid in het licht van bestaande belangenconflicten.

souvent interpellés sur la question des ondes électromagnétiques. Le Conseil supérieur de la santé nous invite à la prudence concernant les risques potentiels des rayonnements non ionisants.

En ce qui concerne la proposition d'ordonnance, M. Bott signale qu'il lui semble inopportun d'instaurer une charge environnementale risquant de pénaliser les opérateurs dans leur développement technologique. Le texte, nous dit-il, mériterait un meilleur traitement fiscal et technique au regard du conflit d'intérêts en présence.

Le dispositif en matière de contrôle et de mesure existe déjà et est entièrement mis en œuvre avec Bruxelles Environnement, qui jouit d'ailleurs d'un accès direct aux données de chaque opérateur pour assurer le contrôle du respect des normes.

Pour ces raisons, le groupe DéFI ne suivra pas la proposition d'ordonnance.

Au terme de cet échange, M. De Wolf s'étonne de la posture adoptée par le groupe DéFI, alors que le gouvernement a prévu une taxe de dix millions d'euros pour les opérateurs. Celle-ci n'a pas encore été mise en œuvre, nous dit-il, car elle se base sur les pylônes alors qu'elle devrait être proportionnelle au niveau d'émission.

Poursuivant sur sa lancée, M. De Wolf explique que la charge environnementale proposée est basée sur le taux d'émission et représente un montant moindre. Il s'agit d'un système collaboratif entre opérateurs et pouvoirs publics.

En ce qui concerne les contrôles, M. De Wolf indique qu'il ne vise pas ceux qui sont réalisés par Bruxelles Environnement. Le problème est lié à la perception subjective de la population quant à son exposition aux nuisances et il s'agit de la rassurer. Des contrôles in situ, réalisés a posteriori, représentent le meilleur moyen d'atteindre cet objectif et sont donc préférables aux simulations réalisées par Bruxelles Environnement.

M. De Wolf termine son intervention en nous indiquant que la méthode de calcul proposée est simple, dans la mesure où les dossiers techniques disponibles chez Bruxelles Environnement comprennent le taux maximal d'émissions par antenne et qu'il suffit de le multiplier par le montant de la charge.

Leefmilieu Brussel past al maatregelen toe voor het controleren en meten van straling. Het agentschap heeft daartoe bovendien rechtstreekse toegang tot de gegevens van alle operatoren.

Om al deze redenen zal DéFI het voorstel van ordonnantie niet goedkeuren.

De heer De Wolf verbaasde zich daarop over de houding van DéFI. De regering is immers van plan om de operatoren een belasting van 10 miljoen euro op te leggen. Die werd nog niet geïnd omdat ze wordt berekend op grond van het aantal gsm-masten, terwijl ze eigenlijk in verhouding tot het stralingsniveau zou moeten zijn.

De heer De Wolf vervolgde dat de voorgestelde milieubelasting is gebaseerd op de straling en minder hoog zou zijn. Voor dat systeem zouden gsm-operatoren en overheden samenwerken.

Hij gaf ook nog aan dat zijn kritiek niet zozeer op de controles van Leefmilieu Brussel was gericht. Het probleem school volgens hem in de subjectieve perceptie van de burgers dat ze aan schadelijke straling worden blootgesteld. De beste manier om de Brusselaars gerust te stellen, is met plaatselijke controles. Die zijn te verkiezen boven de simulaties van Leefmilieu Brussel.

De heer De Wolf wees er ten slotte op dat de voorgestelde berekeningswijze eenvoudig is, omdat in de bij Leefmilieu Brussel beschikbare dossiers de maximale straling per antenne wordt vermeld. Op grond daarvan kan het bedrag van de belasting gemakkelijk worden berekend.

Het voorstel van ordonnantie werd in zijn geheel verworpen met tien stemmen tegen drie en twee onthoudingen.

(Applaus)

En conclusion de nos débats, l'ensemble de la proposition d'ordonnance a été rejetée par dix voix contre trois et deux abstentions.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Sous la législature précédente, à l'époque de Mme Huytebroeck, ce dossier avait généré beaucoup de discussions parmi nous et fait couler tout autant d'encre.

Il y avait ainsi eu des refus de modification, par la Région, de ces normes, ainsi que des tergiversations multiples. Finalement, la norme de 3V/m a été modifiée en raison d'une volonté de permettre, à Bruxelles, de rencontrer les avancées technologiques et de pouvoir, notamment, accueillir la 4G.

Après débat, la norme a ainsi été relevée de 3 à 6V/m. À l'époque, nous avons déposé une ordonnance extrêmement motivée qui prévoyait une modification de ce style et qui contrebalançait celle-ci par des mesures complémentaires. D'autant que l'assouplissement de la norme permet une diminution du nombre d'antennes et permet aux opérateurs de réaliser une série d'économies.

Pourtant, le gouvernement n'a pas saisi cette opportunité à l'époque et a affiché sa volonté de taxer les pylônes. Je ne pense d'ailleurs pas que cet aspect fiscal ait été relevé par les rapporteurs.

Au niveau du MR, nous estimons que les Bruxellois ont le droit de connaître le niveau d'exposition des champs électromagnétiques et les effets de ceux-ci sur la santé. Nous savons bien qu'il existe de nombreux éléments subjectifs en la matière, ainsi que des angoisses et des craintes.

Un phénomène aussi abstrait que l'effet des ondes électromagnétiques sur l'environnement et sur la santé génère de nombreuses inquiétudes et incompréhensions. Dans ce contexte, il apparaît nécessaire non seulement de garantir aux Bruxellois un contrôle effectif de la norme, mais aussi de les informer de manière objective en rendant compte de leur niveau réel d'exposition aux champs électromagnétiques.

La présidente de la Commission de l'environnement

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Tijdens de vorige regeerperiode, toen mevrouw Huytebroeck nog minister van Leefmilieu was, weigerde het Brussels Gewest aanvankelijk om de stralingsnormen aan te passen. Na veel gedraal werd de stralingsnorm van 3V/m dan toch verhoogd tot 6V/m omdat het anders niet mogelijk was om de technologisch geavanceerde en krachtigere 4G-technologie te gebruiken. Een bijkomend voordeel van de soepelere stralingsnorm, waarvoor de MR toen overigens ook een omstandig gemotiveerd voorstel van ordonnantie had ingediend, was dat de operatoren kosten konden besparen omdat ze minder antennes nodig hebben.*

De regering zag echter geen brood in het voorstel van ordonnantie van de MR en wilde bovendien de gsm-masten belasten. Overigens hebben de rapporteurs geen aandacht besteed aan het fiscale aspect.

De bevolking is verontrust over de eventuele effecten van elektromagnetische golven op het leefmilieu en hun gezondheid. De burgers hebben het recht om te weten aan welke straling zij worden blootgesteld. Er doen echter ook veel misverstanden de ronde over elektromagnetische straling. Bijgevolg moeten we er niet alleen op toezien dat de normen effectief gecontroleerd worden, maar ook dat de bevolking objectieve informatie krijgt over het stralingsniveau.

De voorzitter van de commissie Leefmilieu besteedde trouwens bijzondere aandacht aan dit onderwerp. Er zijn een aantal praktische problemen met de controle van de normen.

De MR is het niet eens met Ecolo. Die partij voelt zich wellicht verantwoordelijk voor het functioneren van Leefmilieu Brussel tijdens de vorige regeerperiode, meer bepaald wat betreft het aantal personeelsleden dat voor controles wordt ingezet.

était d'ailleurs très attentive à nos débats à ce sujet et nous connaissons son implication en la matière. En ce qui concerne le contrôle et le respect des normes, un certain nombre de problèmes pratiques se posent.

Nous avons là une discussion où nous ne sommes pas d'accord avec le groupe Ecolo parce qu'il se sent peut-être responsable du fonctionnement antérieur de l'IBGE et du nombre de personnes chargées d'effectuer les contrôles.

Toujours est-il que d'après les chiffres dont nous disposons, sur à peu près 1.200 sites à contrôler entre 2009 et 2013, seuls 160 sites l'ont été, soit à peine 15% de sites. Nous ne pouvons quand même pas dire que ce soit particulièrement rassurant pour les Bruxellois. Nous souhaitons donc que l'on puisse rendre compte du niveau réel d'exposition aux champs électromagnétiques.

En général, les antennes ne sont pas utilisées au maximum de leur puissance, mais c'est différent selon que l'on mesure au niveau du sol ou des étages. En général, au niveau du sol, les mesures ne sont jamais atteintes. Par contre, dans les balcons et aux étages supérieurs, le problème est très différent surtout lorsqu'il n'y a pas d'obstacle à la propagation des ondes. Les étages supérieurs sont donc plus soumis à une exposition. Une systématisation des mesures doit permettre de renforcer le droit reconnu aux Bruxellois de connaître le niveau réel et précis de leur exposition et de les rassurer.

Le deuxième élément concerne le volet "sensibiliser, informer, et rendre compte sur les effets de la santé".

Nous en avons parlé - et M. Brotchi a pris la parole à ce sujet - personne ne sait aujourd'hui si les effets pathogènes et néfastes pour la santé causés par les ondes électromagnétiques existent, et ce, malgré les études des experts universitaires que nous avons reçus en Commission de l'environnement, il y a quelques années.

Le principe de précaution indique qu'il faut attendre dix à quinze ans avant d'en être certain. N'attendons pas d'être dans la situation que nous avons connue avec l'amiante pour nous rendre compte que nous n'avons pas été suffisamment prudents.

Slechts 160 van de in totaal bijna 1.200 locaties die tussen 2009 en 2013 moesten worden nagekeken, werden daadwerkelijk gecontroleerd. Dat is erg verontrustend. Wij weten dus niet aan welk stralingsniveau we in Brussel worden blootgesteld. Voorts worden gsm-masten weliswaar niet met hun maximale vermogen gebruikt, maar de signaalsterkte kan aanzienlijk verschillen tussen het straatniveau en de hogere verdiepingen van gebouwen, zeker als radiogolven zich ongehinderd kunnen voortplanten. Om het werkelijke stralingsniveau precies te kennen, moeten de metingen dus systematischer worden georganiseerd.

Een tweede aspect betreft bewustmaking en informatieverstrekking.

Ook al werden er al veel studies uitgevoerd, op dit ogenblik staat het niet vast dat elektromagnetische stralen nadelig zijn voor de volksgezondheid. Op grond van het voorzorgsbeginsel zouden we tien tot vijftien jaar moeten wachten om daarover zekerheid te krijgen, maar wat als de gevaren toch groter blijken te zijn dan verwacht? Een persoonlijk gesprek met een specialist zou dan een deel van de al dan niet gegronde zorgen van de bevolking kunnen wegnemen.

De kosten van elektromagnetische vervuiling lopen op omdat de operatoren steeds krachtigere signalen gebruiken. Wij menen dan ook dat zij daarvoor een bijdrage moeten leveren, volgens het principe dat de vervuiler betaalt.

Ecolo heeft zich bij de stemming onthouden, misschien omdat zij het wel een interessant idee vinden, maar vinden dat er nog aan moet worden geschaafd. Het zou kunnen dat wij later nog op deze zaak terugkomen.

Wij stellen vast dat het Brussels Gewest zich heeft vergist over de fiscaliteit. De minister van Financiën heeft toegegeven dat wij het bij het rechte eind hadden: het voorstel van ordonnantie van de MR was juridisch goed onderbouwd. Ik verwijs daarvoor ook naar het voorbeeld van het Waals Gewest.

De gewestbelasting van 8.000 euro per gsm-mast die de Brusselse regering wilde invoeren, zou jaarlijks 10 miljoen euro hebben opgebracht. In Wallonië hebben verschillende operatoren en de

Nous souhaitons que les citoyens puissent avoir un dialogue personnalisé avec un professionnel pour apaiser leurs craintes, qu'elles soient subjectives ou objectives. C'est très différent d'un simple sondage ou d'un module d'évaluation.

Nous estimons également que les opérateurs doivent pouvoir contribuer au financement de ces mesures. En effet, la pollution électromagnétique générée par l'intensification d'installation d'antennes-relais induit des coûts à charge de la collectivité, coût qu'il convient d'internaliser. On applique le principe du pollueur-payeur.

Nous avons bien noté que le groupe Ecolo a fait le choix de s'abstenir. Celui-ci estime que l'idée est intéressante, mais peut-être pas suffisamment aboutie. Nous nous réservons donc la possibilité de revenir vers vous avec une version retravaillée pour tenter de vous convaincre.

À ce stade, nous constatons que la Région s'est trompée dans son système de fonctionnement fiscal. J'ai interpellé le ministre des Finances lors d'une commission à ce sujet. Il a reconnu que le texte que nous avons déposé était adéquat juridiquement, contrairement à l'attitude de la Région. Il suffit en effet de prendre l'exemple wallon.

À Bruxelles, le gouvernement voulait instaurer une taxe régionale sur les pylônes en numérotant et multipliant la taxe selon le nombre de pylônes. Cela représentait 8.000 euros par site et donc 10 millions d'euros par an. En Wallonie, nous avons vu que cet exemple s'est cassé les dents puisqu'un recours a été introduit par différents opérateurs, mais aussi par le niveau fédéral contre cette taxe.

Un arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai de cette année a annulé le décret wallon sur les taxes pylônes gsm. De son côté, la Cour de justice de l'Union européenne, via son avocat général, estimait déjà avant cette décision que le montant de la redevance doit être lié à l'intensité de l'utilisation de la ressource et donc être proportionnel et non pas forfaitaire.

Nous proposons le prélèvement d'une charge environnementale pour nuisance générée par l'émission d'un champ électromagnétique. Nous estimons que ces recettes doivent alimenter un fonds de prévention et que ce fonds doit permettre de suffisamment informer les Bruxellois.

federale overheid beroep aangetekend tegen deze berekeningswijze. Als gevolg werd het Waalse decreet inzake de belasting op gsm-masten vernietigd door het Grondwettelijk Hof. Het Hof van Justitie van de Europese Unie had eerder al laten weten dat heffingen moeten samenhangen met de signaalsterkte. Een belasting op gsm-masten moet met andere woorden proportioneel zijn en niet forfaitair.

De MR stelt voor om een voorheffing voor gsm-masten in te voeren en daarmee een preventiefonds te financieren dat kan worden gebruikt om de Brusselse bevolking voldoende te informeren.

Het bedrag van de heffing kan worden bepaald aan de hand van de maximale zendkracht, zoals vermeld in het technisch dossier dat bij de aanvraag van een vergunning voor een zendmast moet worden ingediend. Aan de hand van deze gegevens kan gemakkelijk het bedrag van de heffing worden berekend. Zo stimuleren we operatoren ook om te investeren in nieuwe technologie waarmee het vermogen van hun gsm-masten kan worden beperkt.

Het lijkt mij verstandig een preventiefonds aan te leggen om de eventuele gevolgen van blootstelling aan elektromagnetische straling op te vangen. De huidige controles, die inefficiënt zijn gebleken en de bevolking niet bepaald geruststellen, volstaan immers niet.

Elektromagnetische straling is een complex gegeven dat niet gemakkelijk kan worden uitgelegd. Dat moet op een didactische manier gebeuren. Er is trouwens geen wetenschappelijk bewijs dat zulke straling niet schadelijk is voor de gezondheid.

Het voorgestelde preventiefonds zou kunnen worden gebruikt om het toezicht te verbeteren en de naleving van de normen te controleren, metingen van elektromagnetische golven op verzoek van bewoners, crèches enzovoort te financieren, informatie- en bewustmakingscampagnes op te zetten en onderzoek naar de gevolgen van elektromagnetische golven voor de volksgezondheid te bekostigen.

(Applaus bij de MR)

Comment définir la base de la charge ? Lorsqu'un opérateur introduit un dossier en demandant de pouvoir installer des antennes, il doit joindre tout un dossier technique reprenant les normes d'émission, les puissances, les possibilités d'émettre selon les obstacles, etc. Le dossier technique existe donc déjà.

Nous proposons que le maximum de la charge possible émise serve à calculer la charge. Nous avons effectué un essai. Le gouvernement est plus outillé que nous pour le faire, mais nous avons poussé l'exercice jusqu'à citer un chiffre : soit 50 euros, multipliés par le champ théorique maximal, égalent 212,25 euros par antenne émettrice. Cela constitue aussi un incitant pour l'opérateur, puisque moins l'émission est importante, moins la charge sera élevée.

L'opérateur qui innove en usant de nouvelles technologies de moindre intensité subira moins de conséquences et la santé s'en trouvera améliorée. La charge n'est pas forfaitaire, mais elle est liée à l'intensité, ce qui respecte le principe de proportionnalité, tant d'un point de vue juridique que sanitaire.

Par ailleurs, l'idée du groupe d'alimenter un fonds de prévention sanitaire à l'exposition aux ondes électromagnétiques me paraît judicieuse. L'objectif est de pallier les faiblesses actuelles des contrôles, dont on a démontré l'inefficacité et qui paraissent à tout le moins peu rassurants pour les habitants confrontés à leur nombre insuffisant et à l'importance des délais.

On sait que la propagation d'une onde électromagnétique est un phénomène complexe dont il faut rendre compte de manière didactique. En termes de santé, nous n'avons aucune garantie scientifique et nous proposons dès lors que ce fonds, alimenté par la charge environnementale que je vous ai décrite, soit utilisé :

1°) pour améliorer la surveillance et le contrôle du respect des normes ;

2°) pour financer la mesure des ondes électromagnétiques demandée par les occupants de logements, de crèches, de maisons de repos ou de soins, de bureaux, d'écoles, etc.

3°) pour financer des campagnes d'information et

de sensibilisation de la population en matière d'ondes électromagnétiques ;

4°) pour financer la recherche sur les effets sanitaires des ondes électromagnétiques.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *La N-VA n'est pas favorable à de nouvelles taxes et celle visant les opérateurs qui est proposée n'y fait pas exception. Les acteurs qui veillent à ce que Bruxelles entre dans l'ère du numérique sont déjà assez accablés.*

Je n'entrerai pas dans le débat sur l'équilibre entre le principe de précaution et la nécessité du progrès numérique dans la capitale de l'Europe. Ce débat doit être mené avec suffisamment de sens des réalités et de nuance. Je soutiens par contre pleinement l'idée d'informer objectivement la population sur les risques pour la santé que comportent les rayonnements.

Je m'en tiendrai à l'opportunité d'une imposition supplémentaire sur l'infrastructure et sur les acteurs qui sont à la base de la croissance économique de Bruxelles. La norme d'émission bruxelloise est la plus sévère au monde. En conséquence, le nombre d'antennes gsm doit être multiplié par rapport à celui des deux autres Régions, ce qui augmente les coûts et les démarches administratives.

Cela augmente également les frais de location d'espaces et de sites pour placer les antennes. En outre, les communes bruxelloises ont décidé de prélever une taxe sur les antennes gsm.

Selon les opérateurs, la taxe régionale introduite désormais par l'harmonisation de la taxation sur les antennes gsm serait plus élevée que la taxe communale.

Le secteur des télécoms est essentiel pour l'économie bruxelloise, car c'est un moteur de croissance, de développement et d'innovation technologique. Le groupe N-VA votera donc contre cette proposition de résolution, qui instaure une taxation supplémentaire à son égard.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- De N-VA is geen voorstander van nieuwe belastingen. De voorgestelde nieuwe belasting op de operatoren vormt daar absoluut geen uitzondering op. De actoren die ervoor kunnen zorgen dat Brussel het digitale tijdperk betreedt, zijn al meer dan genoeg belast door de Brusselse publieke normering en overheden.

Ik wil het debat niet openen over het evenwicht tussen het voorzichtigheidsprincipe vanwege eventuele gezondheidsrisico's en de noodzaak van digitale vooruitgang in de hoofdstad van Europa. Dat debat moet gevoerd worden, maar op een manier die ruimte geeft aan realiteitszin en nuance. Ik steun wel volledig het idee om de bevolking objectief te informeren over de gezondheidsrisico's van de straling.

Ik beperk me tot de wenselijkheid van een bijkomende belasting op de infrastructuur en op de actoren die aan de basis liggen van de economische groei van Brussel. De Brusselse stralingsnorm is de laagste ter wereld. De norm is vijftig keer strenger dan de aanbeveling van de Wereldgezondheidsorganisatie. Het gevolg van deze lage norm is dat het aantal gsm-masten in Brussel een veelvoud moet zijn van het aantal in bijvoorbeeld het Vlaamse en Waalse Gewest. De kost daarvan loopt hoog op, los van de kost van de eindeloze administratieve rompslomp van de vergunningaanvragen.

Het hoge aantal gsm-masten heeft ook hoge huurkosten tot gevolg voor de huur van de ruimtes en sites. Bovendien beslisten de Brusselse gemeenten om een belasting te heffen op de masten.

Nu komt er wel een gewestelijke harmonisering van de belasting op gsm-antennes - alweer iets nieuws voor de gsm-operatoren -, maar volgens de sector zou die gewestbelasting veel zwaarder

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je ne vais pas répéter les arguments que j'ai eu l'occasion de développer en commission.

Je félicite nos rapporteurs, Mme d'Ursel-de Lobkowicz et M. Pinxteren, pour leur souci du détail. Ils ont réussi à transmettre à notre honorable assemblée la profondeur de nos interventions respectives en Commission de l'environnement.

Je me limiterai à dire que, si la plupart des dispositions proposées dans ce texte nous paraissent peu opportunes, c'est principalement parce qu'elles résultent d'une approche différente de la nôtre, laquelle est très fouillée sur les plans technique et pratique, et garantit un haut niveau de vérifiabilité.

Par exemple, pour le contrôle des normes en vigueur, le groupe MR privilégie une vérification ponctuelle à la demande du citoyen. Il s'agit donc d'une démarche curative. Pour notre part, nous privilégions une approche préventive et exhaustive, grâce à un simulateur qui permet de prédire le champ électromagnétique avant que l'antenne ne soit placée.

(Applaudissements sur les bancs du cdH)

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- M. De Wolf nous a interpellé sur notre position, en disant qu'elle se justifiait sans doute par le fait que nous étions un peu responsables du passé. Ce n'est pas de cela qu'il s'agit.

Fondamentalement, dans ce dossier comme dans d'autres, nous sommes défenseurs d'une logique de

doorwegen dan een gemeentelijke belasting.

De telecomsector, die in Brussel al zwaar belast wordt, is essentieel voor de Brusselse economie en is een motor van groei, ontwikkeling en technologische innovatie. Een bijkomende belasting zal zeker niet bijdragen tot de groei en ontwikkeling van Brussel. De N-VA-fractie zal dus tegenstemmen.

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) *(in het Frans).*- *Ik dank mevrouw d'Ursel de Lobkowicz en de heer Pinxteren voor hun uitstekende rapport.*

Het cdH is voorstander van een andere benadering dan de MR, die pleit voor een curatieve aanpak, met controles op verzoek van de burger. Wij pleiten veeleer voor een preventieve aanpak, met simulaties om de elektromagnetische straling te voorspellen voordat gsm-antennes worden geplaatst.

(Applaus bij het cdH)

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Net zoals in andere gevallen, pleit Ecolo ook in deze situatie voor het voorzorgsprincipe. Dat leidde in de eerste plaats tot stralingsnormen van 3 V/m, die nog altijd de strengste ter wereld zijn.*

Soms is het nuttig om de voorgeschiedenis van een

principe de précaution. Celui-ci nous a d'abord permis d'avoir des normes de 3V/m, qui sont toujours les plus strictes en la matière au niveau mondial.

Un rappel historique est parfois utile : ces normes ont, depuis le début, été contestées par votre formation, sous couvert d'asphyxie économique, de nécessité de développer de nouvelles technologies, etc. Aujourd'hui, vous déclarez tenir au principe de précaution, vouloir de nouveaux moyens et contrôler.

Cette démarche est particulièrement anxiogène et démagogique, car vous partez du principe que les normes en vigueur ne sont pas suffisantes pour protéger la santé des Bruxellois, et que les contrôles sont insuffisants ou inefficients. Nous ne partageons pas ces points de vue. Sur ce volet, nous ne sommes malheureusement pas d'accord.

Votre conviction par rapport au principe de précaution est effectivement tardive. Nous trouvons néanmoins intéressant le mécanisme de charge environnementale que vous soumettez à notre réflexion. Il permettrait en effet, d'une part, de générer des revenus du développement des technologies gsm à Bruxelles et, d'autre part, d'investir dans une série de mécanismes de protection ou de contrôle, s'il s'avérait que ces contrôles étaient aujourd'hui insuffisants, ce dont nous ne sommes pas convaincus.

Les écologistes d'Ecolo et de Groen s'abstiendront pour ces différentes raisons.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)

M. le président. - La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais)*. - *Le principe de précaution qui a été tant mis en avant ces dernières années a parfois eu des incidences néfastes pour la santé. De temps à autre, il est dès lors intéressant pour le législateur de se pencher aussi sur les conséquences en jeu.*

Malgré les arguments de l'Organisation mondiale de la santé au sujet de l'absence de risques en lien avec les antennes gsm, certaines normes ont été appliquées en vertu du principe de précaution. Cependant, il n'a pas été suffisamment tenu compte

dossier te schetsen. De MR verzette zich van bij het begin tegen die stralingsnormen omdat die zogezegd nefast waren voor de economie en de ontwikkeling van nieuwe technologie in de weg stonden. Nu huldigt u het voorzorgsprincipe en bent u voorstander van nieuwe middelen en controles.

Dat is een bijzonder angstwekkende en demagogische benadering, want u neemt in feite aan dat de normen niet volstaan om de gezondheid van de Brusselaars te beschermen en dat de bestaande controles niet deugen. We zijn het niet eens met dat standpunt.

De MR heeft het voorzorgsprincipe ruimschoots laat ontdekt, maar dat neemt niet weg dat we het voorstel van een milieuheffing interessant vinden. Dankzij zo'n heffing zou de ontwikkeling van mobiele technologie in Brussel inkomsten opleveren voor de overheid en investeringen in bescherming en controle mogelijk maken als zou blijken dat de huidige controles niet volstaan. Overigens zijn wij er niet van overtuigd dat die controles niet deugen. Daarom zullen Ecolo en Groen zich onthouden bij de stemming over het voorstel van ordonnantie van de MR.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

De voorzitter. - Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld). - In de voorbije jaren hebben we onder druk van het voorzorgsprincipe al heel wat wetten aangenomen die niet altijd tot de gewenste resultaten leiden en heel vaak de gezondheid net in gevaar brengen. Door te voorzichtig te zijn, kan je ook gevaar lopen. Daarom is het af en toe interessant om niet alleen een voorzorgsprincipe te hanteren, maar ook een consequentieprincipe. Dat komt erop neer dat je nagaat wat de gevolgen van je daden zijn op de gezondheid.

des conséquences liées à l'application de ces normes. Or, entre-temps, les scientifiques ont du recul et peuvent se prononcer sur l'éventuelle dangerosité des ondes électromagnétiques.

Il ne faut pas se focaliser à tout prix sur le principe de précaution. N'oublions pas que, depuis les années 50, nous sommes exposés aux ondes via les antennes de télévision, sans pour autant que l'espérance de vie ait diminué. Et que dire du soleil, dont les rayons peuvent être nocifs. Doit-on l'éviter absolument pour autant ?

De gsm's en de gsm-masten bestaan ongeveer twintig jaar. Ze zijn ontwikkeld in de jaren negentig. Voor de komst van de gsm's in 1995 en 1996 waren er mobiele telefoons in de auto en in huis. Een periode van 25 jaar is in wetenschappelijke termen ruim voldoende om te kunnen achterhalen of de technologie van mobiele applicaties leidt tot gezondheidsrisico's. Tot nu toe wordt dat nog altijd gecontesteerd, ook door de Wereldgezondheidsorganisatie. Uit voorzorg worden er bepaalde normen gehanteerd. Waar men geen oog voor heeft, zijn de gevolgen van al te strenge normen.

Zo kan bijvoorbeeld het UZ Brussel geen gebruik maken van bepaalde applicaties waarmee in andere landen mobiele operaties worden uitgevoerd. Als het slachtoffer van een verkeersongeval bijvoorbeeld snel geopereerd moet worden, kunnen chirurgen in andere landen al vanop afstand via een goede internetverbinding kijken wat er aan de hand is met de patiënt. Op het ogenblik van de operatie staan ze klaar met het nodige materiaal, omdat ze al heel veel beeldmateriaal hebben gezien tijdens de rit, vanaf de plaats van het ongeval tot aan het ziekenhuis.

Eigenlijk moeten we voorzichtig omspringen met het voorzorgsprincipe en open staan voor de vaststelling in wetenschappelijke onderzoeken van de afgelopen twintig jaar dat er minder gevaar is dan oorspronkelijk werd aangenomen. Ook al is er sinds de jaren vijftig elektromagnetische straling van televisiemasten, de levensverwachting is alleen maar gestegen. Misschien zijn inwoners van Schaarbeek iets minder gezond als gevolg van de sterke straling door de televisiemasten daar, maar dat is nooit objectief vastgesteld. Er wordt alleszins nooit geklaagd over de televisiemasten.

Ook de zon, die extreem gevaarlijk is wanneer men er te lang aan wordt blootgesteld - dat is ook de reden waarom er zo gehamerd wordt op het gebruik van zonnecrème wanneer men gaat zonnen - is een bron van elektromagnetische straling. Nochtans is er geen sprake van om de zon volledig te weren, want dan zouden de planten niet meer groeien.

Zelfs onze hersenen zijn een bron van elektromagnetische straling.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Madame Ampe, il y a une chose qui est avérée par contre, c'est la pollution automobile. Je pense que vous devriez relire les études qui démontrent la pollution produite par les voitures, que vous voulez continuer à faire rouler dans le centre notamment.

(Rumeurs)

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).*- *Quoi qu'il en soit, la peur est mauvaise conseillère, pensez aux résultats du référendum sur le Brexit. Fions-nous à la science et tentons de trouver le juste équilibre entre prudence et progrès.*

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MM. CHARLES PICQUÉ, FOUAD AHIDAR, JULIEN UYTENDAELE, WILLEM DRAPS, MARC LOEWENSTEIN, MME JULIE DE GROOTE, MM. STEFAN CORNELIS, BRUNO DE LILLE ET PAUL DELVA MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 12 JUILLET 2012 ORGANISANT LE VOTE ÉLECTRONIQUE POUR LES ÉLECTIONS COMMUNALES (N^{OS} A-340/1 ET 2 – 2015/2016).

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MMES ZOÉ GENOT ET BARBARA TRACHTE VISANT À SUPPRIMER LA POSSIBILITÉ DE RECOURIR AU VOTE AUTOMATISÉ

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(en néerlandais).*- *Wat wel vaststaat, is dat auto's vervuילend zijn. U moet de studies die dat bevestigen, nog eens doornemen. Toch wilt u dat er auto's in het centrum van Brussel blijven rijden.*

(Rumoer)

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Ik spreek over de elektromagnetische straling die de mens zelf genereert. U wil de mens toch niet afschaffen, omdat die elektromagnetische straling genereert.

Hiermee wil ik aantonen dat angst een slechte raadgever is. Kijk maar naar wat er in de UK is gebeurd. Waarom stemt men voor de Brexit? Omdat men bang is. We kijken beter naar de wetenschappelijke studies. We moeten de gevolgen van bepaalde wetgeving zo proberen in te schatten dat er een evenwicht komt tussen voorzichtig zijn en de vooruitgang.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van ons reglement, zullen wij later tot de naamstemming over het besluit van de commissie overgaan.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, DE HEER FOUAD AHIDAR, DE HEER JULIEN UYTENDAELE, DE HEER WILLEM DRAPS, DE HEER MARC LOEWENSTEIN, MEVROUW JULIE DE GROOTE, DE HEER STEFAN CORNELIS, DE HEER BRUNO DE LILLE EN DE HEER PAUL DELVA HOUDENDE WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 12 JULI 2012 HOUDENDE DE ORGANISATIE VAN DE ELEKTRONISCHE STEMMING VOOR DE GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN (NRS. A-340/1 EN 2 – 2015/2016).

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT EN MEVROUW BARBARA TRACHTE TOT AFSCHAFFING VAN DE MOGELIJKHEID

**LORS DES ÉLECTIONS COMMUNALES
(N^{OS} A-84/1 ET 2 – 2014/2015).**

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM. CHARLES PICQUÉ, FOUAD AHIDAR, JULIEN UYTTENDAELE, WILLEM DRAPS, MARC LOEWENSTEIN, MME JULIE DE GROOTE, MM. STEFAN CORNELIS, BRUNO DE LILLE ET PAUL DELVA RELATIVE AU CHOIX DU SYSTÈME DE VOTE (N^{OS} A-341/1 ET 2 – 2015/2016).

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES ZOÉ GENOT ET BARBARA TRACHTE DEMANDANT L'ABANDON DU VOTE ÉLECTRONIQUE (N^{OS} A-85/1 ET 2 – 2014/2015).

Discussion générale conjointe

M. le président.- La discussion générale conjointe est ouverte.

La parole est à M. Maingain, rapporteur.

M. Fabian Maingain, rapporteur.- Ce lundi 13 juin, la Commission des finances et des affaires générales de notre assemblée a eu en charge d'examiner un débat qui, finalement, est l'aboutissement d'un premier débat que nous avons eu au sein de notre assemblée, qui portait sur les modalités de vote au sein de la Région bruxelloise.

La commission a ainsi examiné deux propositions d'ordonnance et deux propositions de résolution :

- la proposition d'ordonnance de Mme Genot et de Mme Trachte visant à supprimer les possibilités de recourir au vote automatisé ;

- la proposition d'ordonnance de MM. Picqué, Ahidar, Uyttendaele, Draps, Loewenstein, Cornelis, De Lille, Delva et de Mme de Groote visant à modifier l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections

**OM ELEKTRONISCH TE STEMMEN BIJ DE GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN
(NRS. A-84/1 EN 2 – 2014/2015).**

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, DE HEER FOUAD AHIDAR, DE HEER JULIEN UYTTENDAELE, DE HEER WILLEM DRAPS, DE HEER MARC LOEWENSTEIN, MEVROUW JULIE DE GROOTE, DE HEER STEFAN CORNELIS, DE HEER BRUNO DE LILLE EN DE HEER PAUL DELVA VOOR DE KEUZE VAN EEN STEMSTEEEM (NRS. A-341/1 EN 2 – 2015/2016).

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT EN MEVROUW BARBARA TRACHTE WAARBIJ GEVRAAGD WORDT NIET LANGER GEBRUIK TE MAKEN VAN ELEKTRONISCHE STEMMING (NRS. A-85/1 EN 2 – 2014/2015).

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Maingain, rapporteur, heeft het woord.

De heer Fabian Maingain, rapporteur (*in het Frans*).- *Op maandag 13 juni onderzocht de commissie Financiën en Algemene Zaken de volgende voorstellen van ordonnantie en resolutie:*

- het voorstel van ordonnantie van mevrouw Genot en mevrouw Trachte tot afschaffing van de mogelijkheid om elektronisch te stemmen;

- het voorstel van ordonnantie van de heren Picqué, Ahidar, Uyttendaele, Draps, Loewenstein, Cornelis, De Lille, Delva en mevrouw de Groote houdende wijziging van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen;

- het voorstel van resolutie van mevrouw Genot en mevrouw Trachte waarbij gevraagd wordt niet langer gebruik te maken van elektronische

communales ;

- la proposition de résolution de Mme Genot et de Mme Trachte demandant l'abandon du vote électronique ;

- la proposition de résolution de MM. Picqué, Ahidar, Uyttendaele, Draps, Loewenstein, Cornelis, De Lille, Delva et de Mme de Grootte relative au choix du système de vote.

Ces propositions ont fait l'objet de longs débats au cours de l'année qui vient de s'écouler. Des auditions d'experts, des échanges avec ces derniers, y compris au sein d'un groupe de travail technique, ont abouti à la discussion en commission de lundi dernier.

M. Picqué, co-auteur de la proposition d'ordonnance et de la proposition de résolution, a procédé à un exposé général et rappelé que la philosophie générale des textes repose sur la volonté d'élargir à l'ensemble des communes bruxelloises l'usage du système de vote automatisé avec impression d'un ticket papier.

La proposition d'ordonnance concerne logiquement l'organisation des élections communales, la proposition de résolution comporte, quant à elle, nombre de recommandations adressées soit au gouvernement bruxellois, soit au gouvernement fédéral, en fonction de leurs compétences respectives dans ce domaine.

Les propositions d'ordonnance et de résolution traduisent la volonté d'élargir le système de vote automatisé avec papier à toutes les communes bruxelloises. Elles évoquent également l'option de la location, qui n'était jusqu'ici pas prévue par les textes. Cette dernière n'est privilégiée que pour autant qu'une solution financière puisse être trouvée entre communes, niveau fédéral et Région.

Les propositions d'ordonnance et de résolution contiennent, dans leur organisation, plusieurs éléments visant à améliorer le contrôle démocratique et la transparence. Le renforcement du contrôle démocratique se fait notamment par l'impression du ticket électronique. M. Picqué a rappelé que les auteurs ont souhaité réunir les conditions pour que la vérification des codes-barres puisse être effectuée dans les meilleures conditions de sécurité et de confidentialité. Les auteurs ont

stemming;

- het voorstel van resolutie van de heren Picqué, Ahidar, Uyttendaele, Draps, Loewenstein, Cornelis, De Lille, Delva en mevrouw de Grootte over de keuze van het stelsysteem.

Over die voorstellen werd het voorbije jaar uitvoerig gedebatteerd. Hoorzittingen met experts leidden uiteindelijk tot het commissiedebat van afgelopen maandag.

De heer Picqué verklaarde dat het algemene uitgangspunt van de teksten berust op de intentie om het automatisch kiessysteem met papieren ticket uit tot alle Brusselse gemeenten te breiden.

Het voorstel van ordonnantie gaat logischerwijze over de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, terwijl het voorstel van resolutie een aantal aanbevelingen aan het adres van de Brusselse en federale regering omvat.

De voorstellen van ordonnantie en resolutie vermelden ook een huuroptie, die tot nu toe niet in de teksten stond. Toch krijgt die slechts de voorkeur als er een financiële regeling mogelijk blijkt tussen gemeenten, federale overheid en gewest.

De voorstellen van ordonnantie en resolutie bevatten meerdere elementen ter verbetering van de democratische controle en de transparantie. Het afdrukken van een elektronisch ticket moet daarvoor zorgen. De heer Picqué wees erop dat de auteurs willen dat de controle van de streepjescodes zo veilig en betrouwbaar mogelijk gebeurt. Ze voorzien ook in een handmatige maar systematische hertelling van een deel van de cijfers, waarbij de voorzitter van het stembureau kan beslissen over een ruimere controle en hertelling.

De teksten vermelden ook de uitbreiding van de expertcommissie en een grotere transparantie via de publicatie van de broncode van de software voor de verkiezingen.

Tot slot moeten de procedures nageleefd worden en het risico op fouten dalen, door een opleiding voor de mensen die betrokken zijn bij de stemverrichtingen.

également souhaité prévoir un recomptage manuel partiel mais systématique des chiffres, tout en laissant au président du bureau de vote un pouvoir de contrôle et de recomptage plus large.

Les textes prévoient également un renforcement de la commission d'experts, tant dans sa composition que dans le mécanisme de contrôle. Le texte prévoit également le renforcement de la transparence du système via la publication du code source du logiciel et ce, avant les élections et dans le respect du secret du vote.

Enfin, les textes prévoient le respect des procédures et la réduction des risques d'erreur, notamment via la formation des personnes impliquées dans les différentes opérations électorales.

Au titre de coauteure des autres propositions d'ordonnance et de résolution, Mme Genot rappelle que le débat sur le vote électronique anime notre assemblée depuis 1991 et qu'il a été ravivé par l'élection de notre parlement et le débat sur le bogue informatique de 2014.

Pour elle, les principales critiques du vote électronique sont d'ordre démocratique. Elles portent notamment sur l'impossibilité de contrôler le dépouillement des votes et sur la difficulté, pour une série de personnes, d'utiliser ce système compliqué. Mme Genot rappelle les nombreux incidents générés par le vote électronique, dont ceux de 2014, et les difficultés liées à sa mise en œuvre par les présidents de bureau de vote.

Pour ces raisons, le Parlement wallon a revu ses jugements sur le vote électronique et est retourné au vote papier. Mme Genot estime que les textes soumis à la commission ne répondent pas à toutes les objections soulevées, notamment lors des expériences tests avec ticketing menées à Woluwe-Saint-Pierre et à Saint-Gilles. Des discussions doivent par ailleurs être menées sur les coûts, dont les estimations initiales doivent être revues.

Mme Genot considère que le retour au vote papier ne pose pas de réel problème. Pour cette raison, le groupe Ecolo a déposé deux textes demandant d'abandonner le vote électronique.

Dans le cadre des discussions générales conjointes, Mme Genot a estimé avoir manqué de temps pour examiner correctement les textes. M. Loewenstein

Mevrouw Genot wees erop dat het debat over het elektronisch stemmen al in 1991 aangevat werd en dat het opnieuw actueel werd naar aanleiding van de gewestelijke verkiezingen en de bug van 2014.

De belangrijkste pijnpunten van de elektronische stemming houden volgens haar verband met de democratische controle. Ze verwees met name naar de onmogelijkheid om de telling te controleren en op de gebruiksproblemen die sommige mensen ondervinden. Ze herinnerde aan de talloze incidenten, zoals bijvoorbeeld in 2014.

Daarom besliste het Waals Parlement om naar de papieren stemming terug te keren. Mevrouw Genot vindt dat de teksten die aan de commissie voorgelegd werden de problemen die tijdens tests in Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Gillis opgedoken zijn, niet uit de weg ruimen. Bovendien moeten ook de kosten nog besproken worden.

Volgens mevrouw Genot vormt een terugkeer naar de papieren stemming geen probleem. Daarom heeft Ecolo twee teksten ingediend met de vraag om het elektronisch stemmen af te voeren.

In het kader van de algemene samengevoegde bespreking, meende mevrouw Genot dat ze onvoldoende tijd gekregen had om de teksten te bestuderen. De heer Loewenstein herinnerde haar aan de werkgroep die daartoe opgericht was en waaraan Ecolo mocht deelnemen.

De heer Van den Driessche bevestigde de steun van de N-VA aan het ontwerp van ordonnantie, al uitte hij twijfels bij het telsysteem.

De heer Loewenstein verheugde zich namens de DéFI-fractie over de afronding van het dossier. DéFI heeft altijd achter het elektronisch stemmen met papieren bewijsstuk gestaan, dat het vertrouwen van de kiezer zal herstellen.

De verbetering van de controle, de publicatie van de broncode, de aanbevelingen van het expertcollege, de opleiding van de leden van het stembureau en de maatregelen om de transparantie van het systeem te garanderen zijn volgens hem allemaal stappen in de goede richting.

De heer Loewenstein wees erop dat het voorstel van ordonnantie beantwoordt aan de in de

lui a alors rappelé la mise en place d'un groupe de travail sur ceux-ci, auquel le groupe Ecolo était pourtant invité.

Je me borne ici à relater certains faits énoncés dans le rapport, que je vous invite à lire dans son intégralité. Si je me permets de le synthétiser, c'est parce qu'il me paraît plus important de faire vivre le débat, déjà intense au demeurant.

Au nom de la N-VA, M. Van den Driessche a confirmé le soutien de son groupe au projet d'ordonnance, tout en exprimant des doutes sur le système de recomptage.

Pour le groupe DéFI, M. Loewenstein s'est réjoui de l'aboutissement de ce dossier important pour la démocratie, résultat d'une longue réflexion et de nombreux débats. Dès leur entame, le groupe DéFI a défendu le vote électronique avec papier. En effet, celui-ci permettra de rétablir la confiance des citoyens, moyennant l'adaptation des performances du vote électronique à la modernité, tout en préservant la garantie démocratique théoriquement offerte par le vote papier.

À son sens, les conditions énoncées dans le texte améliorent le système précédent en ce qui concerne le contrôle des résultats du vote par les citoyens. Elles améliorent en outre la situation en ce qui concerne la publication du code source, le suivi des recommandations du collège d'experts, la formation des membres du bureau de vote et les mesures prises pour garantir la transparence du système.

M. Loewenstein a rappelé que, grâce au travail réalisé par le groupe de travail composé de la grande majorité des groupes politiques, d'experts, du collège d'experts, du monde académique et de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le texte de la proposition d'ordonnance permet de rencontrer les conditions émises et partagées, qui ont d'ailleurs été exposées par M. Picqué dans son exposé introductif.

Outre les conditions liées à la transparence, le groupe DéFI est très sensible à la question du modèle d'acquisition du matériel. Il a rappelé l'importance d'un financement significatif du pouvoir fédéral et de la Région, afin d'alléger les contraintes des communes.

inleiding opgesomde voorwaarden, dankzij de werkzaamheden van de werkgroep waarin het overgrote merendeel van de politieke fracties en de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) vertegenwoordigd waren, evenals experts en academici.

Naast transparantie heeft de DéFI-fractie aandacht voor de aankoop van het materieel. Hij wees erop dat er ruime middelen van de federale overheid en het gewest moeten komen om de gemeentelijke uitgaven binnen de perken te houden.

De heer Cornelis zei in naam van de Open Vld-fractie dat de in 1991 ingevoerde elektronische stemming haar toegevoegde waarde ruimschoots bewezen had. Het voorstel van ordonnantie biedt een oplossing voor een aantal tekortkomingen van het systeem.

In naam van de cdH-fractie zei mevrouw de Grootte dat ze blij was dat het debat precies een jaar na haar interpellatie over de kwestie afgerond wordt. Dat wijst volgens haar op de goede werking van het parlement.

Ze herinnerde eraan dat het Waals Parlement zich voor de papieren stemming uitgesproken had, met het vertrouwen van de kiezer als belangrijkste argument. De cdH-fractie plaatst tegenover dat argument het onhandige formaat van de stembiljetten in Brussel en de proefprojecten die in twee Brusselse gemeenten met succes afgerond werden. Volgens haar moeten de teksten nu snel aanleiding geven tot stappen van de federale en de gewestregering.

In naam van de PTB zei mevrouw El Bakri dat ze de twee tekstvoorstellen niet kan steunen. Elektronisch stemmen roept te veel vragen op. Zolang het systeem geen waterdichte democratische controle garandeert, kan de PTB zich niet achter de tekst scharen.

Volgens haar is het onvoorstelbaar om de organisatie van democratische verkiezingen aan een privébedrijf toe te vertrouwen. Tot vandaag is alleen stemmen op papier voldoende betrouwbaar. De voorstellen van ordonnantie en resolutie stellen een nieuwe werkwijze in, maar die volstaat niet om alle problemen uit de weg te ruimen.

M. Stefan Cornelis, au nom du groupe Open Vld, a exprimé sa satisfaction de voir ce texte abordé en commission. Il a rappelé que le vote électronique, utilisé depuis 1991, a clairement fait la preuve de sa valeur ajoutée. Le système n'est pas neuf, mais il a montré quelques imperfections, corrigées par la proposition d'ordonnance.

Mme Julie de Groote, au nom du groupe cdH, a émis sa satisfaction de voir le débat aboutir un an jour pour jour après qu'elle ait interpellé le ministre-président sur cette question. Selon elle, cela démontre le bon fonctionnement de notre assemblée.

Elle rappelle que le parlement wallon s'est prononcé en faveur du vote papier en se basant principalement sur un argument de confiance de l'électeur. Le groupe cdH oppose à cette argumentation la taille peu maniable des bulletins de vote à Bruxelles et les expériences pilotes menées avec succès dans deux communes bruxelloises. Pour elle, il est important de donner rapidement suite aux textes présentés en commission vis-à-vis des gouvernements fédéral et régional.

Au nom du PTB, Mme El Bakri indique qu'elle ne peut soutenir les deux propositions de textes. Le vote électronique pose de trop sérieuses questions. Tant que le système ne garantit pas suffisamment le contrôle démocratique sans faille, le PTB ne pourra soutenir cette décision.

Il est, à son sens, inconcevable de confier le processus démocratique des élections à une firme privée. À ce jour, seul le vote papier est suffisamment fiable d'un point de vue démocratique, selon elle. Les propositions d'ordonnance et de résolution établissent de nouvelles balises, mais ne sont pas suffisantes et ne résolvent pas tous les problèmes.

Mme Trachte a rappelé qu'Ecolo défendait le vote papier et que pour cette raison, il était peu judicieux d'aller siéger dans le groupe de travail ayant abouti aux propositions d'ordonnance et de résolution. Ecolo défend le vote papier en raison de la confiance et du contrôle du citoyen, tant sur le plan individuel que sur celui du contrôle collectif par les électeurs.

Pour ces deux raisons, Ecolo penche pour le vote

Mevrouw Trachte herinnerde eraan dat Ecolo voorstander is van stemmen op papier vanwege de controlemogelijkheid. Ecolo achtte het daarom weinig oordeelkundig om deel te nemen aan een werkgroep die het elektronisch stemmen bespreekt.

De omvang van het stembiljet speelt volgens haar geen grote rol. Er zijn ook andere modellen mogelijk. Ze onderstreepte ook dat de kostprijs van een veralgemeende elektronische stemming rond 2,5 miljoen euro zou draaien.

In naam van de sp.a meende de heer Van Damme dat de voorstellen van ordonnantie en resolutie een combinatie van efficiëntie en betrouwbaarheid garanderen.

Hij wees erop dat stemmen op papier evenmin feilloos verloopt. De sp.a zou de tekst steunen.

In naam van de CD&V zei mevrouw Grouwels dat haar fractie de tekst zou goedkeuren. Elektronisch stemmen is volgens haar betrouwbaarder dan stemmen op papier. De werkzaamheden van de technische commissie bieden daartoe de nodige garanties.

Mevrouw Genot kwam terug op de bugs bij de vorige verkiezingen. Volgens haar gaat elektronisch stemmen nog altijd met problemen gepaard. De mogelijkheid om te hertellen op basis van de tickets is een vooruitgang, maar is volgens haar nog onvoldoende in de teksten uitgewerkt.

De heer de Clippele verklaarde namens de MR-fractie dat hij achter de voorstellen staat en dat hij een gelaten voorstander van elektronisch stemmen is. In de huidige stand van zaken is een elektronische stemming de enige mogelijke. Destijds bestond er ook misnoegen omtrent de papieren stemming.

Hij onderstreepte niettemin dat de argumenten van de heer Van den Driessche en mevrouw Genot interessant zijn. Daarom vroeg hij de stemming uit te stellen.

In naam van de DéFI-fractie wees de heer De Bock erop dat in het verleden veel papieren stemmen geannuleerd werden en dat er vaak bezwaren ingediend werden. Ook bood die vorm van stemmen geen absolute garantie van objectiviteit en transparantie, gezien de

papier. La taille du document de vote n'est pas un souci. D'autres modèles de bulletins sont possibles. Mme Trachte a notamment cité un exemple suisse et insisté sur l'extrapolation du coût du dernier scrutin, qui tournerait autour de 2,5 millions d'euros.

Au nom du sp.a, M. Van Damme considère que les propositions d'ordonnance et de résolution permettent d'allier efficacité et fiabilité.

Il a rappelé que le vote papier n'était pas non plus sans failles et que c'est pour cette raison que le sp.a soutient le texte.

Au nom du CD&V, Mme Grouwels a annoncé que son groupe soutiendrait le texte. Pour elle, le vote électronique est plus sécurisant. Elle a rappelé que le travail de la commission technique a permis de garantir cette sécurité.

Mme Genot a pris note des nombreux avantages évoqués par ses collègues et rappelé les bugs des précédentes élections. Pour elle, des difficultés, y compris techniques, subsistent sur le vote électronique. Certes, le vote papier, avec la possibilité de recomptage, est une avancée, mais le problème de ce recomptage n'est à son sens pas assez encadré dans les textes proposés.

Pour le groupe MR, M. de Clippele a déclaré se rallier à la philosophie du texte, se déclarant être un partisan résigné du vote électronique. Dans l'état actuel des choses, le vote électronique est à ses yeux la seule solution possible. À l'époque, des désagréments existaient également lors du vote papier.

Il a toutefois souligné que les arguments avancés par M. Van den Driessche et Mme Genot méritaient réflexion. Il a demandé de reporter le vote pour pouvoir examiner ces points techniques.

Au nom du groupe DÉFI, M. De Bock s'est réjoui du débat, qui illustre l'activité du parlement. Il a rappelé que par le passé, il y a eu beaucoup d'annulations de votes papier et que les recours étaient légion. Ce système ne présentait pas toutes les garanties d'objectivité ou de transparence. C'était compliqué aussi pour les électeurs et pour les assesseurs. Le vote électronique réduit de quelques unités les votes blancs et nuls. Il y a donc eu moins d'erreurs dans les choix. Sans doute

complexiteit voor kiezers en bijzitters. De elektronische stemming vermindert het aantal blanco en ongeldige stemmen. Wat in de teksten voorgesteld wordt, is het minst slechte van de bestaande systemen.

De heer Cerexhe was blij met de ruime consensus over het elektronisch stemmen met papieren bewijsstuk. Hij zei dat de bug van 2014 wellicht aan het verouderde systeem te wijten was. Het nieuwe systeem met ticket werd in Sint-Pieters-Woluwe en een andere gemeente sluitend getest. Hij sloot zich ook aan bij de uitspraak van de heer De Bock dat de democratie nu eenmaal een kostprijs heeft.

De heer Picqué zei dat Sint-Gillis een van de gemeenten was waar het elektronisch stemmen met ticket getest werd. In Vlaanderen geeft dat systeem al op grote schaal voldoening. De voorstellen van ordonnantie en van resolutie beantwoorden aan de verzuchtingen van de burger, die voortaan de geldigheid van zijn stem zal kunnen nagaan.

Hij zei ook dat de papieren stemming niet geïdealiseerd mag worden, want ze is net zo arbeidsintensief en kan fraude niet volledig tegengaan. Bovendien komt er enige mate van subjectiviteit kijken bij de inschatting van de geldigheid van de stembiljetten.

Daarna volgde een debat tussen de heer Picqué, mevrouw Genot, de heer De Bock en de heer Loewenstein over de kwestie van de hertelling.

Tijdens de artikelsgewijze bespreking ging het over de publicatie van de broncode, het aantal stemhokjes, de rol van de experts en de hertelling.

Tot slot keurde de commissie het voorstel van ordonnantie A-340/1 en het voorstel van resolutie A-341/1 goed met dertien stemmen tegen een.

De voorstellen van ordonnantie en van resolutie van mevrouw Genot en mevrouw Trachte, die daardoor zonder voorwerp waren, werden met dertien stemmen tegen een verworpen.

(Algemeen applaus)

n'existe-t-il aucun système parfait, mais celui qui est proposé est le moins mauvais, à son sens.

À propos des remarques émises sur le coût budgétaire, il a rappelé que le choix du vote électronique n'était pas neutre, mais que la démocratie avait un coût qu'il fallait porter.

M. Cerexhe s'est réjoui qu'un large consensus ait pu être dégagé autour du vote électronique avec ticketing. Il a rappelé que le bug de 2014 ne saurait être nié, mais qu'il concernait un ancien système. Ce système était devenu obsolète. L'intervenant a assuré que dans sa commune, ainsi que dans la deuxième ayant testé le système avec ticket, celui-ci a donné entière satisfaction.

À propos du coût, M. Cerexhe est encore d'avis qu'il faut aller au bout de son raisonnement, reconnaître que la démocratie a un prix et qu'elle ne peut qu'en avoir un. Il est donc favorable à la proposition.

M. Picqué a rappelé que sa commune avait été une commune pilote dans l'utilisation du système de vote électronique avec ticketing, qui donne également satisfaction en Flandre à beaucoup plus grande échelle. En ce sens, la proposition d'ordonnance et de résolution répond aux préoccupations de la population, qui a désormais la faculté de contrôler la validation de son vote.

Il a aussi rappelé qu'il ne fallait pas idéaliser le vote papier, qui est tout aussi laborieux, permet un grand nombre de fraudes et porte une dimension de subjectivité dans l'appréciation de la validité des bulletins.

S'en est suivi un débat entre M. Picqué, Mme Genot, M. De Bock et M. Loewenstein sur la question du recomptage et du rôle de chacun dans ces opérations.

Lors des discussions par article ont été abordées les questions de la publication du code source, du nombre d'isoliers, du rôle des experts et du recomptage. Il a été répondu à toutes les interpellations sur ces sujets.

Au final, la commission a voté la proposition d'ordonnance A-340/1, ainsi que la proposition de résolution A-341/1, par treize voix contre une.

Les propositions d'ordonnance de Mmes Genot et Trachte et la proposition de résolution, devenues sans objet, ont été rejetées par treize voix contre une.

Je vous invite à consulter le rapport pour toute information complémentaire.

(Applaudissements sur tous les bancs)

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je voudrais d'abord remercier M. Maingain pour son excellent rapport. Ce n'était pas un travail évident, vu le caractère particulièrement dense et complexe des débats.

Permettez-moi avant tout, au nom de mon groupe politique, de saluer le travail rigoureux et réflexif mené en concertation avec les experts et mes collègues députés, sur les projets dont nous discutons ce matin.

En premier lieu, je tiens à remercier très chaleureusement les experts et les associations qui ont pu nous éclairer sur de très nombreuses questions techniques. Je veux aussi évidemment remercier tous les groupes politiques qui ont participé, de manière extrêmement constructive, à l'élaboration de ce projet de nouveau système électoral qui, je pense, conforte et garantit la démocratisation de notre système électif.

Cet exercice de partenariat montre qu'un travail de ce style permet d'aboutir à des consensus, à la fois utiles et stimulants, confortant la construction du processus démocratique.

Globalement, la philosophie générale des textes repose sur notre volonté d'élargir à la Région un système de vote automatisé, avec preuve papier, qui a pu démontrer son efficacité dans deux communes pilotes en 2014, Woluwe-Saint-Pierre et Saint-Gilles.

Ce nouveau système ne souffrira donc pas des mêmes critiques démocratiques que le système de vote électronique classique. Pour rappel, il a été utilisé dans dix-sept communes sur dix-neuf, lors des derniers scrutins. Or, parmi ces communes, certaines ont été victimes de défaillances, et ce,

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *De heer Maingain heeft uitstekend werk verricht als verslaggever van dit bijzonder drukke en complexe debat.*

De PS is bijzonder tevreden over het overleg met deskundigen en verenigingen over de technische kwesties. Bovendien namen alle fracties op een constructieve manier deel aan de uitwerking van dit voorstel voor een nieuw en naar mijn mening democratischer kiessysteem.

Samenwerking kan wel degelijk een consensus opleveren, die nuttig en stimulerend is en bovendien het democratische proces bevordert.

Globaal berusten de teksten op onze wens om in het Brussels Gewest een geautomatiseerd kiessysteem met een papieren bewijsstuk uit te rollen. Dat systeem bewees in 2014 in twee gemeenten reeds zijn deugdelijkheid.

Het zal niet met de problemen kampen die het klassieke elektronische kiessysteem wel kent. Dat laatste werd bij de recentste verkiezingen in zeventien Brusselse gemeenten gebruikt. In bepaalde gemeenten liep het fout omdat het materieel in slechte staat was.

De goede werking van een democratie is afhankelijk van gerechtvaardigde kosten en investeringen. Als parlementsleden moeten wij ervoor zorgen dat die werking verzekerd is.

In de teksten die vandaag voorliggen, pleiten we nadrukkelijk voor meer investeringen in technologie om de goede werking van de democratie te garanderen.

notamment, en raison du délabrement du parc informatique dédié aux élections bruxelloises.

Le bon fonctionnement d'une démocratie repose sur des coûts et des investissements légitimes. La démocratie a un prix, nous devons veiller à allouer les moyens adéquats à son fonctionnement.

Les textes dont nous discutons aujourd'hui vont explicitement vers un plus grand investissement technologique pour le bon fonctionnement de notre démocratie bruxelloise.

(Remarques de M. Maron)

Pour notre Région, ses communes et ses électeurs, les avantages de ce système compensent largement le coût financier généré, pour autant qu'une solution financière équilibrée soit trouvée pour les communes. En ce qui concerne les plus-values du système proposé, on peut relever un certain nombre d'améliorations apportées sur quatre plans fondamentaux.

Tout d'abord, celui du contrôle démocratique ; ensuite, celui de la transparence ; troisièmement, celui du rôle du collège d'experts et enfin celui du respect des procédures au gré des textes qui, en termes de modalités, devront bien entendu être complétés par la suite par des arrêtés.

Dans la mesure où le vote est le garant de toute démocratie représentative et le fondement même de notre État de droit, nous pensons que le système préconisé répondra à toutes les exigences d'un vote démocratique.

Il garantira la liberté et le secret du vote, mais sera également contrôlable et contrôlé par le citoyen électeur. En effet, il est primordial de rappeler qu'en matière électorale, la technologie, si elle est utilisée, doit être au service d'élections libres et transparentes garantissant le secret du vote, l'égalité d'accès au vote, la transparence, le contrôle des résultats et le principe "un homme, une voix".

Ces principes sont inaltérables, quelle que soit la méthode de vote utilisée. Ainsi, la mise en œuvre du nouveau système amélioré de vote électronique avec preuve papier se justifie par la nécessité de garantir la sécurité et l'intégrité du vote de chaque citoyen.

(Opmerkingen van de heer Maron)

De voordelen van het systeem wegen ruimschoots op tegen de kosten, op voorwaarde dat er voor de gemeenten een evenwichtige financiële oplossing komt. Het voorgestelde systeem biedt een aantal verbeteringen op vier fundamentele punten: de democratische controle, de transparantie, de rol van het college van deskundigen en de naleving van de procedures. Uiteraard moet de concrete uitwerking later nog in besluiten opgenomen worden.

De PS is ervan overtuigd dat het voorgestelde systeem aan de vereisten voor een democratisch kiessysteem beantwoordt. Het garandeert de keuzevrijheid en het geheim van de stemming en kan bovendien door de kiezer gecontroleerd worden.

Als er bij verkiezingen technologische middelen ingezet worden, moeten die vrije en transparante verkiezingen mogelijk maken en garanderen dat de stemming geheim is, dat iedereen kan stemmen, dat de verkiezing transparant verloopt, dat de resultaten controleerbaar zijn en dat iedereen slechts één stem uitbrengt. Dat zijn onaantastbare principes.

De behoefte aan veiligheid en integriteit rechtvaardigt de invoering van een nieuw en beter elektronisch kiessysteem. De kiezer moet vertrouwen kunnen hebben in de verkiezingsprocedure en bij dit systeem is dat mogelijk, omdat hij een papieren bewijsstuk krijgt.

De Brusselse regering moet snel een beslissing nemen over het kiessysteem, zodat de gemeenten tijdig de nodige maatregelen kunnen nemen. Hun materieel is immers verouderd. Ze moeten middelen kunnen vrijmaken om aanbestedingen uit te schrijven en aankopen te doen.

Technisch gezien omvat het voorstel vijf belangrijke elementen.

Om te beginnen is er de individuele controle. De kiezer moet kunnen nagaan of de streepjescode die gescand en geregistreerd wordt, wel degelijk de stem weergeeft die hij uitgebracht heeft. Daarom krijgt elk stembureau een hokje met een scanner die niet met de stemcomputers in contact staat en waarmee de uitgebrachte stem gelezen en

Ceci, bien évidemment, au nom de la confiance que le citoyen doit avoir dans la chaîne des processus électifs. Avec ce système, le citoyen pourra donc procéder à un contrôle démocratique direct du vote émis, grâce à la possibilité offerte par la preuve papier.

Concernant le calendrier, il est important, voire urgent, de se positionner sur le choix de notre système de vote pour permettre aux communes de s'organiser dans des délais raisonnables. En effet, elles sont en possession d'un matériel obsolète dont elles ne savent que faire. Elles doivent donc prévoir les montants ad hoc dans leur budget, qui leur permettent de lancer d'éventuels marchés publics et d'acheter le matériel nécessaire.

D'un point de vue plus technique, qu'avons-nous prévu pour que ce nouveau système fonctionne pleinement et adéquatement ? Je mentionnerai cinq éléments majeurs de la proposition :

Tout d'abord le contrôle individuel. Il convient de réunir toutes les conditions pour que l'électeur puisse effectivement vérifier que le code-barres, qui sera scanné et, donc, enregistré, reflète bien le vote qu'il a émis et qui est également repris textuellement sur le bulletin. À cette fin, le système proposé prévoit de déconnecter le scanneur de visualisation du code-barres de toute machine de vote et de doter chaque bureau de vote d'un isolement équipé exclusivement de cette machine. Comme le précise la proposition de résolution, il appartient aux communes de tenir compte de la configuration des lieux pour, selon les cas, ajouter un tel isolement dans les bureaux de vote ou supprimer un isolement, le cas échéant.

La proposition de résolution recommande également d'intégrer cette possibilité de contrôle individuel dans les recommandations standard communiquées à chaque électeur bruxellois.

Ensuite un contrôle collectif. Pour ce faire, il est en effet nécessaire de prévoir un recomptage manuel, systématique et partiel, des chiffres électoraux par le président du bureau principal. Précisons qu'il s'agit bien d'un recomptage des résultats de listes qui portent au moins sur un bureau de vote par commune. Le président aura, bien entendu, la faculté d'aller au-delà, s'il le juge utile. Il pourra alors procéder à un recomptage, par coups de sonde, au-delà du seul bureau de vote pour lequel

afgedrukt kan worden. Daarmee moeten de gemeenten rekening houden bij de inrichting van de stembureaus.

In het voorstel van resolutie stellen we voor om die individuele controlemogelijkheid op te nemen in de aanbevelingen die tot alle Brusselse kiezers gericht worden.

Daarnaast is er de collectieve controle. Daarvoor is een systematische manuele hertelling van een deel van de cijfers door de voorzitter van het hoofdbureau nodig. Die moet de resultaten van de lijsten in minstens één stembureau per gemeente hertellen, al staat het hem vrij om de hertelling naar andere stembureaus uit te breiden.

Om de nodige waarborgen voor die dubbele controle in te bouwen, bevelen we de federale regering aan om voor de verkiezingen die onder haar bevoegdheid vallen eveneens een systematische, manuele hertelling van een deel van de cijfers in te voeren. Om die hertelling te vereenvoudigen zouden de stemmen voor de verschillende verkiezingen met een tussenruimte weergegeven kunnen worden op het ticket.

Het is belangrijk dat het college van experts meer controlemiddelen krijgt en dat de leden van de stembureaus een opleiding krijgen. Dat komt de transparantie en het professionalisme ten goede.

In het kader van de transparantie stellen we bovendien voor om voorafgaand aan de verkiezingen de broncode van de verkiezingssoftware bekend te maken, zonder cryptografische sleutels of paswoorden te onthullen. Om het risico op bugs te beperken, mogen de streepjescodes niet versleuteld worden.

Uiteraard is het belangrijk dat de stemming geheim blijft. Dat moet benadrukt worden tijdens de opleiding van de leden van het stembureau.

De gemeenten moeten een gelijke financiële behandeling krijgen voor de aankoop of huur van het materiaal. Gemeenten die al kosten maakten voor huur en onderhoud moeten steun krijgen. Huren krijgt enkel de voorkeur als de kosten gelijkmatig gedragen worden door de gemeenten, de federale overheid en het gewest.

Ten slotte moeten alle Brusselaars eenvoudige en

l'ordonnance prévoit un recomptage obligatoire. Le président du bureau principal conserve les pouvoirs de contrôle et de recomptage les plus absolus.

En lien avec les garanties à mettre en place pour ce double contrôle effectif, notre proposition de résolution recommande aussi au gouvernement fédéral d'instaurer, pour les scrutins relevant de sa compétence, un recomptage manuel systématique partiel et, dans la perspective de faciliter ces recomptages, de séparer sur le ticket, par des intervalles identiques, les votes émis selon les différents scrutins.

Dans le cadre de cette proposition régionale, on doit encore souligner le renforcement des moyens de contrôle du collège d'experts et l'organisation de formations à l'intention de ceux qui accompagnent le vote dans les bureaux. Ceci participe bien évidemment au renforcement de la transparence et à un meilleur professionnalisme.

Concernant désormais l'objectif de transparence du système, contrairement à ce qui prévalait jusqu'à présent, la proposition d'ordonnance prévoit la publication du code source du logiciel de vote avant les élections, sans toutefois qu'apparaisse aucune clé cryptographique ou mot de passe. La proposition de résolution recommande également le non-cryptage du code-barres, qui est aussi de nature à limiter les risques de bug informatique.

Bien sûr, nous voulons insister sur le respect du secret du vote. La proposition de résolution recommande ainsi que ce principe soit réaffirmé dans les formations qui seront dispensées aux personnes accompagnant les opérations de vote.

Du point de vue financier, une égalité de traitement entre les communes sera et devra être assurée quant à l'achat ou la location de matériel, ce qui est bien entendu primordial. Les communes qui ont déjà supporté le coût de la location et du maintien du matériel doivent être soutenues et l'option de la location n'est privilégiée que pour autant qu'une solution financière équilibrée soit trouvée entre les communes, l'État fédéral et la Région. Ceci suppose que l'État fédéral intervienne à tout le moins à concurrence de 20% dans la location du matériel, et que la Région soutienne également financièrement cette location.

J'en viens au dernier point, la pédagogie au service

duidelijke informatie krijgen, zodat ze goed op het gebruik van het systeem voorbereid zijn.

Iedereen wil een sterke democratie. Om die te bewerkstelligen, moet er echter sprake zijn van een daadwerkelijke vertegenwoordiging. Bovendien moet de burger de garantie krijgen dat zijn stem telt. Het is de overheid die daarvoor moet zorgen. De PS is ervan overtuigd dat dat met dit voorstel mogelijk wordt. Het biedt immers een nieuw, aangepast alternatief waarmee we de efficiëntie van de elektronische stem koppelen aan de transparantie van het stembriefje.

(Applaus bij de meerderheid)

de la démocratie. Il est nécessaire, en tant qu'exigence démocratique, d'organiser une communication simplifiée et destinée à tous les Bruxellois afin de les avertir, de les informer et de les former au mieux à ce nouveau système.

Je conclus. On nous parle souvent, mes chers collègues, du concept de démocratie forte. Quelle femme et quel homme politique ne l'appellerait pas de tous ses vœux ? Cependant, pour être forte, une démocratie doit d'abord reposer sur les exigences d'une représentativité effective et sur les garanties données au citoyen quant aux conditions optimales de sa participation à la cité. Il revient donc aux institutions qui organisent, de droit, les modalités de cette participation de trouver les meilleures modalités fonctionnelles pour que ces citoyens jouissent effectivement et formellement du pouvoir de délibération et de décision.

À cet égard, mon groupe politique est convaincu que ces propositions vont résolument dans ce sens. Nous sommes aussi persuadés que notre proposition représente une alternative nouvelle et adaptée à la nouveauté technologique, une alternative au choix binaire traditionnel entre le vote papier d'un côté et le vote électronique, de l'autre. Il y a ici un nouveau paradigme électif qui permet d'allier l'efficacité du vote électronique et la transparence du vote papier.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (DÉFI).- Nous arrivons aujourd'hui presque à l'aboutissement de ce dossier important pour la démocratie.

Certaines interventions en commission, parfois caricaturales, pourraient laisser planer le doute sur les intentions des huit groupes politiques qui ont signé ces deux propositions en privilégiant un système de vote automatisé au système de vote papier. J'aimerais donc rappeler que, pendant toute la durée des discussions et de la rédaction de ces textes, notre souci était d'allier performance et transparence, efficacité et confiance, modernité et garanties démocratiques.

Mon collègue Julien Uyttendaele a d'ailleurs très

De voorzitter.- De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (DÉFI) *(in het Frans).*- *Dit belangrijke vraagstuk voor de democratie kan nu bijna afgesloten worden. Ik wil er nog eens aan herinneren dat de indieners hun teksten opgesteld hebben op basis van principes als efficiëntie, transparantie, vertrouwen, moderniteit en democratische waarborgen.*

De heer Uyttendaele heeft de technische kenmerken van het nieuwe systeem nog eens uitgelegd. Wij kennen de tekortkomingen van de elektronische stemming tijdens de verkiezingen van 2014. Dat systeem is verouderd en voor de verkiezingen van 2018 en 2019 moet er dus snel een ander stelsysteem ingevoerd worden.

bien rappelé les principales spécificités techniques de ce nouveau système.

Nous sommes tout à fait conscients des gros problèmes rencontrés avec le système de vote automatisé lors des dernières élections en 2014. Et nous les avons dénoncés avec la même force que ceux qui refusent le système que nous proposons aujourd'hui.

Le système de vote de l'époque était bien obsolète, raison pour laquelle il était urgent de se prononcer rapidement sur le choix du système de vote pour les élections communales de 2018 et, par la même occasion, pour les élections régionales, fédérales et européennes de 2019.

Il est important de rappeler que nous ne faisons pas le choix du vote automatisé en opposition au vote papier. Nous faisons le choix d'un nouveau système, basé sur celui testé à Saint-Gilles et à Woluwe-Saint-Pierre, ainsi que dans de nombreuses communes flamandes. Il s'agit d'un système de vote automatisé avec preuve papier, complété de toute une série de mesures, recommandées notamment par le collègue d'experts à la suite du dernier scrutin, pour garantir la transparence et un meilleur contrôle, notamment par le citoyen.

Si nous présentons un tel système aujourd'hui, c'est aussi grâce à la contribution précieuse des experts issus de l'administration, du monde académique, du collègue d'experts et de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) qui, avec le politique ainsi qu'avec le greffe, ont permis d'aboutir au résultat présenté. J'en profite pour les en remercier.

Dès l'entame du débat, ici même il y a un an, le groupe DÉFI a défendu le système de vote électronique avec preuve papier. Il représente encore et toujours, selon nous, le système le mieux à même de répondre, en cette période de méfiance, à l'objectif fondamental de rétablir la confiance avec le citoyen.

Moyennant le respect de certaines conditions, cette solution offre la performance et la modernité du vote électronique, tout en préservant la garantie démocratique théoriquement offerte par le vote papier.

Onze keuze gaat naar het systeem dat al in een aantal gemeenten in Brussel en Vlaanderen getest is. De stemming gebeurde er elektronisch met een papieren bewijsstuk en er waren een reeks stappen ingebouwd om transparantie en een betere controle door de burger mogelijk te maken. Graag danken wij iedereen die aan de totstandkoming van dat systeem heeft bijgedragen.

DÉFI heeft zich van meet af aan achter dat systeem geschaard omdat het volgens ons het meest geschikt is om het vertrouwen van de burger te herstellen. Het combineert een modern elektronisch systeem met de garantie die een stemming op papier in theorie biedt. In theorie, want ook stemmingen op papier kunnen gemanipuleerd en vervalst worden. Zulke fraude is trouwens nog moeilijker aan te tonen dan bij een goed beveiligd elektronisch stemsysteem.

Aan een elektronische stemming met een papieren bewijsstuk hebben wij in ons voorstel van ordonnantie een aantal voorwaarden verbonden: de kiezer moet het resultaat van zijn stem kunnen controleren, de broncodes moeten vooraf bekendgemaakt worden, de aanbevelingen van het college van experts moeten gevolgd worden en de leden van de stembureaus moeten een opleiding krijgen.

De goedkeuring van dit voorstel van ordonnantie betekent een eerste stap naar de veralgemening van het elektronisch stemmen met papieren bewijsstuk in alle negentien gemeenten. De federale en gewestelijke overheid moeten echter nog een aantal stappen ondernemen, vandaar de resolutie.

Een ander belangrijk element uit het voorstel van ordonnantie is de financiële steun vanwege de federale en gewestelijke overheid voor de aankoop van materiaal.

Wij zijn er voorstander van om het materiaal te huren, omdat de gemeenten de last van het opslaan en het onderhoud dan niet moeten dragen.

Wij hopen dat daar snel duidelijkheid over komt, zodat de gemeenten de volgende verkiezingen optimaal kunnen voorbereiden en de kiezers van een deugdelijk stemsysteem gebruik kunnen maken.

Je dis "théoriquement", parce que contrairement à ce que certains pensent, le vote papier n'est pas un gage de vérité absolue. Il peut toujours faire l'objet de manipulations et de fraudes, qui sont alors plus difficiles à déceler qu'avec le système automatisé, à condition que ce dernier soit doté des garde-fous que nous préconisons aujourd'hui.

Nous sommes donc favorables au vote automatisé avec preuve papier sous certaines conditions, que nous retrouvons dans la proposition d'ordonnance :

- le contrôle, par le citoyen électeur, du résultat de son vote ;
- la publication préalable des codes sources ;
- le suivi des recommandations du collège d'experts ;
- la formation des membres des bureaux de vote.

Ces mesures visent à garantir la transparence et le contrôle du système.

Grâce au vote de cette proposition d'ordonnance, nous aurons déjà franchi une première étape vers un système de vote électronique avec preuve papier généralisé aux dix-neuf communes. Mais cette ordonnance ne suffit pas et des actions doivent être entreprises au niveau des gouvernements fédéral et bruxellois, d'où la nécessité d'une résolution.

En marge des conditions de transparence et de contrôle qui nous sont chères, notre groupe continue à se montrer très sensible à deux éléments supplémentaires, également contenus dans la proposition de résolution :

- le choix du mode d'acquisition du matériel de vote ;
- le soutien financier significatif de l'État fédéral et du gouvernement régional aux communes qui ne peuvent assumer seules les coûts d'élections débordant du cadre local.

En ce qui concerne le premier point, notre préférence va à la location du matériel plutôt qu'à son achat, qui génère pour les communes des contraintes et des charges en termes de stockage et de maintenance.

DéFI bedankt de partijen van de meerderheid en van de oppositie, waaronder Groen die nu blijkbaar ook het licht gezien heeft.

(Vrolijkheid)

Wij zullen tegen de voorstellen van ordonnantie en resolutie van Ecolo stemmen, maar steunen het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen en het voorstel van resolutie betreffende de keuze van het stelsysteem.

(Applaus bij de meerderheid)

Au-delà du système de vote, j'espère que, pour ces deux éléments que sont le mode d'acquisition du matériel et le soutien financier, les autorités compétentes se prononceront rapidement, afin de permettre aux communes d'organiser les prochaines élections dans les meilleures conditions et d'offrir un système irréprochable aux électeurs.

En conclusion, le groupe DÉFI salue l'adhésion de tous les groupes de la majorité et d'une grande partie de l'opposition, dont le groupe Groen, qui a eu la lucidité de sortir du côté obscur de la force.

(Sourires)

C'est sans surprises que nous voterons contre les propositions d'ordonnance et de résolution d'Ecolo. Nous voterons par contre en faveur de la proposition d'ordonnance modifiant l'ordonnance organisant le vote électronique pour les élections communales et la proposition de résolution relative au choix du système de vote.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Le jour des élections, ce sont les citoyens qui décident directement. Il n'y a plus de délégation et de mandataires ; le pouvoir est entre les mains des citoyens. Ce sont eux qui choisissent leurs représentants et veillent à ce que le résultat de leur choix soit conforme à leur volonté.

Le résultat et sa légitimité sont entre les mains des citoyens. C'est précisément pour cela que les bureaux de vote sont composés, non pas d'experts ou de fonctionnaires, mais de citoyens, et présidés par eux.

Le jour des élections, ils doivent donc pouvoir vérifier individuellement que le vote qu'ils glissent dans l'urne est conforme au vote émis, mais aussi, par un contrôle démocratique collectif, que le résultat final est conforme à ce que l'ensemble des électeurs ont souhaité.

Ces deux contrôles sont les principes qui guident notre position dans ce dossier : le citoyen-électeur contrôle et légitimise le résultat. C'est aussi sur la base de ce principe que d'autres États qui avaient

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Op de dag van de verkiezingen is het de kiezer die beslist wie hem mag vertegenwoordigen. Die dag heeft de burger het heft in handen. Daarom zijn de leden en de voorzitter van een stembureau burgers, en geen deskundigen of ambtenaren.*

De burger moet zelf kunnen nagaan of de stem op het briefje dat hij in de urne deponeert, overeenstemt met de stem die hij uitgebracht heeft. Daarnaast moet ook gecontroleerd worden of het collectieve eindresultaat overeenstemt met wat de kiezers willen.

Die twee vormen van controle staan voor Ecolo centraal. Ze zijn overigens de reden waarom in bepaalde landen het elektronische kiessysteem overboord gegooid werd.

Het Duitse Grondwettelijk Hof bijvoorbeeld verklaarde het resultaat van de elektronisch uitgebrachte stemmen in 2005 nietig omdat het van mening was dat de burger niet zelf kon controleren of de stemming wel geheim was, of

tenté l'aventure du vote électronique sont revenus au vote papier.

Ainsi, la Cour constitutionnelle allemande a annulé le scrutin automatisé utilisé en 2005, estimant que l'ensemble des opérations électorales doit pouvoir se faire sous le contrôle des citoyens-électeurs, qu'ils doivent pouvoir s'assurer eux-mêmes que le secret des votes est garanti, que leur choix a été respecté et que tous les votes ont été comptabilisés. Cela n'avait manifestement pas été le cas avec le système automatisé sans trace papier imposé en 2005 à près de deux millions d'électeurs allemands.

Ce qui est important, c'est que la cour spécifie aussi qu'une confiance par délégation ne peut pas être acceptée : les citoyens-électeurs doivent pouvoir vérifier le scrutin eux-mêmes et sans avoir besoin de connaissances techniques spécifiques. Déléguer ce contrôle à des tiers n'est pas acceptable.

Ce sont donc les citoyens qui doivent légitimer le résultat, et non des experts informatiques ou des fonctionnaires. Des citoyens sans compétences particulières doivent pouvoir comprendre l'ensemble du processus et le contrôler. C'est ce principe qui nous guide et, une fois ce cadre posé, on a beau faire, modifier, complexifier, essayer de tirer les conséquences du passé, avec le vote électronique, il est difficile de trouver son compte.

Le bug de 2014 l'a prouvé une nouvelle fois. Selon le président du tribunal de première instance de Bruxelles, "le bureau principal n'exerce, somme toute, qu'un contrôle très marginal sur la fiabilité des résultats. Les rectifications apportées aux résultats l'ont été sur la base de documents fournis par le programme Stésud et le SPF Intérieur". Nous sommes donc très loin du contrôle citoyen.

Et dans le système que vous nous proposez aujourd'hui, ce que vous prétendez gagner en contrôle du vote ou du résultat par le ticket et la possibilité de recomptage, vous le perdez en complexifiant considérablement les opérations de vote. On sent bien que vous êtes sensibles à l'argument du contrôle citoyen. C'est d'ailleurs ce qui justifie que vous nous proposiez un système qui, selon vous, allie performance et modernité du vote électronique, d'une part, et cette exigence de contrôle, d'autre part.

Le résultat est un système où les citoyens entreront

zijn keuze gerespecteerd was en of alle stemmen geteld waren. Het hof oordeelde dat de burger dat moet kunnen doen zonder over een doorgedreven technische kennis te beschikken. Het hof achtte het bovendien onaanvaardbaar dat een derde een mandaat zou krijgen om die controle uit te voeren.

Ecolo laat zich leiden door het principe dat burgers zonder specifieke kennis de volledige verkiezingsprocedure moeten kunnen begrijpen en controleren. Dat is met een elektronisch systeem niet haalbaar.

Dat bewees de bug van 2014 nog maar eens. Volgens de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in Brussel voerde het hoofdbureau slechts een zeer beperkte controle uit op de betrouwbaarheid van de resultaten. Rechtzettingen werden doorgevoerd op basis van documenten van het Stésud-programma en van de FOD Binnenlandse Zaken. Van controle door de burger was met andere woorden weinig sprake.

Het systeem dat u voorstelt, biedt misschien wel meer mogelijkheden op het vlak van controle, maar maakt de stemprocedure omslachtiger. U vindt controle door de burger duidelijk belangrijk en daarom stelt u een systeem voor dat volgens u de efficiëntie en de moderniteit van het elektronisch stemmen verenigt met de nodige controlemogelijkheden.

In het systeem dat u voorstelt, moet de burger eerst met een kaart het stemhokje in. Hij verlaat het hokje met een kaart en een deels dichtgevouwen briefje. In een ander hokje kan hij controleren of wat hij scant overeenkomt met wat op zijn briefje staat. Vervolgens levert hij de kaart in, scant hij zijn streepjescode en stopt het briefje in een papieren urne. Hij stemt dus in drie stappen. Vervolgens worden de briefjes uit een paar urnen gecontroleerd. Niemand weet wat er precies moet gebeuren als blijkt dat de resultaten van het elektronisch stemmen en de briefjes niet overeenkomen.

Uw systeem is dus omslachtig en niet erg duidelijk voor de burger.

De kiezers moeten twee keer een stemhokje in. Dat maakt de organisatie in het stembureau ingewikkelder. Ongetwijfeld zijn er ook heel wat burgers die er geen snars van zullen snappen.

dans un premier isoloir avec une carte ; ils en sortiront avec une carte et un ticket partiellement plié ; ils pourront alors entrer dans un second isoloir pour vérifier la correspondance entre le scan et l'écrit ; ils rendront ensuite la carte, scanneront leur code-barres et l'introduiront dans une urne papier. Ils effectueront donc trois opérations. Ensuite, seules quelques urnes papier seront dépouillées, sans qu'on sache vraiment par qui, ni ce qu'il faudra faire lorsque les résultats entre les votes électroniques et les votes papier ne correspondront pas.

En d'autres termes, pour combiner modernité et contrôle citoyen, vous prévoyez un système où les citoyens auront deux choses en main à la sortie de l'isoloir de vote : une carte et une preuve papier. Cela ne me semble pas tout à fait clair. Ledit ticket pourra être extrêmement long en cas d'élections multiples. Il devra ensuite être plié dans l'isoloir, mais pas totalement. Cela ne me semble pas non plus évident.

Les électeurs seront invités à entrer dans deux types d'isolaires différents pour voter et pour vérifier leur vote. Tant au niveau de l'organisation des bureaux de vote et des flux circulant à l'intérieur, que de la compréhension par les citoyens, cela ne me semble pas couler de source.

Enfin, la partie visible du ticket est scannée, puis le ticket est mis dans l'urne et la carte est rendue. Je ne suis pas certaine non plus que le citoyen comprendra ce qui constitue son vote : le moment où il scanne, où il rend la carte, où il glisse le bulletin dans l'urne ?

Avec un système aussi complexe, je ne sais pas qui peut oser prétendre ici que la modernité facilite la vie des gens. J'ai toujours cru que la technologie était censée nous aider et nous permettre de ne plus devoir faire d'opérations désagréables. En l'occurrence, la complexité est telle que vous prévoyez des formations obligatoires pour les assesseurs, ceux-là mêmes à qui vous prétendiez faire gagner du temps.

Ce que vous prétendez donc gagner, vous le perdez instantanément en complexifiant le processus à un point tel que cela en devient ridicule. Et ceci, alors même que le papier est un moyen si simple, si évident, qui permet tant de choses.

In het tweede hokje moet de burger het zichtbare deel van zijn briefje scannen. Wellicht vraagt hij zich af wanneer in dat hele proces hij nu precies zijn stem uitbrengt: als hij scant, als hij de kaart afgeeft of als hij het briefje in de urne stopt?

Toch beweren sommigen nog steeds dat technologie het leven eenvoudiger maakt. In dit geval maakt ze de procedure zo omslachtig dat de leden van de stembureaus opgeleid moeten worden, terwijl u beweert dat ze hun tijdswinst zal opleveren.

De voorgestelde procedure is zo omslachtig dat het bijna belachelijk wordt, terwijl stemmen op papier zo eenvoudig en voor de hand liggend is.

U verzint de gekste dingen om het elektronisch stemmen te kunnen behouden, terwijl u, als het over stemmen op papier gaat, verstart bij het idee dat een stembrief bij de gewestelijke verkiezingen in Brussel te groot zou zijn om in een stemhokje open te kunnen vouwen. Nochtans wordt de papieren stembrief overal ter wereld gebruikt, ook in landen met een kiessysteem dat sterk van het onze verschilt.

In Zwitserland werd de stembrief vervangen door een boekje. Met wat verbeelding wordt stemmen op papier mogelijk zonder dat de zaak nodeloos ingewikkeld wordt.

Misschien weet het Brussels Gewest niet meer hoe het stemmen op papier georganiseerd moet worden. In de rest van de wereld weet men dat wel nog, zelfs in Wallonië mogen kiezers nog op papier stemmen.

In naam van de moderniteit wilt u de Brusselaars opzadelen met een ingewikkeld systeem waarvan de doeltreffendheid en betrouwbaarheid allesbehalve vaststaan.

In 2014 zat er een bug in de software voor het tellen van de stemmen. Het materiaal was nochtans drie maanden eerder door een externe consultant bijgewerkt en goedgekeurd. Zo'n probleem los je niet op door modernere computers te kopen.

In Vlaanderen werd in datzelfde jaar het elektronisch stemmen met papieren bewijsstuk ingevoerd, maar het college van deskundigen

Je suis d'ailleurs étonnée de voir à quel point vous êtes prêts à inventer des procédures d'une rare complexité quand il s'agit de défendre le vote électronique, alors que quand il s'agit du vote papier, vous restez obnubilés par l'image d'un bulletin des élections régionales bruxelloises qu'il serait impossible de déplier dans un isolement classique. Dans le monde entier, on utilise pourtant le vote papier, avec des systèmes électoraux variés et différents du nôtre.

Nous vous avons à plusieurs reprises montré des exemplaires des bulletins de vote suisse. Ce ne sont pas de grands bulletins à déplier, mais des carnets. Je pense qu'ils considèrent cela démocratique, valable et compréhensible par les électeurs. Il est donc possible d'avoir de l'imagination pour développer le vote papier, sans entrer dans de grandes complexités.

Peut-être qu'en Région bruxelloise, le savoir-faire des choses simples, comme le vote papier, s'est perdu. Rassurons-nous, ce savoir-faire n'est pas perdu partout. Il existe encore dans le monde entier et il ne faut pas aller très loin pour le trouver, puisqu'en Wallonie, le vote papier existe toujours.

Au nom d'une prétendue modernité, vous entendez donc nous imposer un système d'une rare complexité, dont l'efficacité et la fiabilité n'ont rien d'évident.

Pour rappel, en 2014, ce ne sont pas les machines à voter qui ont provoqué un bug, mais le logiciel de totalisation. Celui-ci avait d'ailleurs été modifié moins de trois mois auparavant et validé par un consultant externe. Changer les machines à voter n'écarte donc en rien le risque de bug, et certainement pas le type de bug que nous avons connu en 2014.

En 2014, en Flandre, là où on utilise le vote électronique avec preuve papier, le collège d'experts a d'ailleurs constaté des discordances dans la comptabilisation des votes. C'est pour cette raison qu'il a recommandé de se passer d'urne électronique et de n'effectuer le scanning qu'une seule fois, à la clôture du scrutin ou dans le bureau de totalisation et pas par les électeurs eux-mêmes dans le bureau de vote. Vous ne tenez donc même pas compte des leçons qui peuvent déjà être tirées du système que vous proposez.

stelde een gebrek aan overeenstemming vast bij het tellen van de stemmen. Het heeft dan ook aanbevolen om slechts één keer te scannen, wanneer het stemmen wordt afgesloten of in het telbureau, en dus niet door de kiezers zelf. Daar houdt u geen enkele rekening mee.

Wat de kosten betreft, ben ik het wel met u eens. Democratie kent geen prijs.

Dat neemt niet weg dat het om een investering van miljoenen gaat. U wilt een evenwichtige oplossing waarmee iedereen tevreden is en vraagt dat de federale regering haar steentje bijdraagt. Er is met andere woorden een prijs mee gemoeid die u liever niet betaalt.

Elektronisch stemmen is minstens twee keer duurder dan stemmen op papier. Aangezien het geweest en de gemeenten het financieel niet breed hebben, lijkt een dergelijke investering mij niet gepast.

In naam van de moderniteit wilt u een systeem invoeren dat de democratische controle van de stemmen ingewikkelder maakt en de goedkeuring van het resultaat aan deskundigen overlaat. Bovendien heeft dat systeem zijn deugdelijkheid of betrouwbaarheid niet bewezen en is het duur.

Ecolo zal uw voorstel dan ook verwerpen.

(Applaus bij Ecolo)

Au nom d'une prétendue modernité, vous entendez donc imposer aux Bruxellois un système de vote complexe, dont l'efficacité et la fiabilité ne sont pas garanties et qui coûte cher.

Je suis cependant d'accord avec vous sur la question du coût, qui n'est pas notre premier argument. La démocratie n'a pas de prix.

Il n'en demeure pas moins que nous allons investir des millions. Vous nous dites à cet égard que la démocratie n'a pas de prix, mais qu'il serait bien que nous trouvions une solution équilibrée, satisfaisante pour les uns et les autres, et qu'il serait positif que le niveau fédéral puisse un peu contribuer en la matière. En d'autres termes, il est question d'un prix que nous préférerions ne pas avoir à payer.

Quoi qu'il en soit, le vote automatisé coûte au moins deux fois plus cher que le vote papier. Or, à l'heure où les défis auxquels notre Région et nos communes sont confrontées sont colossaux et les marges de manœuvre réduites - nous nous en plaignons tous régulièrement -, il me semble que cet investissement n'est pas pertinent.

Il l'est d'autant moins que, alors que la démocratie n'a pas de prix, il existe un système de vote tout simple, nettement moins cher et, en tous les cas, pas moins démocratique que ce que vous proposez : il s'agit évidemment du vote papier.

Au nom d'une prétendue modernité, vous entendez donc mettre en place un système qui n'améliore pas le contrôle démocratique du scrutin mais qui, au contraire, le complexifie, qui éloigne la validation des résultats des citoyens en la confiant à des experts, et ce, alors même que le jour des élections, ce sont les citoyens qui doivent être à la manœuvre. Vous entendez aussi mettre en place un système qui n'a pas prouvé une efficacité ou une fiabilité supérieure et qui, de surcroît, est cher.

Chers collègues, la vraie modernité n'est pas là où on le croit. La vérité est parfois masquée et c'est au nom de celle-ci que mon groupe rejettera votre proposition de vote électronique amélioré.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

M. le président. - La parole est à M. De Lille.

De voorzitter. - De heer De Lille heeft het woord.

M. Bruno De Lille (Groen) (*en néerlandais*).- *Je tiens à rassurer M. Loewenstein. Il est vrai qu'Ecolo et Groen ne partagent pas le même avis sur la question, mais si nous proposons des solutions différentes, nos préoccupations sont les mêmes.*

Nous cherchons tous des solutions aux problèmes qui sont survenus par le passé. Les gens ont perdu confiance à cause des recomptages. C'est très fâcheux, car lorsque le citoyen ne fait plus confiance aux élections, cela a un impact sur la légitimité des décisions parlementaires.

Le monde politique doit pouvoir fournir davantage de garanties en matière de fiabilité, de contrôle et de transparence, tout en garantissant le secret du vote. Ceux et celles qui vont voter doivent être certain(e)s que leur voix sera respectée.

Nous devons chercher une solution qui offre toutes ces garanties et qui est fiable à 100%. Quoi que nous puissions en dire, cette méthode n'existe cependant pas.

Ce que nous pouvons faire, c'est rechercher une méthode qui fournit le meilleur résultat, en tenant compte de la nécessité de pouvoir traiter rapidement et simplement les données et d'utiliser efficacement le personnel disponible. Le nombre de personnes requises varie en effet en fonction du système de vote.

Bref, nous devons vérifier quelle méthode offre le plus de garanties. À cet égard, Groen est convaincu que le système de vote électronique repris dans la présente proposition représente une amélioration et offre suffisamment de garanties. Nous soutenons donc la proposition.

(Applaudissements sur les bancs de Groen)

De heer Bruno De Lille (Groen).- Ik wil graag mijnheer Loewenstein geruststellen. Het klopt dat Ecolo en Groen over dit dossier een andere mening hebben. Het is echter niet omdat een koppel verloofd is dat het niet af en toe een meningsverschil mag hebben. Bovendien zijn onze bekommernissen dezelfde, maar stellen we andere oplossingen voor. Dat is nooit een geheim geweest. Iedereen wist dat van in het begin. We zijn volwassenen en kunnen daarmee omgaan.

We zoeken allemaal naar een oplossing voor de problemen die er in het verleden zijn geweest. Door de hertellingen zijn mensen hun vertrouwen verloren. Dat is een heel kwalijke zaak, want de verkiezingen vormen de basis van het parlementaire werk. Als de burger niet langer vertrouwen heeft in de verkiezingen, weegt dat door op de legitimiteit van de parlementaire beslissingen.

De politieke wereld moet meer garanties kunnen bieden inzake eerlijkheid, controleerbaarheid en transparantie en moet tegelijk ook het geheim van de stemming kunnen garanderen. Wie gaat stemmen, moet er zeker van zijn dat zijn of haar stem gerespecteerd wordt. Iedereen in dit halfroond is het daarover eens.

We moeten op zoek gaan naar een methode die al die garanties biedt. Maar die methode - en nu gooi ik misschien een steen in de kikkerpoel - bestaat niet. We kunnen ellenlange discussies voeren over de vraag of stemmen op papier dan wel elektronisch stemmen de beste methode is en argumenteren dat het ene dan wel het andere systeem foutloos en 100% betrouwbaar is, maar dan houden we de bevolking leugens voor.

Wel kunnen we zoeken naar een methode die het beste resultaat oplevert, waarbij we rekening houden met de noodzaak om de gegevens snel en eenvoudig te verwerken en om het beschikbare personeel efficiënt in te zetten. Naargelang van de stemmethode moeten er immers meer of minder medewerkers ingeschakeld worden. Hoe meer personen meehelpen, hoe groter de kans op menselijke fouten.

Kortom, wij moeten nagaan welke methode de meeste garanties biedt op eerlijkheid, controleerbaarheid, transparantie, respect voor het geheim van de stemming, snelheid van verwerking

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).*- *L'Open Vld est le parti du progrès et de la modernité. Nous vivons des temps incertains, remplis de méfiance, qui ouvrent la voie au poujadisme et au populisme. Heureusement, le bon sens l'emporte encore toujours dans cette assemblée : nous répondons à des problèmes techniques par le progrès technique, sans jeter le bébé avec l'eau du bain.*

Le système de vote électronique utilisé depuis 1991 a démontré sa plus-value. Aucun système ne sera cependant jamais correct à 100%, sur papier non plus. Tout est relatif. La statistique doit refléter la valeur exacte attendue.

Nous admettons que le système a été confronté à quelques imperfections, que cette proposition d'ordonnance rectifie. Elle renforce le contrôle démocratique des citoyens et prévoit un recomptage des voix en cas de doutes sur un résultat.

Les avantages du vote électronique résident dans la rapidité du vote et du comptage, dans la fiabilité du résultat et la facilité d'utilisation. Il est en outre écologiquement responsable. C'est un fondement de la démocratie du 21^e siècle.

Je me réjouis donc qu'une large majorité se range derrière ce système de vote électronique.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

en efficiënte inzet van de personele middelen.

Groen is ervan overtuigd dat het systeem van elektronisch stemmen in onderhavig voorstel een verbetering betekent en voldoende garanties biedt. Daarom steunen wij het voorstel.

(Applaus bij Groen)

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik ga niet terugkomen op de manier waarop dit stelsysteem tot stand is gekomen. De vorige sprekers hebben dat heel goed uitgelegd.

De Open Vld is de partij van vooruitgang en moderniteit. We leven in onzekere tijden, in tijden vol wantrouwen. Het poujadisme en populisme dreigen opnieuw hoog tij te vieren. Gelukkig zegeviert het gezond verstand nog altijd in deze assemblee. We beantwoorden technische problemen met technische vooruitgang en we gooien het kind niet weg met het badwater.

Het elektronische stelsysteem dat sinds 1991 wordt gebruikt, heeft duidelijk zijn meerwaarde bewezen. Er zullen nooit systemen worden uitgevonden die 100% correct zijn. Als je twee keer eenzelfde telling doet, ook op papier, kan je twee keer een andere uitslag krijgen. Bij een derde telling kan je opnieuw een ander resultaat krijgen. Wanneer is de uitslag correct? Alles is relatief. De statistiek moet de juiste verwachte waarde weergeven.

We geven toe dat het systeem geconfronteerd werd met enkele onvolmaaktheden. Dit voorstel van ordonnantie zet die fouten recht. Het versterkt de democratische controle van de burgers en voorziet in een hertelling van de stemmen als er twijfels over een uitslag rijzen.

De voordelen van het elektronisch stemmen zijn vooral de snelheid van stemmen en tellen, de betrouwbaarheid van de uitslag want er waren al te vaak menselijke fouten bij de papieren stemming, de gebruiksvriendelijkheid en het gemak. Het systeem is bovendien ecologisch verantwoord en het is een fundament voor de democratie van de 21^e eeuw die gepaard gaat met technologische evoluties en omwentelingen.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Notre groupe soutient tout à fait le vote électronique. Certes, nous pouvons comprendre l'idée du recomptage manuel, mais craignons une insécurité juridique et même le chaos.*

Que faire en cas de divergences dans les chiffres obtenus ? À combien de comptages manuels faudra-t-il procéder avant d'avoir un résultat définitif ?

Que fait-on des bulletins de vote portant par exemple le nom de l'électeur ?

Ce comptage manuel peut être une arme à double tranchant qui risque à son tour de susciter la méfiance. Nous avons soulevé ce problème en commission, sans obtenir de réponse.

Nous nous abstiendrons donc. Afin de garantir la confiance dans le vote électronique, il faut que ce système soit dûment validé.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

Daarom vind ik het heel goed dat de grote meerderheid zich achter deze elektronische stemming zal scharen, zodat Brussel het waardig is om een smart city te blijven. Ik waarschuw jullie nogmaals dat de nieuwe middeleeuwen en/of een nieuwe Victoriaanse periode dichterbij zijn dan we denken.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Onze fractie staat volledig achter het principe van het elektronisch stemmen. Wel vinden wij de manuele hertelling problematisch. Uiteraard hebben wij begrip voor de bedoeling die erachter zit, maar wij vrezen voor rechtsonzekerheid en zelfs chaos. Immers, wanneer we per kieskantoor een hertelling moeten organiseren, moeten wij er ons van bewust zijn dat er zeker afwijkingen zullen worden genoteerd. Soms moet men zelfs tot drie keer hertellen, wil men hetzelfde resultaat verkrijgen.

Wat gebeurt er in geval van afwijkingen? Telt het cijfer dat verkregen werd via de elektronische stemming of het cijfer dat verkregen werd via de manuele hertelling? Hoeveel keer moet er manueel worden herteld, vooraleer het definitief resultaat wordt gevalideerd?

Wat doen we met stembiljetten waarop merktekens zijn aangebracht, bijvoorbeeld de naam van de kiezer?

De manuele hertelling, die bedoeld is om vertrouwen te wekken, is zoals een mes dat aan twee kanten snijdt, aangezien die op haar beurt aanleiding geeft tot wantrouwen. Wij hebben dat probleem in commissie aangekaart, maar daarop geen antwoord gekregen.

Dat vinden we niet verstandig. Daarom zal de N-VA zich onthouden. Nogmaals, we zijn voorstander van het elektronisch stemmen, maar het moet dan wel met een goed systeem zijn dat gevalideerd werd door een gereputeerd adviseur. Om vertrouwen te kunnen hebben in de technologie, moeten we er voor zorgen dat die goed gevalideerd is.

M. le président. - La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).* - *Les élections constituent la grand-messe de la démocratie. Pour cela, il faut que l'électeur ait confiance dans le système et dans la manière dont sa voix est traitée. C'est ce qui justifie le débat que nous menons, qui a montré que les citoyens veulent savoir exactement comment est organisé le vote électronique.*

Que les choses soient claires : nous sommes favorables au vote électronique. Avec les nouvelles modalités de ce vote, nous suivons de bonnes pistes de réflexion. Le retour au vote papier n'est pas une bonne option pour nous, car il n'offre aucune garantie de comptage correct.

Le vote électronique doit cependant être encadré comme il se doit. L'enregistrement et le comptage électroniques sont une amélioration et le contrôle par l'électeur est important pour la confiance vis-à-vis du nouveau système, car il lui permet de vérifier le résultat de son vote. Le caractère du ticket est plus grand et l'électeur peut scanner sa voix pour vérifier s'il a bel et bien voté pour le parti ou les personnes de son choix.

L'électeur bruxellois a besoin de stabilité dans le choix de la méthode de vote et de comptage.

Nous sommes passés du vote papier au vote électronique. Lors des dernières élections, certains projets pilotes ont été menés, qui ont donné satisfaction. Nous devons nous tenir aux décisions que nous prenons aujourd'hui, pour que l'électeur garde sa confiance vis-à-vis des systèmes de vote.

Le CD&V est convaincu que la présente proposition, qui affine le système actuel de vote électronique, y contribuera. Nous la soutenons donc pleinement.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter. - De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V). - Verkiezingen vormen de hoogmis voor de democratie. Daar is wel een belangrijke voorwaarde aan verbonden. De kiezer moet vertrouwen hebben in het systeem en de manier waarop zijn of haar stem wordt behandeld. Vandaar het hele debat in onze assemblee over het elektronisch stemmen, dan wel het stemmen op papier. Het debat toonde aan dat burgers precies willen weten hoe het elektronisch stemmen concreet wordt georganiseerd.

Voor alle duidelijkheid, wij zijn voorstander van het elektronisch stemmen. Met de nieuwe modaliteiten voor het elektronisch stemmen volgen we onzes inziens een goed denkspoor. Een terugkeer naar stemmingen met potlood en papier is voor ons geen optie, omdat die methode absoluut geen garantie biedt op een correcte telling.

Wij zijn overtuigd van de noodzaak van elektronisch stemmen weliswaar met de nodige omkadering. De elektronische registratie en telling betekenen een verbetering. Ook de extra controle voor de kiezer is belangrijk voor het vertrouwen in het nieuwe systeem. De stemgerechtigde kan immers, nadat hij zijn stem heeft uitgebracht, het resultaat controleren. Het lettertype van het zogenaamde ticket wordt groter, de kiezer kan in een apart hokje zijn stem nog eens scannen om na te gaan of hij wel degelijk gestemd heeft voor de partij of de personen van zijn keuze.

Nu heeft de Brusselse kiezer vooral nood aan stabiliteit in de keuze van de stem- en tellingsmethode.

We zijn overgestapt van het stemmen met potlood en papier naar het elektronisch stemmen. Bij de laatste verkiezingen werden er een aantal proefprojecten opgezet. Die bleken goed te werken. We moeten standvastig blijven in de beslissingen die we vandaag nemen. Dat is noodzakelijk opdat burgers vertrouwen blijven hebben in de stelsystemen.

De CD&V is ervan overtuigd dat het voorliggende voorstel van ordonnantie met de bijkomende verfijningen aan het huidige systeem van

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Ma collègue Barbara Trachte vous a très bien expliqué les deux propositions que nous avons déposées sur la table, soit un retour vers le vote papier. J'ai entendu des mots très forts comme "Moyen Âge", "contre la modernité", etc. Cela vaut pourtant la peine de s'ouvrir à ce qui se passe dans l'ensemble des pays du monde. Ceux qui pratiquent le vote électronique, c'est-à-dire quelques pays peu reluisants et nous, sont très peu nombreux.

En revanche, beaucoup de pays ont réfléchi à l'amélioration du système de vote papier. Des technologies intéressantes ont été exposées au cours des auditions. Par exemple, il existe le dépouillement assisté dont la méthodologie prévoyant un double encodage est bien claire. Il a été démontré qu'il n'y avait pas de différence de résultats. Ce type de méthodologie a été développé par Depass et a été appliqué en Wallonie avec grand succès. Il a permis un écoulement beaucoup plus rapide, et ce de manière systématique, et a abouti à d'excellents résultats.

D'autres possibilités existaient donc et je regrette qu'elles n'aient pas été étudiées. En effet, elles sont légères, peu coûteuses et parfaitement contrôlables visuellement. En outre, le citoyen peut être impliqué dans leur mise en œuvre si son encadrement est assuré. Nul besoin de grandes formations pour ce faire. Il ne faut donc pas opposer le vote papier qui est assimilé à une bougie au vote électronique, système horriblement complexe comprenant une carte, un code-barres et un ticket. Il s'agit de trois systèmes différents et l'électeur ignore ce qui va être dépouillé. Bref, ce dernier n'a aucune maîtrise sur le processus de vote.

D'aucuns sont persuadés que, dorénavant, il n'y aura plus de bug. Or, on n'en sait rien. Il faut reconnaître que l'histoire du vote électronique a été émaillée de divers incidents.

Par exemple, lors du bug de Schaerbeek, un

électronisch stemmen ertoe zal bijdragen dat de kiezers in Brussel opnieuw meer vertrouwen hebben in het stelsysteem. We scharen er ons volmondig achter.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Mevrouw Trachte heeft duidelijk uitgelegd waarom Ecolo op papier wil stemmen. Ik heb sterke reacties gehoord, alsof we naar de middeleeuwen zouden willen terugkeren. Het loont nochtans de moeite om open te staan voor wat er in de rest van de wereld gebeurt. Er zijn maar heel weinig landen waar elektronisch gestemd wordt.*

De meeste landen hebben bekeken hoe ze het stemmen op papier vlotter kunnen laten verlopen. Zo bestaan er systemen om de telling van de stemmen te ondersteunen, met een dubbele registratie. Zo'n methode werd ontwikkeld door Depass en met groot succes in Wallonië ingevoerd.

Er bestaan nog andere mogelijkheden. Ik betreurd dat ze niet aan bod gekomen zijn. Ze zijn immers niet duur en maken een snelle, manuele controle mogelijk. Bovendien kan de burger er zonder uitgebreide opleiding bij betrokken worden.

De elektronische stemming zoals u die voorstelt, is een vreselijk complex systeem met kaarten, streepjescodes en tickets. De kiezers weten niet precies wat er precies gebruikt wordt om de stemmen te tellen en worden niet bij het stemproces betrokken.

Sommigen zijn ervan overtuigd dat bugs tot het verleden behoren. Die zekerheid hebben we echter niet. We moeten erkennen dat zich in het verleden meerdere incidenten voorgedaan hebben. Toen ik destijds in de Kamer toenmalig minister van Binnenlandse Zaken Dewael een vraag stelde over het onderwerp, zei hij zelfs dat bepaalde problemen met stemcomputers door kosmische straling veroorzaakt waren.

Er doen zich regelmatig bugs voor. De situatie verbetert van verkiezing tot verkiezing, maar informatica is geen exacte wetenschap.

candidat s'est retrouvé avec trois fois plus de voix que ce qui avait été comptabilisé dans sa propre liste. Que s'est-il passé ? Heureusement, le bug était survenu après la comptabilisation et on a pu tout de suite s'apercevoir qu'il y avait un problème. J'avais alors interrogé le ministre de l'Intérieur de l'époque, M. Dewael (Open Vld). Était-on certain que ce type de bug ne s'était pas produit ailleurs, sans être détecté ? Le ministre a dû lui-même reconnaître que la raison donnée par les experts pour expliquer ce bug, était qu'un rayon cosmique, venu du fin fond de l'univers, avait touché l'ordinateur et faussé les résultats des élections.

Les déclarations des experts ont fait beaucoup rire dans l'hémicycle, mais c'est ce que le ministre Dewael a dû exposer devant la Chambre pour tenter d'expliquer le bug de Schaerbeek. Et ce n'était pas une blague puisque l'explication a été reprise par Science et vie. La Belgique est ainsi devenue mondialement célèbre pour être le seul pays à avoir organisé des élections perturbées par des rayons cosmiques ! Mais les experts ont ajouté que ce n'était nullement un cas isolé et que l'incident de Schaerbeek était révélateur d'une menace qui n'amuse ni les chercheurs, ni les industriels.

Les problèmes de bugs informatiques sont donc récurrents. Certes, on tente de les résoudre et la situation s'améliore d'une élection à l'autre, mais l'informatique reste complexe et n'est pas une science exacte.

La fois suivante, le bug s'est produit essentiellement en Flandre et a consisté en un problème de double clic. Lorsque l'on cliquait sur la liste, le candidat figurant en bas de liste était automatiquement crédité d'une voix supplémentaire. De nombreux candidats ont ainsi obtenu des scores électoraux bien supérieurs à leurs espérances, tandis que d'autres se sont estimés lésés parce que l'on n'avait pas pu voter pour eux. Un important débat a eu lieu et le bug fut corrigé la fois suivante.

Cette fois, c'est Bruxelles qui fut au cœur de la tourmente, Bruxelles où il a été impossible de savoir qui avait été élu. On prétend que le vote électronique est facile, rapide et fiable. Nous avons malheureusement été bien placés pour savoir qu'il n'en est rien, puisque nous avons été les derniers à pouvoir annoncer qui étaient les députés bruxellois.

Il a bien fallu avouer à des personnes qui

Er waren problemen met stemcomputers in Schaerbeek, Vlaanderen en Brussel. Nu wordt er beweerd dat elektronisch stemmen gemakkelijk, snel en betrouwbaar is. We zouden beter moeten weten, want na de vorige verkiezingen was het Brussels Gewest het laatste dat zijn nieuw verkozen parlementsleden kon bekendmaken.

Mensen die voor het eerst aan de verkiezingen deelnamen, kregen te horen dat een deel van de stemmen weliswaar terecht was, maar dat het onmogelijk was te zeggen hoeveel precies, en dat er hoe dan ook tweeduizend stemmen verloren gegaan waren. Die bekentenis kwam van experts van de externe bedrijven die het systeem halsoverkop moesten oplappen om de toestand recht te zetten. Persoonlijk kan ik een kiezer dan ook niet beloven dat zijn elektronische stem effectief geregistreerd werd.

Als een computersysteem naar behoren werkt, is het een handig instrument, maar hoe leg je aan de kiezers uit dat er een bug kan opduiken? U zegt dat u er alles aan zult doen om het systeem te verbeteren en het vertrouwen te herstellen door met een papieren bewijsstuk te werken. Toch slaagt u er niet in om alle onzekerheden weg te werken.

Het verbaast me dat de Raad van State niet om advies werd gevraagd. Het zou immers een geruststelling zijn als die zijn fiat gaf.

Uit de vier amendementen die vanochtend ingediend werden, blijkt dat het om een complexe materie gaat. Een van die amendementen bepaalt dat de computers niet met het internet verbonden mogen zijn. We hadden het ook zo kunnen regelen dat de computers geen harde schijf bevatten en de gegevens net voor de verkiezingen ingevoerd worden.

Op een aantal vragen werd in de commissie geen duidelijk antwoord gegeven. Daarom moeten we nu halsoverkop vier amendementen indienen.

Een van die vragen heeft betrekking op een onderwerp dat u zeer belangrijk vindt om het vertrouwen van de burgers terug te winnen, namelijk het natellen van de stemmen. Nochtans is het artikel over die hertelling nog altijd erg onduidelijk. Er staat bijvoorbeeld niet wie de hertelling moet uitvoeren, waar ze moet

participaient pour la première fois aux élections que l'on avait certes réussi à récupérer une partie des votes émis par des électeurs qui avaient modifié leur vote, mais que l'on en ignorait le nombre exact et que deux mille voix avaient de toute façon disparu. Cet aveu n'a pas été fait par des citoyens ayant observé les élections, ni même par nos experts indépendants, mais par des experts extérieurs employés par des firmes qui bidouillent le système en catastrophe pour tenter de récupérer la situation.

Personnellement, je serais incapable de certifier à un électeur, les yeux dans les yeux, que son vote a bien été comptabilisé. En fait, je n'en sais rien et personne ne peut garantir que son vote a été effectivement comptabilisé.

L'informatique est un bon outil, au quotidien, lorsqu'il fonctionne. Mais il est compliqué de dire aux électeurs qu'un bug informatique pourrait survenir à l'occasion d'un événement qui ne se produit qu'une fois tous les quatre ans et que nous tenterons, le cas échéant, de résoudre le problème pour la fois suivante ! Il s'agit en effet d'un moment privilégié au cours duquel l'électeur doit se sentir parfaitement en confiance.

Vous nous dites que vous mettez tout en place pour améliorer ce système et créer cette confiance en vous dirigeant vers le système de ticketing. Le problème est qu'un certain nombre d'incertitudes demeure dans le texte que vous nous proposez.

Je suis étonnée que l'on n'ait pas demandé un avis du Conseil d'État pour un texte supposé encadrer un événement aussi important et au cours duquel se rencontrent les citoyens et les politiques. En effet, il aurait été sécurisant que le Conseil d'État nous donne son aval et nous incite à aller dans cette direction.

Cette situation n'est pas facile, comme l'indiquent ces quatre amendements parvenus sur nos bancs ce matin. Certains me semblent aller dans la bonne direction. L'un d'entre eux prévoit notamment explicitement que les ordinateurs ne soient pas connectés à internet. Nous aurions aussi pu prévoir que les ordinateurs ne comportent pas de disque dur, auquel cas nous leur aurions injecté les données juste avant les élections. Cela nous aurait rassurés.

plaatsvinden en wat we zullen doen als er grote verschillen aan het licht komen.

In september wees mevrouw Désir al op het verschil tussen een stemming op papier en een elektronisch systeem met ticket. Ze zei toen dat bij het scannen van de streepjescode niet het volledige ticket gecontroleerd wordt. Tickets die a priori ongeldig zijn omdat er bijvoorbeeld iets op geschreven staat, zouden dus toch als geldige stemmen geregistreerd kunnen worden.

Wat doen we in zo'n geval? Krijgt de streepjescode voorrang? Wat gebeurt er als iemand de resultaten aanvecht? Wat doen we met stembiljetten waarop geschreven werd? Zijn die al dan niet geldig? Mevrouw Désir zei in september 2015 dat die vragen beantwoord moesten worden. We wachten nog altijd.

Wat gebeurt er precies bij de hertelling? Wie heeft de rol van getuige? Volgens het antwoord dat ik gekregen heb, moet een rechter in geval van een geschil de knoop doorhakken. We zadelen de rechterlijke macht dus met een aanzienlijke verantwoordelijkheid op. De tekst waarover we vandaag stemmen, moest dat probleem oplossen en duidelijk maken hoe de rechter zo'n hertelling moet organiseren.

Het verbaast me om te horen dat de stemmen van één bureau opnieuw geteld kunnen worden. In België is het immers de traditie om de stemmen van drie bureaus door elkaar te halen, zodat men niet kan achterhalen hoe een welbepaalde buurt gestemd heeft. Nu wordt er van dat principe afgeweken. Zal dat geen problemen opleveren?

Er wordt ons verteld dat elektronisch stemmen heel eenvoudig is, maar de organisatie is zo ingewikkeld dat er weldra verplichte opleidingen komen. Men oppert dat stemmen op papier ook ingewikkeld is en dat de bijzitters tot diep in de nacht moeten tellen. Bij een elektronische stemming moeten de bijzitters echter niet alleen vroeg opstaan op de dag van de verkiezingen, maar moeten ze ook nog eens een voorafgaande opleiding volgen. Dat bezorgt hun veel meer werk. Werd daar rekening mee gehouden?

We weten nog altijd niet wie de opleiding zal moeten volgen. Om dat te verduidelijken hebben we een amendement ingediend. Krijgen mensen

Néanmoins, cela démontre que le texte n'était pas parfaitement verrouillé puisque nous devons déposer, en catastrophe, quatre amendements en séance plénière. Une série de questions posées en commission n'ont en effet pas reçu de réponse claire.

L'une d'entre elles est, selon vous, au centre du projet de reconquête de la confiance des citoyens et prévoit que nous puissions recompter les votes. Pourtant, lorsqu'on lit l'article 22 qui prévoit ce recomptage, force est de constater qu'il est très flou et ne donne pas d'indications sur le *modus operandi*.

Ainsi, rien n'est mentionné au sujet de la ou des personne(s) désignée(s) pour recompter, de l'endroit où pourrait avoir lieu ce recomptage, ou encore de l'attitude à adopter en cas de différences importantes constatées à la suite de ce dernier.

Je vais d'ailleurs vous citer Mme Désir qui, en septembre, soulignait elle-même la question de la divergence entre bulletin papier et bulletin électronique. Mme Désir avait ainsi pointé, je cite : "Aucune vérification de la partie cachée du bulletin n'est effectuée au moment du scan des codes-barres. Des bulletins a priori nuls, parce que comportant une marque non autorisée sur la partie cachée, pourraient donc être comptabilisés comme valables."

Que faire dans ce cas ? Faut-il donner la priorité au code-barres scanné ou à la trace papier ? Que se passe-t-il en cas de contestation des résultats ? Quelle formule fera foi ? Quel statut accorder à des bulletins comportant des inscriptions sur la partie cachée ? Seront-ils considérés comme nuls ou valables ? À toutes ces questions, Mme Désir disait : "Il est crucial d'avoir des réponses". Elle parlait ainsi en septembre 2015. Maintenant avec le texte qui nous est proposé, nous n'avons pas ces réponses.

Que va-t-il se passer lors du recomptage ? Qu'est-ce qui va faire foi ? On m'a répondu que ce sera au juge de régler le différend. Ce sera donc une très grande responsabilité que nous mettrons sur ses épaules. Le texte sur les bancs aujourd'hui devait régler ce problème et donner des indications pour permettre au juge d'organiser ces recomptages dans de bonnes conditions.

die de verplichte opleiding niet gevolgd hebben een sanctie? Daarover staat er niets in de tekst.

In tegenstelling tot wat sommigen beweren, staat Ecolo niet alleen in deze kwestie. Tijdens een uitzending van de RTBF zeiden de heren Lutgen, Michel en Maingain allemaal dat ze er de voorkeur aan gaven om opnieuw op papier te stemmen en om er dan eventueel voor te zorgen dat de stembiljetten met een computersysteem ingelezen worden.

Na meerdere verkiezingen waar de stemcomputers met bugs kampten, moeten we alles rustig overdenken en mogen we niet koppig dezelfde vergissingen blijven begaan. Ik betreur de richting die we vandaag inslaan, ook al zijn er aan het systeem wat verbeteringen aangebracht. Het nieuwe systeem is in ieder geval minder democratisch dan een eenvoudige stemming op papier.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

Je suis aussi un peu étonnée que l'on dise qu'il est possible de recompter un seul bureau, car dans l'histoire de la Belgique, on a toujours dit que pour ne pas savoir ce que vote un quartier - même si ça m'intéresse beaucoup -, il faut que les urnes soient rapatriées et que l'on mélange trois bureaux pour garantir un certain anonymat. C'est la tradition belge. On a toujours procédé ainsi. Ici, on a choisi de déroger à ce principe. Sommes-nous bien sûrs que cela ne pose pas de problème ? Là non plus, nous n'avons pas obtenu de réponse claire lors du débat en commission.

On nous dit aussi que le vote électronique est très simple et qu'il s'organise facilement. L'organisation est tellement peu facile que dorénavant il y aura des formations obligatoires. Souvent pour le vote papier, on nous disait que c'était compliqué, que les assesseurs devaient dépouiller jusque très tard. Maintenant, les assesseurs, outre le fait de se lever très tôt un dimanche matin, vont devoir au préalable se rendre à une formation. C'est donc beaucoup plus de travail pour les citoyens qui seront amenés à encadrer ces élections. A-t-on bien mesuré cette donnée ? Le processus proposé mérite-t-il cette formation ?

On ignore encore qui exactement devra y participer. Un amendement a été déposé pour clarifier ce point. Ceux qui ne suivront pas ladite formation obligatoire seront-ils sanctionnés ? Rien n'apparaît dans le texte qui nous est soumis.

Contrairement à ce que disent certains, nous ne sommes pas isolés sur cette question. Sur le plateau de la RTBF, le soir des élections, M. Lutgen affirmait que des bugs s'étaient déjà produits à d'autres occasions. Il y voyait un manque de fiabilité et de démocratie, et il souhaitait vivement que l'on en revienne au vote papier, quitte à adopter la lecture optique des bulletins. En outre, disait-il, le vote électronique est très onéreux et il y a d'autres priorités en termes d'investissements.

Charles Michel, quant à lui, affirmait que dans sa commune, il avait veillé à ce que le vote ne soit pas informatisé.

À la question de la journaliste Johanne Montay, MM. Lutgen, Michel et Maingain affirmaient tous vouloir revenir au vote papier.

Nous pouvons oublier et rejouer à chaque fois la

même pièce. Mais, après plusieurs élections et plusieurs bugs, il faut pouvoir réfléchir calmement plutôt que de s'entêter à répéter les mêmes erreurs. Je regrette la direction qui est prise aujourd'hui, même si je pense qu'elle est un peu plus lisible que le système précédent. Elle est en tout cas nettement moins démocratique qu'un simple retour au vote papier.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *La manière dont nous votons est la base de notre démocratie. C'est en même temps une question éminemment technique. Il existe toutes sortes de façon de voter mais, au bout du compte, la zone de tension est la même : d'une part, 1 million de Bruxellois doivent pouvoir émettre leur vote de façon efficace et, d'autre part, le résultat doit être fiable.*

Les arguments en faveur d'un retour au crayon rouge sont donc parfaitement valables. Toutefois, soyons honnêtes : cette méthode n'était pas non plus exempte de problèmes. Avec cette méthode, Mme Genot, nous ne manquions pas non plus de raisons de ne pas oser regarder l'électeur dans les yeux.

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik zou willen aanknopen bij de laatste woorden van mevrouw Genot. Hoe we stemmen, is de basis van onze democratie. Tegelijkertijd is het een zeer technische kwestie. Wij kunnen stemmen zoals in het oude Athene, waar het ostracisme van kracht was en men zijn stem op potscherven uitbracht. Dat is een zeer transparante methode, vooral als het aantal deelnemers beperkt is. Is men met meer en kan men niet zomaar de in de zaal uitgebrachte stemmen tellen, dan dringt zich een andere methode op. Men kan met handopsteking stemmen, maar dan is de stemming niet langer geheim. Men kan ook op papier stemmen, zoals in het Brussels Gewest, waar men papieren stembrieven ontworpen heeft die zo groot zijn dat men er zich achter kan verstoppen. Een laatste mogelijkheid is om elektronisch te stemmen, zoals hier wordt voorgesteld.

In se verandert het spanningsveld echter niet. Enerzijds moeten 1 miljoen Brusselaars hun stem efficiënt kunnen uitbrengen en anderzijds moet het resultaat betrouwbaar zijn, zodat de kiezer ervan overtuigd is dat de verkiezingen op een faire manier verlopen.

De argumenten voor een terugkeer naar het rode potlood zijn dus zeker valabel. Maar laten we eerlijk zijn: ook met die methode waren er problemen, werd er wellicht op beperkte schaal gefraudeerd, en werden er personen verkozen die niet verkozen hadden mogen worden. Ook met die methode, mevrouw Genot, waren er voldoende redenen om de kiezer niet recht in de ogen te durven kijken.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Excusez-moi, on vient de nous donner une nouvelle version des amendements que je dois étudier. C'est pour cela que je suis un peu moins attentive à ce que vous dites. Mais un débat où l'on nous donne une première version des amendements avant le débat et une deuxième version en plein milieu, c'est un peu bizarre.

(Remarques du ministre-président)

M. Alain Maron (Ecolo).- Cela ne fonctionne pas.

(Remarques de Mme Genot)

M. Jef Van Damme (sp.a).- Cela vous dérange que je vous regarde ?

M. Alain Maron (Ecolo).- M. Van Damme interpelle continuellement Mme Genot. Il y a constamment des faits personnels.

M. Jef Van Damme (sp.a).- Laissez-moi terminer. Vous dites que vous ne pouvez pas regarder droit dans les yeux l'électeur à cause de ce système. Mais la question, c'est aussi de savoir si vous pourriez le faire avec un système complètement écrit, un système crayon et papier. La réponse est non ! Ce système-là n'est pas à 100% fiable non plus.

(poursuivant en néerlandais)

Chaque système comporte une infime marge d'erreur.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Mais là, ce n'était pas à nous de rendre les comptes. C'étaient des électeurs qui dépouillaient et qui pouvaient expliquer aux autres électeurs ce qui s'était bien ou mal passé. Nous n'étions pas responsables, car c'étaient les électeurs mêmes qui prenaient leur sort en main. C'est là où réside la grande différence.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *Vous conviendrez tout de même avec moi qu'il n'existe pas de système parfait.*

Que faisons-nous de cette zone de tension entre fiabilité, d'une part, et efficacité, d'autre part ? La présente proposition d'ordonnance, qui combine le

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Excuseer, maar we ontvangen net een nieuwe versie van de amendementen die ik nog moet bestuderen. Daarom was ik even minder aandachtig. Overigens is het bizar dat er in de loop van het debat een tweede versie van de amendementen verspreid wordt.*

(Opmerkingen van de minister-president)

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Zo werkt het niet.*

(Opmerkingen van mevrouw Genot)

De heer Jef Van Damme (sp.a) *(in het Frans)*.- *Stoort het u dat ik u aankijk?*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans)*.- *De heer Van Damme valt mevrouw Genot voortdurend in de rede. Er is sprake van een persoonlijk feit.*

De heer Jef Van Damme (sp.a) *(in het Frans)*.- *U zegt dat u de kiezer niet recht in de ogen kunt kijken en hem niet kunt verzekeren dat het elektronische stelsysteem waterdicht is. Welnu, dat geldt evenzeer voor stemmen op papier.*

(verder in het Nederlands)

Bij elk systeem moet men rekening houden met een heel kleine foutenmarge.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Toen we nog op papier stemden, lag de verantwoordelijkheid voor de controle niet bij de politici. Gewone burgers, opgeroepen om assistentie te verlenen in stembureaus, telden de stemmen en meldden aan de andere kiezers of de stemming al dan niet correct was verlopen. Dat is het grote verschil.*

De heer Jef Van Damme (sp.a).- U bent het toch met me eens dat er geen perfect systeem bestaat en dat men bij elk systeem rekening moet houden met een foutenmarge, zowel bij het stelsysteem met potlood en papier als bij het elektronisch systeem. Dat is 100% zeker.

vote électronique et l'impression d'une feuille de contrôle, est la meilleure manière de concilier ces deux objectifs.

Il est possible que nous introduisions encore un autre système dans dix ans. Cependant, sur la base des connaissances dont nous disposons aujourd'hui, cette décision est la meilleure que nous puissions prendre.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Pourquoi n'a-t-on pas adopté le système du dépouillement assisté qui a été présenté en commission, le Depass ? Quels étaient les arguments contre ce système ?

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Nous n'allons pas rouvrir ici le débat mené en commission. Le plus important, Mme Genot, c'est de trouver un équilibre entre deux besoins quelque peu contradictoires, à savoir le besoin de fiabilité et le besoin d'efficacité.*

La présente proposition combine les deux systèmes, avec une solution certes imparfaite. Le sp.a n'est d'ailleurs pas convaincu qu'il s'agit du système du futur, mais c'est à ce jour la meilleure solution disponible. C'est pourquoi, nous soutenons la proposition d'ordonnance.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Il n'a pas été répondu aux questions que Mme Désir a posées en septembre.

M. le président.- La parole est à Mme El Bakri.

Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!).- Au nom du PTB, j'étais intervenue en commission contre la proposition qui est sur la table et pour un retour au vote papier.

Wat doen we met het spanningsveld tussen betrouwbaarheid en geloofwaardigheid enerzijds en efficiëntie anderzijds? Het voorliggende voorstel van ordonnantie is de beste manier om beide doelstellingen te halen.

Wilt u echt terug naar het papieren stelsysteem? Is dat efficiënt werken? Ik denk het niet. Een systeem waar elektronisch stemmen gecombineerd wordt met een afgedrukte controle, verzoent het beste van beide werelden. Het is mogelijk dat we over tien jaar weer een ander systeem invoeren. Met de kennis waarover we vandaag beschikken, is deze beslissing echter de beste die we kunnen nemen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Waarom hebben we niet gekozen voor Depass, een computersysteem om het tellen van de stemmen vlotter te laten verlopen?*

De heer Jef Van Damme (sp.a).- We kunnen het debat van de commissie hier niet opnieuw voeren. Het belangrijkste, mevrouw Genot, is dat we een evenwicht vinden tussen twee enigszins tegenstrijdige behoeften, namelijk de behoefte aan betrouwbaarheid en geloofwaardigheid enerzijds en de behoefte aan efficiëntie anderzijds. Bij elk systeem moet naar dat evenwicht gezocht worden en bij elk systeem zijn kleine fouten onvermijdelijk.

Onderhavig voorstel combineert de twee systemen. Deze oplossing is hoogstwaarschijnlijk niet perfect. De sp.a is er trouwens niet van overtuigd dat dit nu het stelsysteem van de toekomst is, maar we denken wel dat er op dit moment geen betere oplossing voorhanden is. Daarom zullen we het voorstel van ordonnantie steunen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Er is geen antwoord gekomen op de vragen die mevrouw Désir in september gesteld heeft.*

De voorzitter.- Mevrouw El Bakri heeft het woord.

Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!). *(in het Frans).*- *De PTB is tegen dit voorstel en voor het stemmen op papier.*

Selon nous, le vote électronique a posé de trop nombreuses questions en termes démocratiques : transparence, contrôle de son propre vote, confiance en cas de recomptage, coût. Qu'on le veuille ou non, l'expérience nous montre qu'à ce jour, le vote papier classique reste le plus fiable d'un point de vue démocratique. On peut rêver d'un système plus parfait, plus rapide et plus performant, mais à l'heure actuelle, rien ne nous donne l'assurance que le vote électronique sera plus fiable que le vote papier.

Certes, la proposition d'ordonnance établit de nouvelles balises. En 2014, on a entendu tous les partis revenir sur le vote électronique pour plaider en faveur du vote papier. Aujourd'hui, la proposition qui est sur la table instaure un certain nombre de balises, mais elles sont loin de résoudre tous les problèmes.

Ainsi, l'article 2 de la proposition certifie que le code-barres correspond bien au texte imprimé. D'accord, mais qui a les connaissances informatiques et la formation pour confirmer que ce code-barres est correctement enregistré ? Quant à l'article 5 concernant la publication du code source ou l'article 9 sur la non-connexion à un réseau de données, ils constituent de petites avancées, mais il me semble que c'est le minimum requis.

Par contre - ce qui semble contradictoire, et montre bien à quel point nous sommes dans une zone de flou -, l'article 15 évoque textuellement le recours à des experts nommés. Si cela ne prouve pas combien la gestion du vote électronique échappe aux instances démocratiques et aux citoyens et renforce notre dépendance vis-à-vis d'équipes de technocrates et d'experts, je ne comprends plus rien !

Certains ont ri, parfois de manière un peu hautaine, quand j'ai évoqué en commission l'accessibilité au vote pour les personnes illettrées. Il s'agit pourtant d'un phénomène bien réel, que je vous invite à constater dans certains quartiers populaires. Même marginale, cette réalité existe bel et bien. Toutes ces personnes, plus âgées ou ayant plus de difficultés avec l'informatique, ne sont pas du tout prises en considération dans votre proposition.

Par ailleurs, lors du débat, j'ai été fort surprise par les arguments liés au coût environnemental suscité par le vote papier ou le coût en termes de temps

Elektronisch stemmen is problematisch op het vlak van de transparantie, de controle van de eigen stem, de betrouwbaarheid van het systeem bij een hertelling en de kostprijs. Stemmen op papier blijft vanuit democratisch oogpunt de betrouwbaarste methode.

Het voorstel van ordonnantie bevat misschien wel een paar nieuwe elementen, maar daarmee zijn niet alle problemen van de baan.

Zo staat in artikel 2 dat de streepjescode met de gedrukte tekst moet overeenkomen. Oké, maar wie beschikt over de nodige informaticakennis om te kunnen stellen dat de streepjescode correct geregistreerd werd? Artikel 5 over de publicatie van de broncode en artikel 9 over het feit dat de computers niet op een netwerk aangesloten mogen zijn, vormen een kleine vooruitgang, maar ze garanderen slechts het strikte minimum.

In artikel 15 merken we dan weer hoe onduidelijk de hele situatie wel is, aangezien er een beroep gedaan wordt op deskundigen. Dat bewijst dat het elektronisch stemmen aan elke democratische controle ontsnapt en onze afhankelijkheid van technocraten en deskundigen vergroot.

Toen ik het in de commissie had over ongeletterde kiezers, moesten sommigen lachen. Nochtans bestaan ze, ouderen en anderen die moeite hebben met informatica. Met hen houdt u in uw voorstel helemaal geen rekening.

Stemmen op papier zou belastend zijn voor het milieu. Bovendien zou het duur zijn omdat het tellen van de stemmen veel tijd kost. Niemand wees echter op het feit dat verouderde computers vervangen ook belastend is voor het milieu. Aangezien er maar één keer om de vijf jaar verkiezingen georganiseerd worden, moeten de toestellen telkens weer vervangen worden.

Welke echte meerwaarde heeft het elektronisch stemmen te bieden, op wat pseudotijdwinst na? Niemand die die vraag beantwoordt.

Volgens u biedt het papieren ticket onfeilbare transparantie over de uitgebrachte stem. Mijn kennis van informatica is niet zo groot. Kan iemand mij uitleggen hoe je de streepjescodes en elektronische codes moet controleren?

passé à dépouiller les votes. En revanche, personne n'évoque le coût environnemental qu'il faudra payer quand il s'agira de mettre au rebut des centaines de machines devenues obsolètes. Comme on ne vote que tous les cinq ans, une petite révolution informatique se produira dans l'intervalle et obligera à mettre à jour tant les machines que les programmes.

Hormis un pseudo gain de temps, quelle est la réelle plus-value du vote électronique ? Personne ne répond vraiment à cette question.

Quand on évoque le réel contrôle de l'électeur sur son vote, vous répondez que le ticket papier constitue l'élément infaillible assurant la transparence du vote. Là encore, moi qui ai autant de connaissances informatiques que tout un chacun, qui ici peut m'expliquer comment on peut informatiquement contrôler les codes-barres et les codes informatiques ?

On nous dit souvent que le bug informatique de 2014 est un malheureux incident, dû essentiellement à l'obsolescence et à la vétusté des machines. Or, que les équipements informatiques soient neufs ou pas, ils restent entièrement aux mains d'une entreprise privée, que ce soit en termes de programmation, de comptage ou de vérification. Aucun contrôle démocratique n'est dès lors possible dans le cadre du vote électronique. C'est à cause de cette absence de contrôle que le PTB tire la sonnette d'alarme. Il nous paraît inconcevable de confier notre processus démocratique à une firme privée.

Nous n'avons même pas reçu de projections sur ce que coûtera ou ne coûtera pas le dispositif.

J'entends aussi que la proposition d'ordonnance a fait l'objet d'un travail de longue haleine. Combien de citoyens et de représentants du monde associatif avez-vous consultés avant de rédiger cette ordonnance ? Je pense particulièrement à l'association Pour une éthique du vote automatisé (PourEVA). Tout le monde ici a reçu un mail de sa part il y a quelques jours.

Je voudrais reprendre l'une de ses affirmations, en la reformulant à ma manière. Elle soulignait le fait qu'il fallait une certaine prétention pour décider à la place de ceux et celles qui, par leur vote - papier majoritairement - ont fait que vous soyez des élus

We krijgen vaak te horen dat de bug van 2014 een jammerlijk voorval was, te wijten aan verouderde computers. Zowel bij oude als nieuwe computers is het echter een privéonderneming die instaat voor de software, het telsysteem en het controlesysteem. Op die manier is democratische controle onmogelijk. Voor de PTB is het ondenkbaar dat het democratische proces aan een privé-onderneming overgelaten wordt. Wij luiden dan ook de alarmbel.

Wij hebben zelfs geen schatting gekregen van de mogelijke kostprijs.

Het opstellen van het voorstel van ordonnantie heeft veel tijd in beslag genomen. Hoeveel burgers en vertegenwoordigers uit het verenigingsleven hebt u daarbij geraadpleegd? Ik denk in het bijzonder aan de vereniging Voor een ethiek van de verkiezingsautomatisering (VoorEVA), die enkele dagen geleden aan alle parlementsleden een e-mail gestuurd heeft.

VoorEVA stelt dat het van een zekere pretentie getuigt om te beslissen in de plaats van de personen die u met hun stem in dit parlement gebracht hebben.

au sein de ce parlement.

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- Après un an de débat au sein de ce parlement, chacun aura pu avancer ses arguments sur la question. Le résultat en est la proposition concrète qui nous est soumise. Je salue donc la méthodologie adoptée.

J'aurais toutefois souhaité qu'un membre du gouvernement soit présent, compte tenu du suivi qui devra être rapidement réservé à ce dossier en termes de concertation avec le pouvoir fédéral sur le financement, de préparation des communes et d'information.

Le parlement s'est emparé de ce dossier, mais la présence d'un membre du gouvernement était souhaitable.

Le gouvernement fédéral a fait preuve de bon sens en déclarant qu'il suivrait, pour les élections fédérales de 2019, ce qui serait décidé par les Régions en 2018. C'est plutôt rassurant, car il est important d'opter pour un mode de scrutin identique pour les différentes élections.

Mme Genot, même si je suis toujours émue d'entendre mon président de parti cité à cette tribune, il faut quand même souligner que notre réalité et celle de la Wallonie sont très différentes. Bruxelles est une Région forte d'une longue pratique du vote électronique (1994) alors que cela n'existe que dans quelques villes ou communes en Wallonie. Quand on parle du vote électronique en Wallonie, on parle d'un système de vote électronique en particulier, qui n'est pas celui qui a été discuté ici par nos différents groupes de travail et qui n'a, au fond, jamais été celui que nous avons envisagé. En effet, quand les Bruxellois parlent du vote électronique, ils parlent du vote avec ticket et donc d'un vote qui tient compte des inquiétudes des citoyens et qui répond à la question de la confiance.

Cette confiance est au cœur de la démocratie. Elle doit donc être au cœur de ce débat, car le moment du vote est celui où l'électeur pose le premier geste, le point de départ de notre système démocratique.

Le vote électronique avec ticket, qui avait été testé

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (in het Frans).- Na een jaar debatteren heeft iedereen zijn argumenten kunnen aanvoeren. Het resultaat is het voorstel dat vandaag voorligt. Ik juich die manier van werken toe.

Het is jammer dat geen enkel lid van de regering aanwezig is, want de regering moet snel overleg plegen met de federale regering over de financiering en met de gemeenten over de voorbereidingen en de communicatie met de burger.

Toen de federale regering verklaarde dat ze zich voor de federale verkiezingen van 2019 zou baseren op wat de gewesten in 2018 zouden doen, gaf ze blijk van gezond verstand, want voor die opeenvolgende verkiezingen wordt best hetzelfde systeem gehanteerd.

Mevrouw Genot, de Brusselse en de Waalse werkelijkheid verschillen sterk van elkaar. Brussel heeft ruime ervaring met het elektronische stelsysteem, terwijl het in Wallonië slechts in een heel beperkt aantal gemeenten gebruikt wordt. Bovendien is dat Waalse systeem in het geheel niet vergelijkbaar met het elektronisch stemmen met een papieren bewijsstuk uit ons voorstel.

Vertrouwen is belangrijk in een democratie. Op het moment dat hij stemt, zet de burger immers de allereerste stap in het democratische proces.

Elektronisch stemmen met een papieren bewijsstuk speelt in op de behoefte aan vertrouwen bij de kiezer.

Of een bug aan de hardware of aan de software toe te schrijven is, kan me niet altijd uitmaken.

Daarom stellen wij drie oplossingen voor: open source zodat het systeem gecontroleerd en getest kan worden, een briefje zodat de kiezer zijn stem kan controleren een verplichte hertelling van de stemmen van één bureau.

We mogen vertrouwen en controle niet met elkaar

à Saint-Gilles et à Woluwe-Saint-Pierre, était une manière de répondre à cette question centrale de confiance. Nous avons rappelé les bugs, le rapport à l'informatique ou à la machine, qui peut être difficile.

Les trois réponses que nous avons données répondent à cette question centrale : l'open source, afin que le système puisse être vérifié et éprouvé ; le ticket, qui permet la vérification par l'électeur du contrôle de l'exactitude des résultats du vote ; et le recomptage obligatoire dans un bureau.

Concernant les deux premiers et pour répondre à Mme Genot, il ne faut pas se tromper entre confiance et contrôle. Je rejoins ici les propos de M. Van Damme : il faut que l'électeur ait confiance dans le vote et le système, mais cela ne veut pas dire qu'il doit pouvoir tout contrôler. À l'époque du vote papier, tous les électeurs n'étaient pas en train de recompter.

Ceux qui ont connu le recomptage du vote papier dans certains bureaux de vote peuvent en témoigner, c'était parfois hasardeux et approximatif, par exemple lorsqu'il y avait un petit dessin ou des insultes sur le bulletin. Ne nous méprenons donc pas sur la différence entre confiance et contrôle, d'autant que ce recomptage laissait lui aussi à désirer.

Concernant le recomptage obligatoire dans un bureau, je pense que nous avons eu cette discussion lors de nos travaux, suite aux questions posées par Mme Genot. Celui-ci se fera sous la responsabilité du président du bureau principal, avec les membres de ce dernier.

Vous avez rappelé que nous avons toujours mélangé les résultats de trois bureaux en Belgique. En ne prenant plus qu'un seul bureau comme référent, le caractère confidentiel du processus est quelque part remis en question.

À cela, je voudrais répondre - et c'est important de le rappeler - qu'il s'agit d'un recomptage de la liste et non d'un recomptage nominal, qu'il se fait sous l'autorité du président du bureau et qu'aucune déclaration n'est donc faite par rapport à cela ou au vote nominal.

Je pense qu'il s'agit véritablement de la solution qui s'imposait vis-à-vis de notre volonté d'acceptation

verwarren. De kiezer moet vertrouwen hebben in het systeem, maar dat houdt niet in dat hij alles moet kunnen controleren. Toen iedereen nog op papier stemde, was het evenmin zo dat alle kiezers de stemmen opnieuw konden tellen.

Wie ooit gezien heeft hoe dat hertellen in bepaalde stembureaus verliep, weet dat dat soms ook te wensen overliet.

De hertelling in één bureau gebeurt onder de verantwoordelijkheid van de voorzitter van het hoofdbureau en door de leden van het hoofdbureau.

U herinnerde eraan dat in België de traditie bestaat om de resultaten van drie bureaus te mengen. Door de hertelling te beperken tot één bureau, zou het vertrouwelijke karakter enigszins in het gedrang komen.

Het gaat echter om een hertelling van de lijst en niet op naam. Bovendien gebeurt de hertelling onder toezicht van de voorzitter van het hoofdbureau.

Dit is echt de beste oplossing voor de kiezer, die het sinds 1994 gewend is om elektronisch te stemmen. Opnieuw op papier stemmen, zou geen verstandige keuze zijn.

Het vroegere formaat van de stembrief was A0. We hebben uitgelegd wat dat voor Brussel zou betekenen.

Het cdH is klaar om voor dit nieuwe systeem te kiezen. Er moet trouwens nogal snel gevolg aan gegeven worden. Het is dan ook belangrijk dat de regering de zaak naar zich toetrekt.

(Applaus bij de meerderheid)

du citoyen, habitué au vote électronique depuis 1994. Passer à un vote papier n'aurait donc pas été un choix judicieux.

Concernant la praticabilité, le format tel qu'il a existé précédemment est du A0. Nous avons montré à nos partis respectifs ce que cela impliquerait à Bruxelles.

Nous sommes bel et bien déterminés à faire ce choix, tout en rappelant qu'il faudra, dans un délai relativement court, y donner suite. Nous nous tournons donc vers le gouvernement pour qu'il soit présent en la matière.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La discussion générale conjointe est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles de la proposition d'ordonnance de MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva modifiant l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales (n^{os} A-340/1 et 2 – 2015/2016), sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 4

Pas d'observation ?

Adoptés.

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het voorstel van ordonnantie van de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva houdende wijziging van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen (nrs. A-340/1 en 2 – 2015/2016), op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 4

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Article 5

M. le président.- Un amendement n° 1 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Remplacer cet article par ce qui suit :

"À l'article 3 de la même ordonnance, le § 3 devient le § 2, dont le contenu est remplacé par ce qui suit :

"§ 2. - Dès qu'ils sont agréés, le gouvernement publie les code-sources des logiciels visés au § 1^{er}, sans que n'apparaisse aucune clé cryptographique ou mot de passe.""."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 5/1 (nouveau)

M. le président.- Un amendement n° 2 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Insérer un nouvel article 5/1 rédigé comme suit :

"Dans la dernière phrase du § 1^{er} de l'article 7 de la même ordonnance, les mots "à l'article 3, § 2" sont remplacés par les mots "à l'article 3, § 1^{er}""."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 6

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 7

Artikel 5

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Dit artikel als volgt te vervangen:

"In artikel 3 van dezelfde ordonnantie, wordt § 3 hernummerd als § 2, waarvan de inhoud als volgt wordt vervangen:

"§ 2. - Zodra ze zijn goedgekeurd, maakt de regering de broncodes van de in § 1 bedoelde softwareprogramma's bekend zonder dat de versleuteling of het wachtwoord worden vrijgegeven""."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 5/1 (nieuw)

De voorzitter.- Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Een (nieuw) artikel 5/1 in te voegen, luidend:

"In de laatste zin van § 1 van artikel 7 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden "in artikel 3, § 2" vervangen door de woorden "in artikel 3, § 1""."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 6

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 7

M. le président.- Un amendement n° 3 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Remplacer les mots "dernier alinéa" par les mots "troisième alinéa"."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 8

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 9

M. le président.- Un amendement n° 4 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Remplacer cet article par ce qui suit :

"À l'article 8 de la même ordonnance, il est inséré entre l'alinéa 3 et l'alinéa 4 un nouvel alinéa rédigé comme suit :

"Aucune machine n'est raccordée à un réseau de données."."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 9/1 nouveau

M. le président.- Un amendement n° 5 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Insérer un nouvel article 9/1 rédigé comme suit :

De voorzitter.- Een amendement nr. 3 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"De woorden "laatste lid" te vervangen door de woorden "derde lid"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 8

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 9

De voorzitter.- Een amendement nr. 4 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Het artikel als volgt te vervangen:

"In artikel 8 van dezelfde ordonnantie, wordt, tussen het derde en vierde lid, een nieuw lid ingevoegd, luidend:

"Geen enkel toestel is aangesloten op een datanetwerk"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 9/1 (nieuw)

De voorzitter.- Een amendement nr. 5 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Een (nieuw) artikel 9/1 in te voegen, luidend:

"Au dernier alinéa de l'article 8 de la version française de la même ordonnance, les mots "de vote" sont insérés entre les mots "par isoloir" et les mots "sans dépasser"."

L'amendement et l'article sont réservés.

Articles 10 à 16

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 17

M. le président.- Un amendement n° 6 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Dans l'article 10/1 proposé, la dernière phrase "Il désigne des suppléants également tenus de participer aux formations." est remplacée par la phrase suivante : "Des suppléants tenus de participer aux formations sont également désignés.""

L'amendement et l'article sont réservés.

Articles 18 à 21

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 21/1 (nouveau)

M. le président.- Un amendement n° 7 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Insérer un nouvel article 21/1 rédigé comme suit :

"In het laatste lid van artikel 8 van de Franse versie van dezelfde ordonnantie, worden de woorden "de vote" ingevoegd tussen de woorden "par isoloir" en de woorden "sans dépasser"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 10 tot 16

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 17

De voorzitter.- Een amendement nr. 6 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"In het voorgestelde artikel 10/1, de laatste zin "Zij wijst plaatsvervangers aan die eveneens verplicht zijn deel te nemen aan de opleidingen." te vervangen door de volgende zin: "Tevens worden plaatsvervangers aangewezen die verplicht zijn deel te nemen aan de opleidingen.""

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 18 tot 21

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 21/1 (nieuw)

De voorzitter.- Een amendement nr. 7 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Een (nieuw) artikel 21/1 in te voegen, luidend:

"Au paragraphe 4 de l'article 15 de la même ordonnance, les mots "du § 2, 1°, 4° ou 5°" sont remplacés par les mots "du § 2, alinéa 1^{er}, 1°, 2° ou 3°"."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 21/2 (nouveau)

M. le président.- Un amendement n° 8 a été déposé par MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva, libellé comme suit :

"Insérer un nouvel article 21/2 rédigé comme suit :

"Au deuxième alinéa de l'article 16 de la même ordonnance, les mots "à l'article 15, § 2, 4°" sont remplacés par les mots "à l'article 15, § 2, alinéa 1^{er}, 2°"."

L'amendement et l'article sont réservés.

Articles 22 à 28

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les amendements, les articles réservés et l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

Discussion des considérants et des tirets du dispositif

M. le président.- Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution de MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille et Paul Delva

"In § 4 van artikel 15 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden "krachtens § 2, 1°, 4° of 5°" vervangen door de woorden "krachtens § 2, eerste lid, 1°, 2° of 3°"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 21/2 (nieuw)

De voorzitter.- Een amendement nr. 8 wordt ingediend door de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Een (nieuw) artikel 21/2 in te voegen, luidend:

"In het tweede lid van artikel 16 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden "artikel 15, § 2, 4°" vervangen door de woorden "artikel 15, § 2, eerste lid, 2°"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 22 tot 28

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over de amendementen, de aangehouden artikelen en het geheel van het voorstel van ordonnantie stemmen.

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie van de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Willem Draps, Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Stefan

relative au choix du système de vote (n^{os} A-341/1 et 2 – 2015/2016).

Considérants 1 à 25

Pas d'observation ?

Adoptés.

Dispositif (Tirets 1 à 3 du dispositif)

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

- *La séance est levée à 12h36.*

Cornelis, Bruno De Lille en Paul Delva voor de keuze van een stelsysteem (nrs. A-341/1 en 2 – 2015/2016).

Consideransen 1 tot 25

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (Streepjes 1 tot 3 van het verzoekend gedeelte)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het voorstel van resolutie stemmen.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.36 uur.*

ANNEXES**COUR CONSTITUTIONNELLE**

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 81/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant les articles 2, c) à e), 35, § 2, 49 et 57 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, avant sa modification par la loi du 27 mai 2013, posées par la Cour du travail de Liège, division Namur (n° du rôle 6035).
- arrêt n° 82/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :
 - la question préjudicielle concernant l'article 51 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, posée par le Tribunal du travail francophone de Bruxelles (n° du rôle 6142).
- arrêt n° 83/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :
 - les questions préjudicielles relatives à l'article 216bis du Code d'instruction criminelle, posées par la chambre des mises en accusation de la Cour d'appel de Gand (n° du rôle 6158).
- arrêt n° 84/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :
 - la question préjudicielle concernant l'article 323 du Code civil, avant son abrogation par l'article 24 de la loi du 1^{er} juillet 2006 modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci, posée par la Cour de cassation (n° du rôle 6182).

BIJLAGEN**GRONDWETTELIJK HOF**

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 81/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :
 - de prejudiciële vragen over de artikelen 2, c) tot e), 35, § 2, 49 en 57 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, vóór de wijziging ervan bij de wet van 27 mei 2013, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Namen (nr. van de rol 6035).
- arrest nr. 82/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :
 - de prejudiciële vraag over artikel 51 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, gesteld door de Franstalige Arbeidsrechtbank te Brussel (nr. van de rol 6142).
- arrest nr. 83/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het Hof van Beroep te Gent (nr. van de rol 6158).
- arrest nr. 84/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 323 van het Burgerlijk Wetboek, vóór de opheffing ervan bij artikel 24 van de wet van 1 juli 2006 tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 6182).

-
- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none">- arrêt n° 85/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- les questions préjudicielles relatives à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 4^o, combiné avec les articles 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 8^o et 9^o, et 15, § 3, alinéa 1^{er}, du Code de la nationalité belge, posées par le Tribunal de première instance d'Eupen (n° du rôle 6192).- arrêt n° 86/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle concernant l'article 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (tel qu'il était applicable entre le 8 juillet et le 31 décembre 2013), posée par le Tribunal du travail d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 6201).- arrêt n° 87/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle relative à l'article 318 du Code civil, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (n° du rôle 6202).- arrêt n° 88/2016 rendu le 2 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle concernant l'article 38, § 2<i>bis</i>, de la loi relative à la police de la circulation routière, posée par le Tribunal de police de Flandre occidentale, division Ypres (n° du rôle 6220).- arrêt n° 89/2016 rendu le 9 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- le recours en annulation partielle de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, introduit par l'union professionnelle « Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires financiers de Belgique » et la SA « A. Van Ingelgem et Fils » (n° du rôle 6078).- arrêt n° 90/2016 rendu le 9 juin 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">- les questions préjudicielles relatives à l'article 57 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le Tribunal de première instance de Louvain et par la Cour d'appel de Bruxelles (n^{os} du rôle 6212 et 6257). | <ul style="list-style-type: none">- arrest nr. 85/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1, § 2, eerste lid, 4^o, in samenhang gelezen met de artikelen 1, § 2, eerste lid, 8^o en 9^o, en 15, § 3, eerste lid, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Eupen (nr. van de rol 6192).- arrest nr. 86/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag over artikel 82 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (zoals het van toepassing was tussen 8 juli en 31 december 2013), gesteld door de Arbeidsrechtbank te Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 6201).- arrest nr. 87/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag betreffende artikel 318 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (nr. van de rol 6202).- arrest nr. 88/2016 uitgesproken op 2 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag over artikel 38, § 2<i>bis</i>, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gesteld door de Politierechtbank West-Vlaanderen, afdeling Ieper (nr. van de rol 6220).- arrest nr. 89/2016 uitgesproken op 9 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, ingesteld door de beroepsvereniging « Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires financiers de Belgique » en de nv « A. Van Ingelgem et Fils » (nr. van de rol 6078).- arrest nr. 90/2016 uitgesproken op 9 juni 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vragen betreffende artikel 57 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Leuven en door het Hof van Beroep te Brussel (nrs van de rol 6212 en 6257). |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
-

- arrêt n° 91/2016 rendu le 9 juin 2016, en cause :
- la question préjudicielle relative aux articles 613, 686 et 767 du Code des sociétés (tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 22 novembre 2013 modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital), posée par le président du Tribunal de commerce d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 6221).

- arrest nr. 91/2016 uitgesproken op 9 juni 2016, in zake :
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 613, 686 en 767 van het Wetboek van vennootschappen (zoals gewijzigd bij de wet van 22 november 2013 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalherstelling betreft), gesteld door de voorzitter van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 6221).

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE

- Par courriel du 10 juin 2016, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2016 de Bruxelles-Environnement : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement IBGE (nouvelle ventilation n° 2).

BEGROTINGSBERAADSLAGING

- Bij mail van 10 juni 2016, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2016 van Leefmilieu Brussel : het Brussels Instituut voor het Milieubeheer BIM (herverdeling nr. 2).